

THE QATAR BUSINESS LAW REVIEW

- ❖ Case Comment: QIC Note on the Ruling in *C v. D DR. ZAIN AL ABDIN SHARAR*
- ❖ Legislative Insight: Qatar's Arbitration Law **DR. AMER TABBARA**
- ❖ Practical Guidance: Commencing Civil and Commercial Proceedings Before the Qatar International Court **CHRISTOPHER GROUT**
- ❖ Practical Guidance: The QFC Trust Law **DAVID RUSSELL, A.M., R.F.D., Q.C.**
- ❖ Practical Guidance: Financing a Company in the QFC **SOFIAN NAWAISEH**



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات
QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

#01

2021 FIRST SEMESTER / ISSN 2606-7994



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات

QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

MEDIATION SERVICE

PRIVATE AND
CONFIDENTIAL

IMPARTIAL

DISTINGUISHED
MEDIATORS

Open to all Individuals and businesses in Qatar and abroad and does not require an affiliation with the Qatar Financial Centre.



@QICDRC

QICDRC.GOV.QA

Head of Publication

Philippe Carillon, CEO LexisNexis CEMEA

LexisNexis MENA Managing Director

Guillaume Deroubaix
guillaume.deroubaix@lexisnexis.fr

Editor-in-Chief

Caroline Presber
caroline.presber@lexisnexis.fr

Editors

Caroline Presber
Salma Akdad

Advisory Board

Zain Al Abdin Sharar, Senior Legal Counsel-CEO's Office at the Qatar International Court
(z.sharar@qicdrc.com.qa)

Faouzi Ahmed Belkani, Professor of Private Law and Former Associate Dean for Research and Graduate Studies College of Law, Qatar University
(fouzibelkani@qu.edu.qa)

Ehab Elsonbaty, Partner at DLA Piper, New York & Middle East (ehab.elsonbaty@dlapiper.com)

Yassin El Shazly, Assistant Professor, College of Law, Qatar University / Adjunct to the Legal Affairs Department, Ministry of Commerce and Industry
(yassin.elshazly@qu.edu.qa)

Mona Gamal EIDin, Senior Legal Counsel - Advisor to the Minister, Ministry of Transport & Communications
(mgamal@motc.gov.qa)

Minas Khatchadourian, General Counsel, Qatar International Center for Conciliation and Arbitration

Mohamed Y. Mattar, Clinical Professor of Law, Director of the Law Clinic & Chair of the Quality Assurance and Academic Accreditation Committee, College of Law, Qatar University

Sales contact / Contact commercial

The MENA Business Law Review:
vincent.slingerland@lexisnexis.com

Lexis Middle East Law: vincent.slingerland@lexisnexis.com

Lexis Maroc: marc.bouvet@lexisnexis.fr

LEXISNEXIS SA

SA au capital de 1.584.800 euros - 552 029 431 RCS Paris
Principal associé : Reed Elsevier France SA
Siège social : 141, rue de Javel, 75747 Paris Cedex 15

EVOLUPRINT

Parc Industriel Euronord - 10, rue du Parc
31150 Bruguères
N° Imprimeur : 5803 - N° Éditeur : 5717
Dépôt légal : à parution - ISSN : 2606-7994

Graphic design / Conception graphique

LCG Concepts (Evreux, France) - www.lcg-concepts.fr

Contents are peer-reviewed

EDITORIAL

2

QICDRC Special Edition
Caroline Presber

3

LEGAL ROUND-UP

Michael Earley

6

CASE COMMENT

QIC Note on the Ruling in *C v. D*
Dr. Zain Al Abdin Sharar

9

LEGISLATIVE INSIGHT

Legislative Insight: Qatar's Arbitration Law
Dr. Amer Tabbara

15

PRACTICAL GUIDANCE

Commencing Civil and Commercial Proceedings Before the Qatar International Court
Christopher Grout

17

The QFC Trust Law
David Russell, A.M., R.F.D., Q.C.

23

Financing a Company in the QFC
Sofian Nawaiseh

27

LEGAL EVENTS

© LexisNexis SA 2021

Cette œuvre est protégée par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle, notamment par celles de ses dispositions relatives à la propriété littéraire et artistique et aux droits d'auteur. Ces droits sont la propriété exclusive de LexisNexis SA. Toute reproduction intégrale ou partielle, par quelque moyen que ce soit, non autorisée par LexisNexis SA ou ses ayants droit, est strictement interdite. LexisNexis SA se réserve notamment tous droits au titre de la reproduction par reprographie destinée à réaliser des copies de la présente œuvre sous quelque forme que ce soit aux fins de vente, de location, de publicité, de promotion ou de toute autre utilisation commerciale conformément aux dispositions de l'article L. 122-10 du Code de la propriété intellectuelle relatives à la gestion collective du droit de reproduction par reprographie. Avertissement de l'éditeur : "Toute utilisation ou traitement automatisé, par des tiers, de données personnelles pouvant figurer dans cette revue sont formellement interdits".



Caroline Presber

Editor-in-Chief
The Qatar Business Law Review



The potentially ground-breaking decision in the case of C v. D. could encourage a multitude of international businesses to select the QIC as the forum for resolving their disputes.

QICDRC SPECIAL EDITION

Dear Readers,

Welcome to a special edition of the Qatar Business Law Review featuring LexisNexis® Middle East's Strategic Alliance Partner, the **Qatar International Court and Dispute Resolution Centre (QICDRC)**!

You may be aware that the Qatar International Court (**QIC**), recently issued a "Note on Ruling" in which it held that it had jurisdiction to act as the Competent Court in an arbitration between entities not registered in the Qatar Financial Centre. The potentially ground-breaking decision in the case of *C v. D.* could encourage a multitude of international businesses to select the QIC as the forum for resolving their disputes. QICDRC Senior Legal Counsel, Dr. Zain Al Abdin Sharar, discusses the full implications of this decision in his Case Comment.

This Special Edition also gives readers a sampling of the outstanding secondary content on our online platform, Lexis® Middle East. Practice Notes and Legislative Insight articles available on Lexis® Middle East provide in-house counsel and law firm professionals with a handy go-to reference guide at their fingertips in a wide range of practice areas and business law topics.

We hope you enjoy this special edition of the Qatar Business Law Review!



Michael Earley

Legal Manager
Sultan Al Abdulla & Partners



سلطان الصبدالله ومشاركوه
Sultan Al-Abdulla & Partners

Council of Ministers Approves Draft Law Establishing Investment and Trade Court

In its Wednesday weekly meeting on 19 May 2021, the Council of Ministers approved a draft law establishing an Investment and Trade Court in Qatar, along with its primary and appeals departments as part of the country's ongoing reforms to attract investment. The draft law had previously been reviewed and approved by the Shura Council earlier in May.

The draft law contains 35 articles that define the jurisdiction of the court in respect of certain types of disputes involving:

- claims between merchants;
- commercial contract claims;
- non-Qatari (foreign) investments;
- banks and banking activities;

- insurance companies and claims;
- bankruptcy and reconciliation;
- patents;
- competition and the prevention of monopolies;
- national products in international trade;
- e-commerce and related transactions; and
- partnership agreements between the private sector and the government.

The Council of Ministers also approved for the court the allocation of an independent headquarters, its budget, and the appointment of a judicial team.

New Simplified Tax Returns for Qatari Companies

Qatar's General Tax Authority (GTA) recently issued Circular No. 2/2021 introducing a simplified tax return for companies and permanent establishments owned by Qatari and GCC citizens, that are exempt from tax, that have a share capital of less than QAR 1 million, and whose annual revenue is less than QAR 5 million.

All other companies, including companies owned by Qatari and GCC citizens that do not qualify for the simplified return, must submit their returns and audited financial statements using the approved tax return form.

To facilitate the transition to the new system, companies owned by Qatari and GCC citizens have been granted a four-month extension in order to file their tax returns for the fiscal year ending on 31 December 2020.

Tax returns, simplified or otherwise, and any financial accounting statements must be submitted through the Dhareeba tax portal (www.dhareeba.gov.qa).

Minimum Wage Law Comes into Effect

According to the Ministry of Administrative Development, Labour and Social Affairs (**MADLSA**), Qatar's minimum wage law, which was promulgated by Qatar Law No. 17/2020 officially came into effect on 21 March 2021 ("**Minimum Wage Law**"). The implementation of the Minimum Wage Law marks the end of a six-month transition period afforded to assist companies in adapting to the new requirements. The Minimum Wage Law applies to both employees and domestic workers, who are themselves subject to different employment laws.

According to the Minimum Wage Law, employees are entitled to a minimum wage

of QAR 1,000 per month. MADLSA has clarified that if an existing employment contract provides for a sum that is less than the minimum, a new employment contract will be required. If adequate food and accommodation are not provided by the employer, then the employee and domestic worker will be entitled to an additional allowance of QAR 500 for housing, and QAR 300 for food.

Qatar is the first country in the region to pass and implement minimum wage legislation.

Qatar Launches Unified Platform for Employment Disputes

On 24 May 2021 the Ministry of Administrative Development, Labour and Social Affairs (**MADLSA**) announced the launch of the first phase of its unified platform for labour-related complaints by employees and whistle-blowers. The unified platform will allow private sector employees and domestic workers to file complaints through the electronic system. The unified platform also permits citizens and residents to file whistleblowing complaints regarding violations of the Labour Law (Qatar Law No. 14/2004) and the Domestic Workers Law (Qatar Law No. 15/2017).

Using the unified platform, a user can file a complaint or report a violation, follow up on complaints, review personal data registered

with MADLSA, and update contact information from a mobile number or an email.

The unified platform may be accessed through the National Authentication System. Users will be required to enter their national ID number and mobile number. The system will then send a one-time passcode to verify the mobile number. Complaints may also be filed based on visa information, provided that the phone number supplied is linked to the visa.

Multiple means of accessing the platform are available, including through web browsers and smartphones.

Beneficial Owner Identity Required for Commercial Registration

On 18 April 2021, Qatar's Ministry of Commerce and Industry ("**Ministry**") announced that applications for new commercial registration certificates (**CR**), or any applications for renewal or amendment of existing CRs, would not be processed unless the applicant identifies the beneficial owners of the entity, in line with Qatar Law No.1/2020.

Law No.1/2020 (**UERL**) was promulgated last year introducing the Unified Economic Registry to support transactional transparency by collecting certain information relating to entities licensed to operate in Qatar. Among other registries, the UERL created a register of the beneficial owners in licensed entities (i.e., natural persons who exercise

certain levels of control over the entity). A beneficial owner is:

1. A natural person who directly or indirectly owns an effective controlling share of at least 20% of the legal entity's capital or voting rights; or
2. A natural person who exercises, whether directly or indirectly, actual or legal control over the executive bodies or the general assembly of a legal entity; or
3. If a beneficial owner cannot be identified based on the foregoing paragraphs, then the beneficial owner may be identified as the individual who legally represents the legal entity such as a general manager or CEO.

This definition of beneficial owner is similar to the definition found in Council of Ministers Decision No. 41/2019 promulgating the implementing regulations of the Anti-Money Laundering and Combatting Terrorist Financing Law. Requiring the identification of beneficial owners will therefore not only assist in supporting transactional transparency, but it should also assist in preventing money laundering and terrorist financing.

The requirement to disclose the identities of beneficial owners applies to all commercial companies except:

1. Joint stock companies listed on the Qatar Stock Exchange;

2. Companies owned by the State or by public corporations and authorities, or in which the State owns a controlling share; and

3. Branches of foreign companies.

Failing to disclose the identity of beneficial owners to the Ministry could result in imprisonment of up to two years and/or a fine of not more than QAR 500,000. Managers and board members may also be suspended and the company could be deregistered.

Qatar Financial Market Authority Issues Rules Regarding Employee Share Purchase Incentives in Listed Companies

The QFMA recently issued rules regarding incentive plans for the purchase of shares in listed companies by their employees ("**Rules**").

According to the Rules, the numbers of shares in a listed company that may be allocated for a share purchase incentive scheme may not exceed 7% of the total paid-up capital of the company, and the shares owned by one person may not exceed 10% of the overall scheme's shares.

Furthermore, the voting rights attached to the shares may not be exercised by the employee until they are fully purchased. A company's board members are excluded from participation in the incentive scheme.

The Rules are part of the QFMA's efforts meet the needs of financial market regulation and supervision, to facilitate ease of access to the market, and to increase investor and dealer confidence.

QIC Note on the Ruling in *C v. D*

On 17 March 2021, the Qatar International Court ruled that it had jurisdiction to provide judicial assistance in an arbitration between two companies, neither of which was a company registered in the Qatar Financial Centre. Dr. Zain Al Abdin Sharar has written a case comment on this ground-breaking decision.



Dr. Zain Al Abdin Sharar

Senior Legal Counsel-CEO's Office
Qatar International Court & Dispute
Resolution Centre

On 17 March 2021, the First Instance Circuit of the Qatar International Court (also officially known as the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre) issued a Note on its ruling in the case of *C. v. D.*¹ ("**Note**") rejecting a company's request to take provisional measures in relation to an uncommenced arbitration proceeding.

The importance of the Qatar International Court's Note is that it answers the following questions:

- whether the Qatar International Court (also referred to herein as the **QIC**) has jurisdiction to provide judicial assistance in an arbitration in matters stipulated in Qatar Law No. 2/2017 on Civil and Commercial Arbitration (the "**Arbitration Law**"), if it is chosen by the parties as the Competent Court in an arbitration agreement, and neither party is an entity registered in the Qatar Financial Centre (**QFC**);
- whether the QIC has jurisdiction to order interim relief / precautionary measures in uncommenced arbitration proceedings in which the QIC is the Competent Court in accordance with the provisions of the Arbitration Law, and neither party is an entity registered in the QFC.

Before we begin to present the facts of the case, we will present a brief presentation of the powers of the QIC mentioned in the Arbitration Law.

1. QIC Case No. CTFIC0004/2021, [2021] QIC (F) 8 (17 March 2021).

1

Powers of the Competent Court under the Arbitration Law

The Qatari legislator has conferred the "Competent Court" mentioned in the Arbitration Law with several powers to provide judicial assistance to support the arbitration and discharge certain supportive and supervisory functions over arbitrations. Article 1 of the Arbitration Law defines the Competent Court as:

"the Civil and Commercial Disputes Arbitration circuit in the Court of Appeal, or the First Instance Circuit in the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre."

Based on this article, if parties agree to an arbitration clause in the original contract concluded between them, and they also agree that the First Instance Circuit of the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre will be the Competent Court, then the QIC will have jurisdiction to discharge the powers in the Arbitration Law. This means that the Civil and Commercial Arbitration Disputes Chamber of the Court of Appeal has no jurisdiction in this particular arbitration, as long as the parties explicitly choose the QIC as the Competent Court in relation to the arbitration.

It should be noted in this regard that the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre was established pursuant to the QFC Law No. 7/2005, as amended, within the framework of the QFC system, with jurisdiction to decide disputes arising between companies incorporated in the QFC and any other third party. It should also be noted that the Court is officially called the "Qatar International Court" based on Cabinet Resolution No. 17/2012, in addition to its name in the QFC Law, which is the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre,

The aspects of the QIC's assistance in arbitration and its oversight, or in other words, the jurisdiction of the QIC in matters related to arbitration, may be explained as follows:

First: Power to appoint a sole arbitrator or a third arbitrator

Under Article 11(8), the QIC has jurisdiction to appoint an arbitrator if the parties to the arbitration cannot agree on a sole arbitrator, or if one of the parties refuses to appoint his/her arbitrator in an arbitral tribunal composed of three arbitrators.

Second: Power to remove an arbitrator

One of the most important matters over which the Court has jurisdiction under Article 13 of the Arbitration Law is to consider requests for the removal of the arbitrator if the parties do not agree on the removal of the arbitrator, or the challenged arbitrator fails to withdraw, or the other party objects. In these cases, the Court will have jurisdiction to decide on the removal of the arbitrator and determine his or her fees and expenses.

Third: Power to terminate an arbitrator

The Court, under Article 14 of the Arbitration Law, has the power to terminate the assignment of the arbitrator if he or she is unable to perform the assignment, or if the arbitrator carries out his or her duties in a manner that leads to an unjustified delay in the arbitration proceedings.

Fourth: Power to assist the arbitral tribunal in taking evidence

Under Article 27 of the Arbitration Law, the legislator has given the power to the QIC to assist the arbitral tribunal, or any of the parties to the dispute after obtaining approval from the arbitral tribunal, in taking evidence related to the arbitral proceedings, including expert reports, examination of evidence, and summoning witnesses.

Fifth: Power to set aside arbitral awards

Under Article 32(2) of the Arbitration Law, an award may not be appealed, except on the limited grounds set out in the Arbitration Law. The QIC has the jurisdiction to set aside the award in accordance with grounds specified in Article 33 of the Arbitration Law.

2

Facts of the Case

Before going into the facts, it should be noted that the QIC did not disclose the names of the parties, or the subject matter of the dispute, because it is related to arbitration proceedings.

The facts can be summarised as follows:

- Company (C), the company that submitted the application for interim relief / precautionary measures, is a company established and operating in the country outside the QFC.
- Company (C) entered into a contract with Company (D), which is also a company established and operating in the country outside the QFC.
- The contract concluded between the two companies included an arbitration clause. It was agreed that the seat (or place) of arbitration would be the Qatar International Court and Dispute Resolution Centre (QICDRC) in the QFC, and that the physical place in which arbitration sessions would be held (venue) would be the State of Qatar.

- On 16 February 2021, Company (C) submitted a request to the Qatar International Court for interim relief/precautionary measures in connection with an uncommenced arbitration proceeding, as Company (C) was in the process of filing a request for arbitration and commencing arbitration proceedings. Company (C) stated that it submitted this application before the Court before commencing the arbitration proceedings for fear of incurring damages prior to the start of arbitration proceedings and before the issuance of the final arbitral award.

3

Ruling on Jurisdiction

The QIC concluded that it was the Competent Court under the Arbitration Law and the Court of the seat of arbitration; accordingly, the Court ruled that it had jurisdiction to consider the application filled by Company (C) for interim relief and precautionary measures, in circumstances in which an arbitral tribunal could not yet act, or act effectively; however, the Court declined to grant relief based on the facts presented before it at the time of the application.

It can be seen from the above that the QIC has confirmed its jurisdiction as the Competent Court based on the agreement of the parties to be the Competent Court, even if these parties are not companies registered in the QFC.

We also note that the QIC has determined, under the aforementioned circumstances, that it has jurisdiction to order interim relief and precautionary measures even before the arbitration has been initiated.

The question of whether the QIC could act as the Competent Court if the parties to an arbitration were not entities registered and incorporated in the QFC had arisen prior to the issuance of the Note and was the subject of much discussion. Despite the clear wording of Article 1 of the Arbitration Law—that the Competent Court is the *“Civil and Commercial Arbitration Disputes Circuit in the Court of Appeal or the First Instance Circuit in the Civil and Commercial Court of the QFC based on the agreement of the parties”*—a court ruling was needed to remove any ambiguity that the Arbitration Law did not require that parties be entities registered in the QFC. The Arbitration Law only requires that the parties agree that the QIC is the Competent Court.

Another question that might arise is whether the QIC has jurisdiction to order interim relief and precautionary measures in arbitration proceedings that have not yet commenced between two companies not registered with the QFC, taking into consideration that the power granted to the QIC as the Competent Court under the Arbitration Law begins when the arbitration proceedings have been initiated, except in matters related to the appointment of sole arbitrator or third arbitrator. The ruling of the QIC leaves the door open to future judgments which should determine the QIC's position regarding such jurisdiction, especially since the company's request for interim relief and precautionary measures was rejected and the company did not appeal the decision of the First Instance Circuit.

However, the question that is still on the table—and that the QIC did not address in its Note because the issue did not arise—is whether companies not registered in the QFC are able to agree that the legal seat of the arbitration will be in the QFC. This choice of legal seat would result in the arbitration proceedings being subject to the QFC

Arbitration Regulations of 2005, which are currently in force, and which are considered to be the applicable law in arbitration proceedings in the QFC. Such arbitration would not be subject to the Arbitration Law of the State, as the Arbitration Law does not apply to arbitrations taking place in the QFC.

Although the QFC Arbitration Regulations of 2005 do not explicitly stipulate that companies and entities not registered in the QFC may **not** choose the QFC as the legal seat of their arbitration resulting in the QFC Arbitration Regulations of 2005 being the applicable law to the proceedings, this question is still under discussion among legal practitioners in Qatar. A judgment or a note by the QIC in this regard would clarify any ambiguity.

In this context, it should be noted that both the Arbitration Law and the QFC Arbitration Regulations of 2005 are in line with the provisions of the UNITRAL Model Law on International Commercial Arbitration. However, many local and foreign companies prefer the QFC to be the legal seat of arbitration, with the aim of submitting to the arbitration proceedings to the QFC Arbitration Regulations of 2005 rather than procedures under the Arbitration Law of the State of Qatar.

It should be noted that companies and entities established in the QFC are subject to QFC legislation and the QFC judicial system, which are specifically designed to be consistent with the best international legislative and judicial standards. These companies are therefore not subject to legislation in force in the State of Qatar and outside the QFC, with the exception of a limited number of commercial laws, in addition to the penal laws in force in the State of Qatar. The aim of not subjecting the QFC companies to the civil and commercial legislation in force in the State of Qatar is to provide an extra layer of confidence to those investors coming to the country to establish their business in the QFC, and to inform them in advance of all the laws that will apply to their business. Bylaws and regulations of the QFC have been drafted in English alongside Arabic—an advantage that can

be tempting for foreign companies wishing to establish their business in Qatar. These foreign companies are familiar with the legislative and judicial system in force in the QFC, as the system is based on the principles of the legal system followed in England and the Commonwealth of Nations, commonly known as the Common Law.

4

Conclusion

The Note issued by the QIC can be summarised by the following points:

1. Establishing the jurisdiction of the Qatar International Court as a Competent Court to assist the arbitration if the parties agree that the QIC is the Competent Court in the arbitration agreement, whether this agreement is in the form of an arbitration clause or a submission agreement, and regardless of whether the parties to the dispute are companies registered or not registered in the Qatar Financial Centre.
2. The Court's interpretation of the scope of its jurisdiction as regards the ability to grant injunctive relief prior to the commencement of an arbitration in certain circumstances leaves the door open for future QIC jurisprudence on such jurisdiction in the future.

Please note that this article expresses the opinion of the author and does not necessarily express the opinion of the Qatar International Court.

BIOGRAPHY

DR. ZAIN AL ABDIN SHARAR has over 23 years' experience in the legal field. Prior to joining the QICDRC, Dr. Sharar was the Director of Legal Affairs & Enforcement at the Qatar Financial Markets Authority (QFMA). Dr. Sharar also served for three years on the QFMA's disciplinary committee. Dr. Sharar has taught corporate law and corporate governance at a number of Australian universities and has provided advice to board members of several Australian publicly listed companies. He worked at Qatar University for three years as an Assistant Professor of Commercial Law, where he taught companies law and arbitration law. He has also taught commercial law and maritime and aviation law at the Ahmad Bin Mohammed Military College in Qatar and has lectured on many topics at the Legal and Judicial Studies Centre at the Qatar Ministry of Justice. Dr. Sharar is a certified mediator at the Centre for Effective Dispute Resolution in London and a qualified arbitrator at the GCC Commercial Arbitration Centre. He has provided mediation and arbitration services in many commercial and construction cases. He also participates in ADR training programmes. Dr. Sharar has a Bachelor of Laws, a Master's in International Trade Law, and a Doctor of Legal Sciences from Bond University in Australia, specifically focused on corporate governance.

Legislative Insight: Qatar's Arbitration Law

Wishing to drive confidence in investment by providing investors a modern framework for an out-of-court resolution of their disputes, Qatar has enacted a modern arbitration law based on international standards. Inspired by the UNCITRAL Model Law (the "Model Law"), Qatar Law No. 2/2017 on the Issuance of the Arbitration Law in Civil and Commercial Matters supersedes Article 190 of Qatar Law No. 13/1990 to Article 210 of Qatar Law No. 13/1990 on the Issuance of the Civil and Commercial Procedure Law and any law which conflicts with the provisions of Qatar Law No. 2/2017. Although Qatar Law No. 2/2017 represents a great achievement for arbitration in Qatar after years of inconsistencies and ambiguities, some provisions must be clarified so Qatar can be placed on the list of modern countries for arbitration.

The aim of this commentary is to shed light on the most important provisions of Qatar Law No. 2/2017, while highlighting issues that may require further attention.



Dr. Amer Tabbara

Assistant Professor
Prince Mohammad Bin Fahd
University

the legal status of arbitration agreements signed before the enactment of Qatar Law No. 2/2017, especially those that do not fulfil the requirements newly set forth.

2

Arbitrability under Qatar Law No. 2/2017

The interaction between Qatar Law No. 2/2017 and the notation of arbitrability is not clear, and it is regrettable that the Qatari legislator has not taken the opportunity to draw a clear line between disputes that may be referred to arbitration and those that may not be resolved outside the realm of State courts. Indeed, Article 7(2) of Qatar Law No. 2/2017, which provides that arbitration may not be used in disputes of a type that the parties would not legally be permitted to settle themselves, has neither defined nor given any precision as to what may constitute a dispute that parties would be legally permitted to settle themselves. Furthermore, the broad definition given by Article 2(3) of Qatar Law No. 2/2017 to what may

1

The Temporal Scope of Qatar Law No. 2/2017

Article 3 of Qatar Law No. 2/2017 provides retroactive application to all on-going arbitration proceedings at the time it came into force. Such retroactive application may jeopardize parties' legal expectations, as it requires the compliance of on-going arbitrations with the requirements of Qatar Law No. 2/2017. It also raises questions as to

constitute a civil and commercial dispute and which includes any transaction of an economic nature, casts doubts on whether economic transactions including weak parties can be subject to arbitration.

Another ambiguity stems from Article 2(2) of Qatar Law No. 2/2017, which requires the Prime Minister or his delegate approve inclusion or conclusion of an arbitration agreement relating to administrative contracts. In fact, Qatar Law No. 2/2017 does not provide any definition or clarification to the term "Administrative Contracts", which does not seem to have the same meaning under several legislative texts.

3

Domestic and International Arbitration

Article 2(4) of Qatar Law No. 2/2017 makes a distinction between domestic and international arbitration, considering that international arbitration relates to disputes involving international trade. It further illustrates what may fall under such category by providing a certain number of examples. Two main comments may be made in this respect. First, the enumeration suggested in Article 2(4) of Qatar Law No. 2/2017 as to what may be considered as a dispute related to international trade does not necessarily fit with such qualification. This is highlighted in the case of disputes arising out of a domestic transaction between parties having their domicile in the same country and where parties have chosen to have the arbitration proceedings conducted under the auspices of an arbitral institutional. This would suggest that ICC-administered arbitrations arising out of a Qatari domestic transaction and involving parties having their domicile in Qatar would be considered international. Secondly, and more importantly, despite its distinction between domestic and international arbitration, Qatar Law No. 2/2017 does not draw any legal consequence from such distinction. This raises serious doubts as to the motives underlying the distinction between domestic and international arbitration. Future application of Qatar Law No. 2/2017 by Qatari courts may be informative on whether Qatari jurisprudence would adopt a more lenient approach to a certain number of questions in the context of international arbitrations, such as the arbitrability of disputes.

4

The Arbitration Agreement and Its Effect

Despite the fact that an arbitration agreement must be made in writing or else declared void, the approach taken by Article 7(3) of Qatar Law No. 2/2017 in respect to the validity of arbitration agreements reflects a pro-arbitration approach to what might be considered a valid and binding arbitration agreement. Indeed, not only arbitration agreements contained in a signed agreement will be

given full effect, but also those contained in an unsigned form, provided that there is a record of transmission between the parties, as per Article 7(3) of Qatar Law No. 2/2017. In addition, according to Article 7(5) of Qatar Law No. 2/2017, reference in a contract to any document containing an arbitration clause should be considered as a written arbitration agreement, the reference in a contract to any document containing an arbitration clause. Also, when no other written record exists, it would be sufficient to establish the existence of an arbitration agreement contained in pleadings, provided that the other party does not challenge such assertion, according to Article 7(4) of Qatar Law No. 2/2017.

The existence of a valid arbitration agreement results in the exclusion of the dispute from the realm of State courts' jurisdiction, provided that the parties do not waive their right to arbitration. Under Article 9 of Qatar Law No. 2/2017, a waiver happens when a party engages in a lawsuit before the competent court and the other party fails to challenge the jurisdiction of the court before introducing its defence on the merits. Another effect of the arbitration agreement under Article 16 of Qatar Law No. 2/2017 is the principle of *competence-competence*, which empowers the Arbitral Tribunal to rule upon its own jurisdiction.

However, that does not mean that the competent courts would be deprived of playing any role throughout the arbitration process, which leads us to address the provisions regarding the role of local courts under Qatar Law No. 2/2017.

5

The Role of the Local Courts Throughout the Arbitration Process

The delimitation of the Court's role in the arbitration process as set forth by Qatar Law No. 2/2017 constitutes a great achievement as it guarantees the conduct of the arbitration proceedings without any intervention by the courts while ensuring at the same time the existence of a supervisory court system that may only intervene in exceptional circumstances. Under Qatar Law No. 2/2017, either the Qatar Court of Appeal or the Civil and Commercial Court of First Instance of the Qatar Financial Centre (QIC) (each a "Competent Court") can perform this supervisory role. Qatar Law No. 2/2017 is however silent on when the parties should choose the Competent Court. Furthermore, it was unclear whether the QIC would accept jurisdiction over disputes involving non-QFC entities. This ambiguity was clarified in a decision of 17 March 2021, in which the QIC determined that parties to an arbitration agreement may choose the QIC as the supervising court even if the parties to the arbitration agreement are not established in the QFC.¹

Even though the arbitration agreement would normally deprive the Competent Court of their jurisdictional powers by vesting the Arbitral Tribunal with the exclusive competence to decide the case, including any plea to its jurisdiction (*competence-competence* principle), the Competent Court would still have to play a pivotal role during the

1. Note on Ruling, *C and D*, Case No. CTFIC0004/2021 (17 May 2021), available at https://www.qicdrc.gov.qa/sites/default/files/s3/judgments/english/c_v_d_2021_qic_f_8_note_on_ruling_17_march_2021.pdf.

arbitration process either before or after the constitution of the Arbitral Tribunal.

In accordance with Article 8(1) of Qatar Law No. 2/2017, it would be possible for the Competent Court to be seized by one of the parties despite the existence of an arbitration agreement to retain its competence if it decides that the arbitration agreement is void, inoperative or unenforceable. Such provision seems to be in sharp contradiction with the principle of *competence-competence*, as per Article 16(1) of Qatar Law No. 2/2017. The articulation between the two aforementioned provisions may suggest that Article 8(1) of Qatar Law No. 2/2017 would only apply before the constitution of the Arbitral Tribunal and that it is most likely that the Competent Court would decline its jurisdiction to hear the case when the dispute has already been referred to the Arbitral Tribunal, even though when the arbitration agreement is void, inoperative or unenforceable.

Under to Article 9 of Qatar Law No. 2/2017, the Competent Court may also order the adoption of precautionary measures either before or after the constitution of the Arbitral Tribunal. This is despite the fact that the Arbitral Tribunal is vested with such power under Article 17(1) of Qatar Law No. 2/2017, as we will see in further detail. However, the Competent Court's power to issue such orders is limited to the hypothesis where the Arbitral Tribunal (or any other person on whom the parties bestow certain powers) is incompetent or incapable of acting effectively and in a timely manner. In the context of an ad-hoc arbitration, the Competent Court would provide its support to the arbitration process by intervening to overpass any deadlock with regard to the appointment of arbitrators, as per Article 11(5) and 11(6) of Qatar Law No. 2/2017. This would be done by making a determination on applications to challenge arbitrators under Article 13 of Qatar Law No. 2/2017, or by terminating the arbitrator's appointment in certain circumstances and appointing a substitute arbitrator under Article 14 and 15 of Qatar Law No. 2/2017.

Furthermore, the Arbitral Tribunal may decide of its own accord or at the request of any of the parties ask the Competent Court to give its assistance in obtaining evidence related to the subject matter of the dispute. Under Article 27 of Qatar Law No. 2/2017, the Competent Court must enforce such request for assistance in accordance with the applicable rules of obtaining evidence with the time limit of its jurisdiction.

6

Composition and Other Issues Related to the Functioning of the Arbitral Tribunal

Article 10 of Qatar Law No. 2/2017 to Article 17 of Qatar Law No. 2/2017 address comprehensively issues related to the appointment, challenge, termination of mandate and replacement of an arbitrator. Qatar Law No. 2/2017 envisages the difficulties that parties may encounter during the process of the constitution of the Arbitral Tribunal, as well as the incidents that may affect its functioning. Whether the parties have decided or not on a predefined scheme for the appointment, challenge or termination of the mandate of an arbitrator, Qatar Law No. 2/2017 does not only set practical solutions for any deadlock that may impede the constitution or the

functioning of the Arbitral Tribunal, but it also provides short time-periods to issue decisions by the Competent Court or other authorities on such matters. Furthermore, the possibility for appeal is excluded. Such provisions reflect the legislator's will to ensure the efficiency and celerity of the arbitration process, and to circumvent any dilatory tactics that may be engaged by any of the parties.

It is important to note that there is a lack of clarity with respect to the operation of Article 11 of Qatar Law No. 2/2017. While it requires that any prospective arbitrator should be selected from a list of approved arbitrators maintained by the Ministry of Justice, it then provides that arbitrators can be appointed from other lists. Two comments can be made in this respect. First, it is unlikely that the Qatari legislator has wished to restrict parties' autonomy regarding the appointment of arbitrators, especially when they have embraced the principle of parties' autonomy in every aspect of the arbitration proceedings. Second, such restriction to parties' autonomy would sit at odds with some of the objectives brought forth in Qatar Law No. 2/2017, such as the objective of making Qatar a friendly venue for arbitration. In the context of international arbitrations, parties would be reluctant to conduct their arbitration in accordance with a law that would limit their choice of arbitrators. We are of the view that if such limitation is to be applied, it should only be when the Competent Court would be requested to appoint arbitrators. In such a scenario, it would make sense that the Competent Court appoints arbitrators from the list held by the Ministry of Justice.

The provision adopted by Article 11(11) of Qatar Law No. 2/2017, which excludes the arbitrators' liability for their performance unless such performance was carried out in bad faith, collusion or gross negligence, is of particular importance. The importance of this provision stems from the necessity to grant arbitrators certain immunity when performing their judicial duties without being afraid of being held liable for the determination they make either in respect of the procedure or the merits of the case. Despite the importance of this provision, Article 11(11) of Qatar Law No. 2/2017 remains silent on what may constitute bad faith, collusion or gross negligence. This may allow a broad interpretation of these notions by state courts, which is not desirable.

7

The Conduct of the Proceedings

Consistent with the new arbitration trends, Qatar Law No. 2/2017 has adopted the principle of parties' freedom in determining the law applicable to the arbitration proceedings, with the possibility to subject the proceedings to the rules of an arbitration institution. In the presence of any gap, or in the event the parties have not agreed on the procedure to be followed, Article 19(2) of Qatar Law No. 2/2017 empowers the Arbitral Tribunal to determine the procedure it deems appropriate, including matters in relation to the admissibility, relevance, materiality and weight of any evidence. Despite the large powers vested in the Arbitral Tribunal, Article 18 of Qatar Law No. 2/2017 requires observation of a certain number of fundamental principles, such as the principle of equality between the parties and the principle of efficiency and celerity of the arbitration proceedings. Furthermore, the Arbitral Tribunal must take into consideration the circumstances of the dispute before making its determination on certain procedural matters, such as when determining the seat of arbitration, as per Article 20 of Qatar Law No. 2/2017.

In accordance with Article 24(6) of Qatar Law No. 2/2017, an attorney may represent the parties. However, it is not clear whether the attorney must be duly registered or given permission to act as an attorney in accordance with Qatari law. This issue may be raised when the arbitration is seated in Qatar, whether the arbitration is domestic or international in nature. We are of the view that the requirements of the local advocacy laws should only be observed in domestic proceedings. This is particularly important if Qatar is aiming to become a competitive venue for international arbitration in the Middle East.

8

Interim Measures and Preliminary Orders

Article 17 of Qatar Law No. 2/2017 constitutes a positive development for the conduct of disputes, as it gives the Arbitral Tribunal the power to grant interim measures or issue preliminary orders, as the nature of the dispute may require or for the prevention of a harm that may not be repairable. In such a scenario, the Arbitral Tribunal may require the requesting party to provide security to cover the expenses of the interim measure granted or the preliminary order issued by it. More importantly, Qatari courts are required to give effect to such measures by enforcing them, unless such enforcement violates Qatar law or contravenes public policy.

9

The Making of an Award and the End of the Proceedings

Qatar Law No. 2/2017 broadens the parties' options with respect to the designation of the law applicable to the substance of the dispute. In this respect, Article 28 of Qatar Law No. 2/2017 allows the parties to subject their dispute either to legal rules they choose or to the substantive law of a given legal system. That means parties are allowed to resolve their dispute by reference to a set of substantive rules completely detached from any legal system. Such flexibility is not recognized for the Arbitral Tribunal, which must follow the conflict of law methodology while determining the law applicable to the merits, as per Article 28(2) of Qatar Law No. 2/2017. In any event, Article 28(3) of Qatar Law No. 2/2017 stipulates that the Arbitral Tribunal must consider the applicable commercial customs and traditions.

According to Article 30(1) of Qatar Law No. 2/2017, if the parties reach a settlement during the course of the proceedings and wish to elevate it to the status of an arbitral award, they may submit the settlement to the Arbitral Tribunal, which, subject to the satisfaction of a certain number of conditions, may attest the settlement in the form of an arbitral award by consent. An award by consent will have the same capacity, effectiveness and executive force as arbitral awards, as per Article 30(2) of Qatar Law No. 2/2017.

Article 31 of Qatar Law No. 2/2017 addresses the requirements that must be met by the Arbitral Tribunal while making the award. It is notable that, contrary to before the enactment of Qatar Law No. 2/2017, there is no express provision requiring the arbitral award to be signed in the State of Qatar, or to be issued in the Arabic language in the context of a Qatar seated arbitration. In the absence of any agreement between the parties, the award does not need to be supported by reasons according to Article 31(2) of Qatar Law No. 2/2017. Qatar Law No. 2/2017 is silent on how parties may demonstrate their agreement, and it is important that parties make sure to set out this agreement before the end of the proceedings. For the purpose of ensuring the efficiency of the arbitration proceedings, Article 31(5) of Qatar Law No. 2/2017 establishes a relatively strict time frame of one month following the close of proceedings for the Arbitral Tribunal to issue its award when the parties make no agreement. Such period may be extended by the Arbitral Tribunal for a maximum of one month, unless the parties otherwise agree.

Qatar Law No. 2/2017 is not clear on whether the Arbitral Tribunal should announce the closing of the proceedings. It only refers in Article 31(5) of Qatar Law No. 2/2017 that the closing date without providing any further clarification. Whatever the case may be, the approach embraced by Article 31(5) and 31(6) of Qatar Law No. 2/2017 with respect to the closing date is flexible in the sense it would be always possible for the Arbitral Tribunal to conduct hearings and allow pleadings after the closing date and before the issuance of the award. This approach contradicts with the general arbitration practice whereby only exceptional circumstances may justify the reopening of the proceedings.

10

Recourse Against Awards

In line with modern arbitration practice, in Article 33 of Qatar Law No. 2/2017 only one type of recourse with limited grounds for the challenge of the arbitral award (i.e., annulment) and sets out a strict time frame for submitting an application for annulment before the Competent Court (i.e., one month from the date of delivery of a copy of the arbitral award to the parties). Furthermore, the decision issued by the Competent Court is final and there is no right to make further appeals to the Court of Appeal or Court of Cassation.

11

Recognition and Enforcement of Arbitral Awards

In accordance with Article 34(2) of Qatar Law No. 2/2017, applications for recognition and enforcement of arbitration awards must be filed before the Competent Judge (i.e., the enforcement judge of the court of first instance or the enforcement judge of the QFCC). This is

in contrast with applications for annulment, which, as we have previously seen, should be brought before the Competent Court. Article 34 of Qatar Law No. 2/2017 requires that the submission of an application for the recognition and enforcement of arbitration awards only be made after expiry of the time frame for submitting an application for annulment. Additionally, where an award is being challenged in the courts of the seat, the Competent Judge is empowered to stay the enforcement for the period he sees fit and may request on the application of the enforcing party that the respondent provide adequate security pending resolution of the annulment application, as per Article 35 of Qatar Law No. 2/2017.

The grounds for the refusal of enforcement and recognition of an arbitral award are identical to those related to the annulment of an arbitral award, and closely follow the United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (New York Convention of 10/06/1958). Applications for denying recognition and enforcement may be made by the paying party or by the court of its own motion. In contrast to applications for annulment, a court judgment refusing the execution of an award may be appealed.

BIOGRAPHY

DR. AMER TABBARA is Assistant Professor of Commercial Law at Prince Mohammad Bin Fahd University. He is also a Senior Associate at Hage & Partners in Beirut. Dr. Tabbara has been in the legal profession since 2009 and is experienced in advising and representing both national and international clients before both State and arbitration bodies, in domestic, regional and international disputes, under various governing laws. Dr. Tabbara is fluent in Arabic, French and English.

Contact: atabbara@pmu.edu.sa

What's in your Practical Toolbox?

Lexis® Middle East - Your single online source of Middle East law and legal information.

Lexis® Middle East's Practical Guidance is your gateway to deeper and more accurate research.

QUESTIONS & ANSWERS

Frequently asked questions by in-house lawyers on various topics, with answers provided by leading experts from across the MENA region.

PRACTICE NOTES

GCC tailor-made "how-to" guidance prepared and updated by leading experts and linked to related legislation and cases. These also include Comparative Practice Notes.

CHECKLISTS & FLOWCHARTS

Visual practice tools created to help users understand the workflow of a new topic or to check current procedures to ensure that no step is overlooked.

SKILLSETS FOR LAWYERS

Soft skills and practical tips on being the best lawyer you can be, building and growing your firm and/or legal team.

FORMS & PRECEDENTS

Detailed model documents including, typical clauses and contract templates, standard form contracts, agreements, letters, clauses, definitions, board minutes, forms, notices, schedules, policies, licenses, resolutions etc.

PRACTICE GUIDES

"All you need to know" guides for a number of sectors and industries: Arbitration Data Protection, VAT, Excise Tax, Capital Markets and Employment etc. with direct access to forms, guidelines and e-services.

COMPARATIVE TABLES

Overview of key issues across a number of Practice Areas, comparing regulations and practices of onshore GCC jurisdictions, freezones and foreign jurisdictions. The Tables include direct links to practical guidance from different global LexisNexis sources.

LEGISLATIVE INSIGHTS

In-depth examination and analysis of key legislation and their practical implementation, written by leading experts from across the Middle East.

TOOLKITS

Single view of all documents and practical insight on a particular topic or industry.

OUR COVERAGE

17 Practice Areas

20 Jurisdictions

200+ Contributing Firms & Institutions

500+ Authors

Book a free demo of
Lexis Middle East on
LEXIS.AE/DEMO

Commencing Civil and Commercial Proceedings Before the Qatar International Court



Christopher Grout
Registrar
Qatar International Court & Dispute
Resolution Centre

In addition, the Court has a specialist arbitral jurisdiction by virtue of Qatar Law No. 2/2017.

This Practice Note provides an overview of how to commence civil and commercial proceedings before the First Instance Circuit of the Court.

1

Overview

In 2009, the Civil and Commercial Court of the Qatar Financial Centre (QFC) was established by virtue of QFC Law No. 2/2009, which amended certain provisions of QFC Law No. 7/2005. In 2012, the Council of Ministers of the State of Qatar approved the use of the name "Qatar International Court and Dispute Resolution Centre" and so references to the Civil and Commercial Court of the QFC are to be understood as references to the Qatar International Court (the "Court").

The jurisdiction of the Court is, primarily, contained within QFC Law No. 7/2005 (as amended). Article 8(3)(c) of QFC Law No. 7/2005 provides that the First Instance Circuit of the Court has the jurisdiction to hear the following:

1. Civil and commercial disputes arising from transactions, contracts, arrangements or incidences taking place in or from the QFC between the entities established therein.
2. Civil and commercial disputes arising between QFC authorities or institutions and the entities established therein.
3. Civil and commercial disputes arising between entities established in the QFC and contractors therewith and employees thereof, unless the parties agree otherwise.
4. Civil and commercial disputes arising from transactions, contracts or arrangements taking place between entities established within the QFC and residents of the State, or entities established in the State but outside the QFC, unless the parties agree otherwise.

2

Definitions

- *Court*: Qatar International Court.
- *QFC*: Qatar Financial Centre.
- *Registry*: The Registry of the Court.
- *Rules*: Regulations and Procedural Rules of the QICDRC Court.

3

Practical Guidance

A. RULES

Proceedings before the Court are governed by the Regulations and Procedural Rules of the Court (the Rules) which are available, in English and in Arabic, on the QICDRC website: www.qicdrc.gov.qa

Parties to proceedings before the Court should ensure that they familiarise themselves with the Rules before commencing (or responding to) proceedings.

B. COMMENCING PROCEEDINGS

Proceedings are commenced by the issuance of a Claim Form (Article 17(1) of the Rules).

A party (the Claimant) is responsible for completing the Claim Form and filing it with the Registry of the Court. Parties are encouraged to use 'eCourt' (<https://www.qicdrc.gov.qa/the-courts/e-filing>), the Court's specialist case management system, for completing and filing the Claim Form. In accordance with Practice Direction No 2/2021, a party must file its Claim Form electronically (whether through eCourt or by email) unless there is a good and proper reason why it cannot do so. In such circumstances, the Registrar will permit a party to file in hard copy at the Registry.

It is a requirement of the Rules (Article 17(3) of the Rules) that the following information is contained within the Claim Form:

1. The names of the parties to the dispute.
2. The nature of the dispute, setting out, as briefly as possible, any facts relied on, and attaching any documents of particular importance.
3. The basis on which it is alleged that the Court has jurisdiction.
4. The legal basis for the claim.
5. The remedy which the Claimant wishes the Court to grant.

The Registry is responsible for issuing a Claim Form on behalf of the Court (Article 17(2) of the Rules).

Once a Claim Form has been issued by the Registry, it is valid for service for four months (see Article 17(5) of the Rules).

C. SERVICE OF THE CLAIM FORM

Special provisions apply to service of a Claim Form. It is the responsibility of the Claimant to serve the Claim Form, not the Court.

In accordance with Article 18(3) of the Rules, service may be by any of the following methods:

1. personal service;
2. delivery to the party's home address or, in the case of a corporate body or limited liability partnership, its registered or principle office address;
3. recorded or registered post;
4. fax; or
5. any method that has been agreed by the Parties or directed by the Court.

There is an obligation on the Claimant to notify the Registry as to the date and manner of service of the Claim Form (Article 18(5) of the Rules). It is prudent to attach evidence in support, for example a recorded or registered postal receipt or a signed acknowledgement of receipt.

In accordance with Practice Direction No 2/2021, if a party wishes to serve a Claim Form electronically, it may only do so with the permission of the Registrar or a Judge. Such permission will likely only be granted where the Registrar or a Judge is satisfied that electronic service of a Claim Form is likely to be received by the other party and is reasonable in all the circumstances.

D. SERVICE OF THE CLAIM FORM OUTSIDE OF THE JURISDICTION

A Claimant is not required to seek the permission of the Court to serve a Claim Form outside of Qatar. A Claimant must, however, ensure that when serving outside of Qatar, they comply with any applicable rules for service in the country concerned (Article 18(2) of the Rules).

E. FEES AND COSTS

At present, no fee is payable when filing a Claim Form with the Registry of the Court or upon its issuance by the Registry.

In relation to costs, however, the Court retains a wide discretion. Ordinarily, in accordance with Article 33(2) of the Rules, an unsuccessful party is liable to pay the costs of the successful party.

F. METHODS OF FILING

Those who wish to file a Claim Form with the Registry of the Court may do so through one of the following methods:

- through eCourt, the Court's online case management system, available at <https://ecourt.qicdrc.gov.qa>;
- by email: registry@qicdrc.gov.qa; or, subject to B above,
- in hard copy to the following address:

Qatar International Court and Dispute Resolution Centre
Registry
12th Floor
QFC Tower 2
Omar Al Mukhtar Street
West Bay, Doha
Qatar

4

Related Content

Legislation

- Qatar Law No. 7/2005 Promulgating the Qatar Financial Centre (QFC) Law
- Qatar Law No. 2/2009 Related to the Qatar Financial Centre (QFC) Law

Regulations

- QFC Civil and Commercial Court Regulations and Procedural Rules
- Practice Direction No. 2/2021

Website

- Qatar International Court and Dispute Resolution Centre: <https://www.qicdrc.gov.qa/>

BIOGRAPHY

CHRISTOPHER GROUT is Registrar at the Qatar International Court & Dispute Resolution Centre. Having been called to the Bar of England and Wales in 2007, he initially specialised in criminal law before becoming Registrar of the QICDRC in 2012. He holds an LL.M in Canon Law from Cardiff University and sits as a Deputy District Judge in England & Wales.

Contact: Registrar@qicdrc.gov.qa

The QFC Trust Law



David Russell,
A.M., R.F.D., Q.C.

Barrister-at-Law
Outer Temple Chambers (Dubai, London
and Abu Dhabi) & Ground Floor Wentworth
Chambers (Sydney, Australia)

1

Overview

The Trust Law of the Qatar Financial Centre (QFC) is contained in QFC Regulation No. 12/2007 (the "**QFC Trust Regulations**") which in its original form was modelled on the DIFC Trust Law DIFC Law No. 11/2005, which in turn was substantially modelled on the Uniform Trust Code (US) (http://www.uniformlaws.org/shared/docs/trust_code/utc_final_rev2010.pdf) with additions and some amendments.

The QFC Trust Regulations were significantly amended in 2017 with some provisions being updated in line with the then proposed revision of DIFC Law No. 11/2005, others drawing on the Bahrain Decree-Law No. 23/2016 on Trusts and (particularly in relation to Court procedures) the QFC Foundations Regulations 2016.

The definition of "trust" in Article 78 of the QFC Trust Regulations provides that a trust is a right, enforceable solely in equity, to the beneficial enjoyment of property to which another person holds the legal title. Articles 16(1) and (2), based on Bahrain Decree-Law No. 23/2016, expand on this statement. In the context of a foreign trust the term includes a trust within the meaning of Article 2 of the Hague Trusts Convention

The QFC Trust Regulations should be regarded as of general application in Qatar, rather than as the law of a Common Law jurisdiction within Qatar (as with the Abu Dhabi Global Market and DIFC). Rather than being geographical, the jurisdictional limitations are the requirement for registration and the requirement that at least one party to the trust instrument be a registered entity in the QFC (Article 18(3) of Qatar Law No. 5/2007, as amended by Qatar Law No. 2/2009).

The Common Law of trusts and principles of equity applicable in England and Wales supplement the QFC Trust Regulations, except to the extent modified by the Regulations or any other QFC Regulations. In the context of the corresponding DIFC provision, the DIFC Court of Appeal has clarified that this does not supplant the law as determined by the Court but provides a source of law to which the Court can have resort along with the law as applied in other Common Law jurisdictions: *Re DIFCA's Application* [2021] DIFC CA 02/20.

2

Definitions

- **Foreign Trust:** A trust whose governing law is the law of a jurisdiction other than QFC.
- **QFC:** Qatar Financial Centre.
- **QFC Trust:** A trust whose governing law is QFC law.
- **QFC Trust Regulations:** QFC Regulation No. 12/2007 as amended.

3

Practical Guidance

A. THE CONCEPT OF THE TRUST

A trust is a relationship, not an entity.

The DIFC Court of Appeal in *Re DIFCA's Application* [2021] DIFC CA 02/20 confirmed that the location of the trust assets is irrelevant, a decision which is consistent with the law of England: *Akers v Samba Financial Group* [2017] UKSC 6.

The principal risk in a non-trust jurisdiction is that trust assets could be applied to satisfy trustee's private debts. This is avoidable by use of standalone trustee.

B. ANALOGUES OF TRUSTS – FOUNDATIONS

Foundations share attributes with both trusts and companies.

QFC foundations have a comparable outcome in private international law terms. The rights of parties inter se are determined in accordance with governing law in courts of domicile of the foundation.

It is more difficult, but possible, to re-domicile a foundation to and from the QFC.

Some uncertainty exists as to tax treatment of foundations in Common Law countries, but such little authority as exists supports corporate treatment: *The Queen v Sommerer* [2012] FCA 207.

C. ANALOGUES OF TRUSTS – AWQAF (ENDOWMENTS)

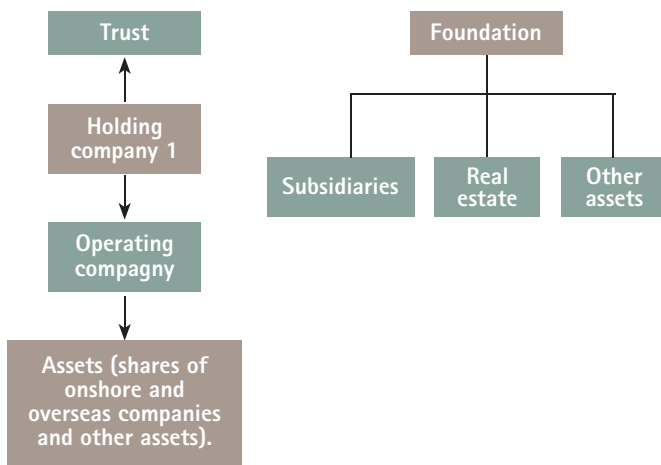
In parallel to the development of the trust in Common Law countries, a remarkably similar structure developed in the Islamic world known

as the *waqf* (the plural of which is *awqaf*) thrived, and then declined. However, more recently, as great wealth has been created in many Islamic countries, and as a result of the Islamic tradition of philanthropy, there has been a revival in interest in the *waqf* structure, and increased resources are now being held on terms which seek to comply with the requirements of Islamic law.

Awqaf share many features in common with both trusts and foundations. A useful summary can be found in *Re DIFCA's Application* [2021] DIFC CA 02/20 at [108] to [119].

More recently, statutory provisions are being enacted relating to the establishment and governance of *awqaf*, the English translation using the term "endowment", to describe the concept. Qatar has had such a law since 1996 (Law No.8/1996) and according to media reports, an updated Endowments Law is shortly to be enacted.

D. USE OF TRUSTS AND FOUNDATIONS



E. WHY A TRUST OR FOUNDATION?

Corporate structures are inherently inflexible.

Family member share ownership means that although the worst consequences on death of a founder of fractional interests in business assets are avoided, the potential for disruptive disputes remains.

It is very difficult to engraft family governance structures onto companies as shareholder agreements usually only bind signatories.

F. SHAM

The notion of "sham" is applicable to companies, trusts and foundations but in different ways.

For companies and foundations, the question is whether they acted beneficially or as agent/nominee.

For trusts, the question is whether or not they exist at all, and the consequence of their non-existence.

Sham will usually involve tax evasion (as could non-compliance with attribution regimes where there is no sham).

Revenue authorities are likely to look for indications of sham. Sharia courts may also look for this.

G. IS A TRUST OR FOUNDATION APPROPRIATE TO FAMILY NEEDS? – QUESTIONS TO CONSIDER

- Does the family understand the legal consequences of the structure?
- Is the family prepared to accept these consequences and live with them?
- Do those involved in its establishment under the legal consequences of structure?
- Are they prepared to comply with and implement them, even if individuals prefer otherwise?
- Is everyone prepared to give evidence about it?
- Will there be scrupulous onshore compliance?

H. THE SETTLOR AUTONOMY PRINCIPLE

Article 7(2) of the QFC Trust Regulations affords settlors a wide range of autonomy.

Limitations reflect the need for there to be an irreducible core of trust obligations (*cf. Armitage v Nurse* [1997] EWCA Civ. 1279).

I. PRIVATE INTERNATIONAL LAW ISSUES

Articles 11, 12, 13 and 14 of the QFC Trust Regulations provide guidance regarding the interactions between QFC Trusts and the laws of other jurisdictions.

Article 12 of the QFC Trust Regulations does not apply to protect a trust where the settled property was not owned by the settlor, as opposed to cases where claims based on community of property forced heirship may arise. This was highlighted in *Slutzker v. Haron Investments Ltd.* [2013] EWCA Civ 430.

Articles 11 to 14 of the QFC Trust Regulations may not protect invalid lifetime gifts if attacked on grounds other than those of personal relationship or heirship.

Dispositions of immovable property outside the QFC or Qatar are seemingly not protected (Articles 11(2) (B) and 13 of the QFC Trust Regulations), but note the generality of Article 12 of the QFC Trust Regulations which may support contrary view.

A foreign judgment will not be recognised or enforced or give rise to any estoppels insofar as it is inconsistent with Articles 13 and 14 of the QFC Trust Regulations.

These articles do not attempt to override public policy requirements.

J. PUBLIC POLICY

Article 7(2) of the QFC Trust Regulations states that the terms of a trust prevail over any provision of the Trust Regulations except (*inter alia*) the requirement that:

- the trust and its terms be for the benefit of the beneficiaries; and
- the trust have a purpose that is lawful, not contrary to public policy, and possible to achieve.

Article 20(2) of the QFC Trust Regulations states that a trust shall be invalid to the extent that:

- it is created for the predominant purpose of avoiding obligations under any other law or regulations, or
- the trust is immoral or contrary to public policy.

Article 62(2) of the QFC Trust Regulations contains a corresponding provision in relation to the enforceability of foreign trusts.

In each case the relevant public policy is not limited to QFC public policy and probably reflects a wider Qatari public policy, including national ownership rules and Shari'a inheritance rules.

However, public policy cannot be contrary to the terms of the QFC Trust Regulations (including the private international law provisions) as legislation is the primary source of public policy.

Public policy requirements would operate, if at all, to invalidate the terms of the trust at the outset, not by reason of a subsequent act on the part of the trustee.

It will be necessary to ensure compliance with national ownership laws and (for Muslims) sharia compliance in the context of testamentary trusts.

Given the increasing use of the trust concept in GCC countries (there are now trust laws of general application in each of Bahrain, Qatar and the UAE) as well as foundations laws in the financial centres and endowments laws in Qatar and the UAE, which are remarkably similar in making provision for the devolution and management of family wealth, the notion that trusts *per se* are somehow contrary to public policy is increasingly unsustainable.

K. NATIONAL OWNERSHIP ISSUES

National ownership requirements are relevant where trust property includes property which may only be owned by Qatari (or other GCC) nationals.

Whether or not national ownership requirements are met is determined not by QFC law but the law of the jurisdiction in question.

In principle a trust with national trustees satisfies requirements. Foundations may raise some problems.

L. JURISDICTION OF THE QFC CIVIL AND COMMERCIAL COURT

Article 8(3)(c) of Qatar Law No. 7/2005 Promulgating the Qatar Financial Centre (QFC) Law states that the First Instance Circuit of the Court shall have jurisdiction to hear civil and commercial disputes arising from transactions, contracts, arrangements or incidences taking place in or from the QFC between the entities established therein.

The power of the Civil and Commercial Court of the QFC to make many orders in respect of trusts is contained in Part 14 of the QFC Trust Regulations (which replaced the former Part 4). Modelled as it largely is on the provisions of the QFC Foundations Regulations, the Part can be complex to apply. It creates a very wide range of persons who can make applications in relation to the affairs of QFC trusts (including the QFC Regulatory Authorities).

M. ROLE OF THE COURT IN THE ADMINISTRATION OF TRUSTS (PART 14)

The use of a precedent from a statutory jurisdiction relating to foundations has the potential to be problematic. The control of trusts has been traditionally regarded as within the inherent jurisdiction of Courts of Equity, with statutory powers providing enhancements.

Moreover, there is no statement equivalent to the former Article 16(2) of the QFC Trust Regulations to the effect that a trust is not

subject to continuing judicial supervision. This coupled with the extensive powers of intervention by the QFC regulatory authorities is a marked departure from conventional trust jurisprudence.

Other problems may emerge over time. For example, Articles 68(2) and 70(1) of the QFC Trust Regulations refer to the trust as if it were a person (entirely appropriate in the context of a foundation from which the provision was drawn). But as the legislation explicitly recognises, a trust has no legal personality

N. APPLICATION TO AND CERTAIN POWERS OF THE COURT

A trustee may make an application to the Court for direction, opinion or advice concerning the manner in which they may or should act in connection with any matter concerning the trust and the Court may make such order, if any, as it thinks fit (Article 46(3) of the QFC Trust Regulations).

The Court may if it thinks fit make an order concerning:

- compliance with the terms of a trust (Article 68 of the QFC Trust Regulations);
- amendment of the terms of a trust (Article 69 of the QFC Trust Regulations);
- directions in relation to the affairs of a trust (Article 70 of the QFC Trust Regulations);
- representation of unborn and minor beneficiaries (Article 71 of the QFC Trust Regulations);
- removal of a trustee (Article 72 of the QFC Trust Regulations); appointment of the QFC Authority to take action on behalf of others (Article 73 of the QFC Trust Regulations);
- removal of any person holding office in connection with a trust (Article 74 of the QFC Trust Regulations);
- setting aside dispositions to a trust on the ground of mistake (Article 75 of the QFC Trust Regulations); or
- authorising dealings with trust property (Article 76 of the QFC Trust Regulations).

O. CREDITORS' CLAIMS IN RELATION TO A DISCRETIONARY TRUST (ARTICLE 31 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

In the case of a discretionary trust, whether or not such trust contains a protective provision, a creditor of a beneficiary may not compel a distribution that is subject to the trustee's discretion, even if the:

- discretion is expressed in the form of a standard of distribution; or
- the trustee has abused the discretion.

To the extent a trustee has not complied with a standard of distribution or has abused their discretion:

- a distribution may be ordered by the Court to satisfy a judgment or Court order against the beneficiary for support or maintenance of the beneficiary's child, spouse or former spouse; and
- the Court may direct the trustee to pay to the child, spouse or former spouse such amount as is equitable under the circumstances but not more than the amount the trustee would have been required to distribute to or for the benefit of the beneficiary had the trustee complied with the standard or not abused the discretion.

P. VACANCY IN TRUSTEESHIP, APPOINTMENT OF A NEW TRUSTEE (ARTICLE 33 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

Where the terms of a trust contain no provision for the appointment of a new trustee, the trustee for the time being may appoint a new trustee or failing that the Court may appoint a new trustee.

A new trustee having the power to appoint a new trustee who fails to exercise such power may be removed from office by the Court and the Court may appoint a new trustee.

A QFC trust will not fail for want of a trustee (Article 33(7)).

Q. REMOVAL OF TRUSTEE BY COURT OR UNDER THE TERMS OF A TRUST (ARTICLE 35 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

The settlor, an enforcer, a co-trustee, or a beneficiary may request the Court to remove a trustee, or a trustee may be removed by the Court on its own initiative.

The Court may remove a trustee if:

- the trustee has committed a breach of trust; lack of cooperation among co-trustees substantially impairs and administration of the trust;
- because of unfitness, unwillingness, or persistent failure of the trustee to administer the trust, the Court determines that removal of the trustee best serves the interests of the beneficiaries; or
- there has been a substantial change of circumstances or removal is requested by all of the beneficiaries, the Court finds that removal of the trustee best serves the interests of all the beneficiaries and is not inconsistent with a material purpose of the trust, and a suitable co-trustee or successor trustee is available.

R. DUTY TO INFORM AND REPORT (ARTICLE 45 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

Notwithstanding the terms of the trust:

- the Court may on application made to it declare that in the particular circumstances of the trust its terms do not render the trustees sufficiently or appropriately accountable to the beneficiaries or any of them; and
- the Court may, pursuant to such declaration, extend or restrict the rights of all or any beneficiaries to information regarding the trust or may make such other order as it thinks fit.

S. REMEDIES FOR BREACH OF TRUST (ARTICLE 52 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

To remedy a breach of trust that has occurred or may occur, the Court may:

- compel the trustee to perform the trustee's duties; restrain the trustee from committing a breach of trust;
- compel the trustee to redress a breach e.g., by paying money; order a trustee to account;
- appoint a special fiduciary to take possession of the trust property and administer the trust;
- suspend the trustee;

- remove the trustee as provided in Article 35;
- reduce or deny compensation to the trustee;
- subject to Article 60, invalidate an act of the trustee, impose a lien or a constructive trust on trust property, or trace trust property wrongfully disposed of and recover the property or its proceeds; or
- order any other appropriate relief.

T. COSTS (ARTICLE 54 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

The costs and expenses of and incidental to an application to the Court under the Regulations shall be paid out of the trust property or be borne and paid in such other manner or person as the Court may order.

In a judicial proceeding involving the administration of a trust, the Court, as justice and equity may require, may award costs and expenses, including reasonable lawyers' fees, to any party, to be paid by another party or from the trust that is the subject of the controversy.

U. CORRECTION OF MISTAKES IN ESTABLISHING, OR ADMINISTERING, TRUSTS

Article 75 of the QFC Trust Regulations gives the Court a power to set aside certain dispositions to a trustee. Presumably what was in mind were provisions to give effect to the principles in *Re Hastings-Bass*; *Hastings v. IRC* [1974] 2 All ER 193 (<http://swarb.co.uk/re-hastings-bass-hastings-v-inland-revenue-ca-14-mar-1974/>), thereby in the QFC overriding their curtailment by the UK Supreme Court in *Pitt v. Holt and Futter v. HM Revenue and Customs* [2013] UKSC 26 (<https://www.supremecourt.uk/cases/docs/uksc-2011-0091-judgment.pdf>).

This requires in either case an operative mistake of fact or law which leads to a mistaken action or a wrongful exercise of a fiduciary power.

There is, however, no power to set aside dispositions by a trustee based on a mistake, which was the basis of the *Hastings-Bass* jurisprudence. In this respect the provision is narrower than comparable provisions in the DIFC, Jersey and Guernsey.

V. POWER TO AUTHORISE DEALINGS

Article 76 of the QFC Trust Regulations contains provisions empowering the Court to authorise dealings. This differs from normal power of the Court to vary because the Court is not supplying the consent of minor and unborn beneficiaries.

Such procedures require the consent of adult beneficiaries, with adverse tax consequences in some jurisdictions.

The Court confers power on the trustee to take the necessary action, including a variation of trust.

W. TERMINATION OF A TRUST (ARTICLE 25 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

The Court may terminate a trust:

- because of circumstances not anticipated by the settlor, if termination will further the purposes of the trust; or
- if the value of the trust property is insufficient to justify the cost of administration;

An application to the Court under this article may be made by a settlor, a trustee a beneficiary or an "Interested Person" (including the QFC regulatory authorities).

Distribution of Property (Article 26 of the QFC Trust Regulation)

The Court may, on the termination of a trust or at any time thereafter, upon an application made by a trustee or any beneficiary as the case may be:

- require the trustee to distribute the trust property;
- direct the trustee not to distribute the trust property; or
- make such other order as it thinks fit.

Creation Variation and Termination of QFC Trusts

Article 16 of the QFC Trust Regulations provides guidance on creation of a QFC trust.

A trust may be created by:

- a transfer of property to another person as trustee during the settlor's lifetime or by will or other disposition taking effect upon the settlor's death;
- the transfer of property from one trust to another;
- declaration by the beneficial owner of property that the legal owner holds identifiable property as trustee; or
- exercise of a power of appointment in favour of a trustee.

A trust must come into existence by an instrument in writing including a will or codicil.

Of particular significance is the requirement for registration as a condition of validity (Article 16A of the QFC Trust Regulations). Once again, the provisions have been drafted with the circumstances of a foundation in mind, and do not deal with such issues as the variation of trusts.

Charitable trusts (formerly permitted) are no longer allowed but purpose trusts are (Article 22 of the QFC Trust Regulations).

X. VARIATION OF THE TERMS OF A TRUST BY THE COURT (ARTICLE 23 OF THE QFC TRUST REGULATIONS)

Variation by the Court

The Court may vary the terms of a trust:

- even if unambiguous, to conform the terms to the settlor's intention if it is provided by clear and convincing evidence that both the settlor's intent and the terms of the trust were affected by a mistake of fact or law, whether in expression or inducement;
- if, because of circumstances not anticipated by the settlor, modification will further the purpose of the trust;
- if continuation of the trust on its existing terms would be impracticable or wasteful or impair the trust's administration, with effect from either the date the order for variation of the trusts was made or such earlier date as to the Court seems fit; or
- an application under Article 23 of the QFC Trust Regulations may be made by the settlor, the trustee, a beneficiary or an interested person (which includes the QFC regulatory authorities).

Variation Pursuant to the Terms of a Trust Instrument

Article 23(1) of the QFC Trust Regulations recognises the validity of a power to vary or revoke the trust contained in the trust instrument.

Article 61A of the QFC Trust Regulations emphasises the width of this power.

It is important to query the desirability of relying on such provisions in a Shari'a context without careful consideration as the result may be that the Shari'a estate of a deceased settlor includes the power to revoke.

Y. FOREIGN TRUSTS

Article 62 of the QFC Trust Regulations provides that Foreign Trusts will be enforceable in accordance with their own governing law. Part 14 (which deals with the powers of the Court) does not distinguish between QFC Trusts and Foreign Trusts which is potentially problematic. In principle the powers would be limited only to matters connected with Qatar.

Z. SHARIA IMPLICATIONS FOR TRUSTS

As with any vehicle (e.g., a company), the issue is not the vehicle as such, but the use to which it is put.

Trust instruments can contain conditions binding trustees as to both permissible investments and beneficiary entitlements.

The procedures for establishing sharia requirements before the Court will be similar to proof of foreign law by expert evidence (cf. DIFC Registrar's Direction No. 3/2017 in relation to provision of Expert Evidence of Sharia Law in the DIFC Courts).

4

Comparison with Civil Law

COMMON LAW	IN CIVIL LAW COUNTRIES
<ul style="list-style-type: none"> • Express Trusts • Resulting Trusts • Constructive Trusts 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fiducie and Fidecommissi</i> • Statutory Trusts (China, Taiwan, Switzerland, Liechtenstein and Monaco) • The Hague Convention and the Trust <i>Interno</i>

5

Related Content

Legislation

DIFC

- DIFC Law No. 4/2018 (Trust Law) repealing and replacing DIFC Law No. 11/2005

- DIFC Registrar's Direction No. 3/2017 referring to DIFC Registrar's Direction Expert Evidence of Sharia Law in the DIFC Courts

Bahrain

- Bahrain Decree-Law No. 23/2016 on Trusts.

Qatar

- Qatar Law No. 7/2005 Promulgating the Qatar Financial Centre (QFC) Law

QFC

- QFC Regulation No. 12/2007 on QFC Trusts

International Conventions

- Hague Trusts Convention

Cases

- *Armitage v. Nurse* [1997] EWCA Civ. 1279
- *Slutzker v. Haron Investments Ltd.* [2013] EWCA Civ 430
- *Hastings-Bass v. IRC* [1974] 2 All ER 193
- *Pitt v. Holt* [2013] UKSC 26
- *Futter v. HM Revenue and Customs* [2013] UKSC 26
- *The Queen v. Sommerer* [2012] FCA 207
- *Re DIFCA's Application* [2021] DIFC CA 02/20
- *Akers v. Samba Financial Group* [2017] UKSC 6.

BIOGRAPHY

DAVID RUSSELL AM RFD QC is an Australian barrister specialising in international trust and tax law. He is admitted to practise in England and Wales, Australia, New York (as a legal consultant) Papua New Guinea, New Zealand and the Courts of the Dubai International Financial Centre. He was first appointed Queen's Counsel in 1986.

Mr. Russell was President of the Taxation Institute of Australia from 1993 to 1995, and of the Asia Oceania Tax Consultants' Association (AOTCA) from 1996 to 2000. He has been appointed an AOTCA Honorary Adviser for life, an Honorary Member of the Taxation Institute of Hong Kong and an Advisor of the Global Tax Advisors Platform.

Mr. Russell was Deputy Chairman of STEP WorldWide during 2018 and 2019 and was Chair of its Governance Committee, a co-chair of the UAE Chapter of the International Section of the New York State Bar Association, an Academician of The International Academy of Estate and Trust Law (and is currently a Council member) and since 2016 has been a member of Legal Week's Private Client Global Elite.

Mr. Russell holds an LL.M from the University of Queensland.

Contact: david.russellqc@outertemple.com / +971 56 950 1948

Financing a Company in the QFC



Sofian Nawaiseh
Associate
Al Tamimi & Company, Doha

1

Overview

Qatar Financial Centre (QFC) is a business and financial centre located in Doha, Qatar. It was established in 2005 with the aim to enhance growth and diversification of Qatar's economy, and to provide an attractive platform for firms to be established and do business in Qatar and the region. The QFC provides a transparent environment and offers flexibility to conduct business inside or outside Qatar.

The QFC is not geographically separated from Qatar: companies registered and authorised by the QFC may operate fully in or from Qatar.

This Practice Note will focus on financing a company established in the QFC by providing an overview on the laws and regulations relating to financing a company in the QFC and especially on the provision and perfection of security interests.

2

Definitions

- **CRO:** Companies Registration Office established within the QFC.
- **LLC(G):** Company limited by guarantee.
- **LLC:** Limited liability company.
- **LLP:** Limited liability partnership.
- **QCB:** Qatar Central Bank.
- **QFC:** Qatar Financial Centre.

3

Practical Guidance

The QFC is not a separate geographic zone. QFC companies may borrow money and apply for financing from any bank in or outside the QFC, including international banks.

There are no restrictions in terms of the currency in which QFC entities may deal. They may borrow and transact in Qatari Riyals or any other currency.

Conventional financing solutions provided by conventional banks include:

- term loans;
- overdrafts;
- syndicated facilities;
- trade finance;
- structured finance; and
- project finance.

Islamic banks also provide a variety of financing options which are Sharia compliant, including:

- *Murabaha*: This is an Islamic finance structure, whereby one of the parties is characterised as a buyer and the other a seller of a specified commodity as a means of providing finance to the buyer. The parties agree on the purchase of assets and/or commodities and thereafter on a re-sale of such assets and/or commodities to the buyer with a mark-up profit. Such mark-up profit substitutes for the "interest" which is not allowed under the Islamic sharia law.
- *Istisna'a*: This is a transaction whereby a party undertakes to produce a specific thing to be manufactured/constructed at a determined price. The lender pays the purchase price of the constructed asset and acquires it in order then to sell or lease it to the customer for profit, with the profit replacing the interest element to the lender.
- *Ijara (lease)*: This is similar to financial leasing, whereby the parties agree to lease the right to utilize the usufruct of a given asset for a period of time.

Entities registered in the QFC are primarily of three forms:

- LLCs;
- LLPs; and
- LLC(G)s.

The corporate capacity of LLCs, LLC(G)s and LLPs are implied under the QFC Companies Regulations and the QFC Limited Liability Partnerships Regulations, as both regulations state that LLCs, LLC(G)s

and LLPs have the capacity, rights and privileges of a natural person and, without limitation, may enter into contracts, sue and be sued, and own assets of all types. Therefore, QFC entities may enter into financing arrangements with banks without any limitation on their capacity.

As for the authority of the members and/or directors of the QFC incorporated entities to enter into financing and security interest agreements, it is provided under Articles 7 and 92(b) of the QFC Companies Regulations that:

"In favour of a person who in good faith is a party to any transaction or other act to which the LLC/LLC(G) is party, the power of the directors of an LLC/LLC(G) to bind the LLC/LLC(G), or authorise others to do so, shall be deemed free of any limitation under the LLC/LLC(G)'s articles of association."

Similar provision is provided for LLPs under Article 7 of the QFC Limited Liability Partnerships Regulations. As such, the authority of the directors of LLCs and LLC(G)s and the members of LLPs to bind the companies/partnerships in contracts and transactions is implied under the QFC legislation.

For LLCs and LLC(G)s, in order for directors to bind the companies, two directors or one director and the secretary of the LLC/LLC(G) must sign a document. For LLPs, documents are validly executed if signed by two or more members.

A common aspect of financing arrangements is the provision of collateral and security interests. The provision and perfection of security interests in QFC is generally governed by the QFC Security Regulations.

Security interest is defined under the QFC Security Regulations as follows:

"(A) An interest in Personal Property which secures payment or performance of an obligation (whether present of future, actual or contingent or a prospective obligation) without regard:

(1) to the form of transaction which creates or provides for the interest; or

(2) to the Person who has title to the collateral

(B) Without limiting paragraph (A), "Security Interest" includes:

(1) charges, mortgages, pledges; and

(2) the following arrangements if they secure payment or performance of an obligation, namely: leases, consignments, Security Interest Trust Deeds, trust receipts, consignments, Security Interest Deeds, trust receipts, transfers of Accounts, transfers of Promissory Notes, hire-purchase agreements and conditional sales (including agreements to sell subject to retention of title), unless the QFC Authority makes any rules to the contrary.

but does not include the interest of a seller who has shipped Goods to a purchaser under a negotiable bill of lading or its equivalent to the order of the seller or to the order of an agent of the seller, unless the parties have otherwise expressly evidenced an intention to create or provide for a Security Interest in the Goods.

(C) A Security Interest may exist whether or not an obligation is outstanding and whether or not the Security Interest has attached."

The QFC Security Regulations thus recognise various types of security interests that can be granted by a QFC entity to secure its obligations owed to the bank under a financing arrangement. According to the QFC Security Regulations, "personal property", which forms the collateral that can be the subject of security interests, includes goods, documents of title, chattel paper, instruments, accounts, bank accounts, money, investment property and intangibles.

Article 10 of the QFC Security Regulations provides that the collateral is attached to the security interest with effect from the date of the security agreement when the following conditions are met:

- (A) the collateral becomes identifiable;
- (B) the debtor has a present interest in the collateral or power to transfer a present interest in the collateral to a secured party;
- (C) there exists a current obligation from the debtor to the creditor which is to be secured on the collateral; and
- (D) either value is given for the security interest or the debtor does an act by which the security interest arises.

At the time the conditions provided in the preceding paragraph apply, the security interest becomes valid and enforceable against the debtor and third parties, from the date of the security agreement.

Article 9(2) of the QFC Security Regulations provides that the security agreement will be enforceable as between the secured party and the debtor when the security interest attaches to the collateral. Furthermore, the security interest becomes enforceable as against third parties when the security interest has attached to the collateral and one of the following conditions applies:

- (i) the secured party has possession of the collateral (other than possession as a result of seizure or repossession);
- (ii) the secured party has control of the collateral;
- (iii) the collateral is identified in the security agreement and the security agreement is signed by the debtor, according to article 9(3) of the QFC Security Regulations.

The perfection of security interests under the QFC Security Regulations differs for the various types of security interests.

Security in investment property is perfected when the secured party has control over the collateral.

For the purposes of the QFC Security Regulations, "investment property" means a security, whether certificated or uncertificated, security entitlement, securities account, commodity contract or commodity account. "Security" is further defined to be:

"(a) shares in companies and other securities equivalent to shares in companies;

(b) bonds and other forms of instruments giving rise to or acknowledging indebtedness if these are tradeable on the capital market;

(c) any other securities which are normally dealt in and which give the right to acquire any such shares, bonds, instruments or other securities by subscription, purchase or exchange or which give rise to a cash settlement (excluding instruments of payment);

(d) units of a collective investment scheme, money market instruments, claims relating to or rights in or in respect of any of the financial instruments included in this definition and any rights, privileges or benefits attached to or arising from any such financial instruments."

A distinction is made under the QFC Security Regulations between certificated and uncertificated securities. A certificated security is a security which is represented by a certificate, and an uncertificated security is a security which is not represented by a certificate.

The QFC Security Regulations differentiate as to how the secured party obtains control over certificated and uncertificated securities as follows:

- A secured party will have control over a certificated security:
 - if in bearer form, if the secured party has possession of the certificate; or

- if in registered form, if the secured party: (i) takes delivery of the certificate appropriately endorsed; or (ii) is registered with the issuer as the registered holder.

• In case of uncertificated security, a secured party will have control if:

- the uncertificated security is delivered to the secured party; or
- the issuer has agreed that it will comply with instructions originated by the purchaser without further consent by the registered owner.

Goods, instruments, negotiable documents of title, money and chattel papers may be perfected by possession, i.e., the security interest is deemed perfected when the secured party or its agent take possession of such collateral provided by the debtor or the security provider.

Security interests over amounts standing to the credit of bank accounts are perfected by control, which means that it must be established that the secured party has control over the secured bank account. Such control may be established if:

- (A) the bank where the account is held is itself the secured party;
- (B) the debtor, secured party and the bank have entered into a written agreement that the account bank will comply with instructions originated by the secured party directing disposition of the funds in the secured bank account without further consent by the debtor; or
- (C) the secured party, with the written agreement of the account bank and the debtor, becomes the account holder, whether solely or jointly with any other person (including the debtor).

Otherwise, security interests in general may be perfected by filing a financing statement at the CRO by virtue of the QFC Companies Regulations. A financing statement includes details of the security interest created between the secured party and the debtor. Such details include the following:

- the name of the debtor;
- the debtor's registered number (if any);
- the name and address of the secured party or its agent (if any);
- a description of the collateral;
- whether the filing is to continue indefinitely or for a specified period;
- any other matter as may be prescribed by the rules made by the QFC authority.

Article 139 of the QFC Companies Regulations states that the financing statement may be filed either before the security interest is created or before the security interest attaches.

Priority over security interests is also covered by the QFC Security Regulations. Article 24 of the QFC Security Regulations generally provides for the priority of certain security interests which are as follows:

- a perfected security interest has priority over an unperfected security interest;
- priority between perfected security interests is determined by the order of perfection; and
- priority between unperfected security interests is determined by the order of attachment.

4

Comparison with Common Law

Qatar is a Civil Law jurisdiction. However, the laws and regulations of the QFC are based on Common Law and, in particular, English law.

Unlike in Civil Law jurisdictions, the QFC Security Regulations allow secured parties to enforce their rights under a security agreement without the need to resort to courts. Article 45(2)(b) of the QFC Security Regulations provides that a secured party may proceed with certain enforcement measures in an event of default, without obtaining an order from the court if it may proceed with such measures without breach of the peace.

The QFC Security Regulations recognise the pledge over amounts standing to the credit of bank accounts. However, unlike Common Law, pledging amounts or deposits in bank accounts is not recognized under Civil law as a concept. Pledges take the form of a possessory pledge (where the possession of such accounts or deposits must theoretically be transferred to the pledgee or a third party).

5

Related Content

- QFC Companies Regulations
- QFC Limited Liability Partnerships Regulations
- QFC Security Regulations

BIOGRAPHY

SOFIAN NAWAISEH is an Associate at Al Tamimi & Company in Doha. Since joining Al Tamimi in 2017, Sofian has worked on various Banking and Finance transactions. Sofian has assisted as Lender's Counsel on a number of finance products, including bilateral and syndicated loans, project finance and trade finance. He has also advised and helped new and existing companies (especially financial institutions), from a regulatory perspective, in setting-up their companies and/or in obtaining the relevant licences when offering new products to the Jordanian and Iraqi markets.

Sofiane holds an LL.M from the University of Leeds (UK) and a Bachelor of Law from the University of Jordan.

Contact: s.nawaiseh@tamimi.com

Lexis® Middle East

Qatar QFC Case No. 001

Fast track

- QFC QFC Case No. 001/2012
Abdelkareem v QFC Regulatory Authority
- QFC QFC Case No. 001/2015
QFC Companies Registration Office v International Legal Consultants LLC
- QFC QFCRT Case No. 001/2011
Chaudhry v QFC Regulatory Authority
- QFC QFC Case No. 001/2010
Re Al Mal Bank LLC Omara v Al Mal Bank LLC (in liquidation)-3
- QFC QFC Case No. 001/2016

News

Jordan: New Legal News • Almamlakatv Minister has implement th measures an

Structured

ing to bacco.

Unleash your full potential with the new Lexis Middle East

The Middle East is a vibrant and rewarding business hub that legal practitioners can now fully tackle with Lexis Middle East's straightforward access to decisive online legal content in English.

350+ Attorney Authors
100+ Contributing Law Firms
1,300+ Practice Notes
550+ Questions & Answers
15,000+ Case Summaries
14 Gazettes Followed
350+ Legal Sources
34 Books

Book a demo of Lexis Middle East
and receive a free selection from Gulf Legal Advisor
LEXIS.AE/DEMO

Essential information you can't get anywhere else

On top of fully amended and consolidated laws translated from Arabic to English by our strategic partner Sader Legal Publishing and regulatory material for more than 50 freezones and agencies, Lexis Middle East is the only platform that includes translations of all GCC gazette indexes and more than 15,000 case summaries.

Accomplish tasks faster with know-how from leading local practitioners

The new Lexis Middle East platform encompasses a complete up-to-date set of practical guidance tools and documents: *Questions & Answers*, *Getting the Deal Through*, *Toolkits*, and more than 1,300 exclusive Practice Notes from *Gulf Legal Advisor*.

Gulf Legal Advisor makes each discipline accessible through the guidance of lawyers who work in that field of law, day in and day out. It provides busy practitioners with the *what*, *how*, and *why* of the GCC laws that they need to work profitably daily.

Work at maximum efficiency with cutting-edge features

The new powerful search engine comes with numerous innovative features such as *Fast track*, *Drilldown*, *Case Pathfinder*, or *Dynamic Table of Content*, which have been designed for quick and easy access to the information you need.

Stay on top of the latest developments

Access magazines like *The Oath* or *The MENA Business Law Review*, regional office law firm newsletters like Al Tamimi & Co's or Clyde & Co's and daily news updates drawn from over 350 local sources.

Receive alerts regarding any new content or content updates on the platform via our fully customizable alert module.

Support you can count on

With our GCC-wide team on the ground supported by our London and Paris offices, our team is on hand to assist you face-to-face or remotely to ensure that you make the best out of our solutions.

Legal Conferences

QATAR

2-3 November 2021, Doha

Conference on International Commercial Legislation: Trends and Perspectives

Qatar University College of Law is organising an international conference on "International Commercial Legislation: Trends and Perspectives" in partnership with the Ministry of Commerce and Industry and in collaboration with the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL).

On the occasion of the conference, the College of Law will be celebrating with the United Nations the 41th anniversary of the adoption of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

The conference will cover the following themes:

- The Role of UNCITRAL in the Harmonisation of National Laws.
- The Impact of Model Laws and International Principles and Guidelines in Drafting National Laws, in particular:
 - The impact of the UNCITRAL Model Law on international commercial arbitration.
 - The impact of UNCITRAL texts on electronic commerce.
 - New trends in small and medium-sized enterprises
 - The impact of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) on private transactions.
 - The broader adoption and use of the CISG in Arab countries
 - Other related topics.

For more information, visit:

<https://www.qu.edu.qa/law/news-and-events>.

24 November 2021, Doha

2021 Qatar Business Law Forum Law Conference & Awards

The Qatar Business Law Forum Conference & Awards Ceremony are back in Doha!

After the huge success of the previous editions, LexisNexis® Middle East is pleased to host, in partnership with the Qatar International Court and Dispute Resolution Centre (LexisNexis Strategic Alliance Partner), the Ministry of Commerce and Industry (Department of Legal Affairs), Qatar University College of Law, and our exclusive law firm partner, Al Sulaiti Law Firm, the 6th Qatar Business Law Forum Conference & Gala Dinner.

As in previous years, the event will consist of a law conference in the morning, and a gala dinner and awards ceremony in the evening.

Law Conference

Over 300 legal decision makers attended last year's Qatar Business Law Forum Law Conference, **specifically designed for, and free of charge to, in-house counsel**. The Conference will be held in English and Arabic (simultaneous translation). This year's law conference sponsors include **K&L Gates, Al Yafei Law Firm, DWF, Charles Russell Speechlys, and Masin Project**.

To see the 2021 conference programme and to register, visit:

<https://www.qatarbusinesslawforum.com/programme/>.

Awards Ceremony

Sponsored this year by **Pinsent Masons**, the Awards Ceremony sets out to recognise exceptional achievement from within Qatar's legal community. Awards will be given in the following categories:

In-House Awards

- General Counsel of the Year
- Legal Counsel of the Year
- Legal Department of the Year (small team)
- Legal Department of the Year (large team)

Academic Award

- Innovative Teaching Award

Private Practice Awards

- Qatar Law Firm of the Year
- Regional Law Firm of the Year
- International Law Firm of the Year
- ADR Team of the Year
- Banking & Finance Team of the Year
- Commercial Litigation Team of the Year
- Corporate Team of the Year
- Employment Law Team of the Year
- Property & Construction Team of the Year
- Sports Law Team of the Year

To download an award entry form, visit:

<https://www.qatarbusinesslawforum.com/categories-criteria/>

DEADLINE FOR ENTRIES IS 11:59 PM ON THURSDAY, 21 OCTOBER 2021



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات

QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

WORLD-CLASS SPECIALISED CIVIL & COMMERCIAL COURT IN QATAR



18 JUDGES FROM
11 JURISDICTIONS

ENFORCEABLE
JUDGMENTS

REGION'S FIRST
E-COURT

MEDIATION
SERVICES

UNCITRAL INSPIRED
ARBITRATION LAW



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات

QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

محكمة مدنية وتجارية عالمية المستوى في دولة قطر



18 قاض من
11 دول مختلفة

أحكام
نافذة

المحكمة الإلكترونية
الأولى في المنطقة

خدمات
الوساطة

قانون التحكيم مستوحى
من قواعد الأونسيترال

المؤتمرات القانونية

دولة قطر

الدوحة، 2-3 نوفمبر 2021

مؤتمر بشأن التشريع التجاري الدولي: اتجاهات وآفاق

تنظم كلية القانون في جامعة قطر مؤتمراً بعنوان "التشريع التجاري الدولي: اتجاهات وآفاق"، بالشراكة مع وزارة التجارة والصناعة وبالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (الأونسيترال).

وبمناسبة انعقاد المؤتمر، سوف تحتفل كلية القانون مع الأمم المتحدة بالذكرى الحادية والأربعين على اعتماد اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع.

وسيتناول المؤتمر المواضيع التالية:

- دور لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي "الأونسيترال" في المواءمة بين القوانين المحلية.

- أثر القوانين النموذجية والمبادئ والتوجيهات الدولية على صياغة القوانين المحلية، وبخاصة:

- أثر القانون النموذجي للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي "الأونسيترال" على التحكيم التجاري الدولي.
- أثر الأحكام الصادرة عن الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي "الأونسيترال" على التجارة الإلكترونية.
- اتجاهات جديدة في المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم.
- أثر اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع على المعاملات الخاصة.
- الاعتماد والاستخدام الأوسع نطاقاً لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع في الدول العربية.
- مواضيع أخرى ذات صلة.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:
<https://www.qu.edu.qa/law/news-and-events>

الدوحة، 24 نوفمبر 2021

مؤتمر منتدى قانون الأعمال التجارية وحفل تقديم الجوائز إلى الدوحة

عودة مؤتمر منتدى قانون الأعمال التجارية وحفل تقديم الجوائز إلى الدوحة

بعد النجاح الكبير الذي حققه في إصداراته السابقة، يسرّ مؤسسة لكسس نكسس الشرق الأوسط أن تستضيف مؤتمر منتدى قانون الأعمال التجارية بدورته السادسة وحفل العشاء، بالشراكة مع محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات (شريك التحالف الاستراتيجي لمؤسسة لكسس نكسس) ووزارة التجارة والصناعة (قسم الشؤون القانونية) وكلية القانون لجامعة قطر وشريكها الحصري مكتب السليطي للمحاماة.

وعلى غرار الأعوام السابقة، سيشمل الحدث مؤتمر قانوني في الصباح وحفل عشاء وتوزيع جوائز في المساء.

المؤتمر القانوني

حضر 300 شخص من صانعي القرارات في المجال القانوني مؤتمر المنتدى القطري لقانون الأعمال في العام الماضي، والذي كان موجهاً مجاًناً للمستشارين القانونيين الذين يعملون داخل منشأة. وسينعقد المؤتمر في اللغتين الإنكليزية والعربية (من خلال خدمة الترجمة الفورية).

أما الجهات الراعية للمؤتمر لهذا العام فتشمل مكتب المحاماة "K&L Gates" والشركة القانونية العالمية "DWF" ومكتب "Charles Russell Speechlys".

للاطلاع على برنامج المؤتمر للعام 2021 وللتسجيل، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:
<https://www.qatarbusinesslawforum.com/programme/>

حفل توزيع الجوائز

يهدف حفل توزيع الجوائز إلى الاعتراف بالإنجازات المميّزة في المجتمع القانوني القطري. ويتمّ منح الجوائز بحسب الفئات التالية:

جوائز داخل المؤسسات:

جائزة أفضل مستشار عام

جائزة أفضل مستشار قانوني

جائزة أفضل قسم قانوني (فريق عمل صغير)

جائزة أفضل قسم قانوني (فريق عمل كبير)

جوائز أكاديمية:

جائزة التدريس الإبداعي

جوائز الممارسة الخاصة:

جائزة أفضل مكتب محاماة قطري

جائزة أفضل مكتب محاماة إقليمي

جائزة أفضل مكتب محاماة دولي

جائزة أفضل فريق متخصص بفض النزاعات بأساليب بديلة

جائزة أفضل فريق مالي ومصرفي

جائزة أفضل فريق متخصص بالتقاضي على الصعيد التجاري

جائزة أفضل فريق على الصعيد المؤسسي

جائزة أفضل فريق متخصص بقانون العمل

جائزة أفضل فريق متخصص بالعقارات والبناء

جائزة أفضل فريق متخصص بقانون الرياضة

لتحميل نموذج ملف لترشّح للمشاركة في حفل توزيع الجوائز، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.qatarbusinesslawforum.com/categories-criteria/>

آخر مهلة لتقديم ملفات الترشيح: نهار الخميس، تاريخ 21 أكتوبر 2021، عند الساعة 11:59 مساءً.

- يكون للمصلحة الضمانية التي جرى إتمام متطلبات إنفاذها الأولوية على المصلحة الأمنية التي لم يجر إتمام متطلبات إنفاذها.
- يتم تحديد الأولوية بين المصالح الضمانية التي تم إتمام متطلبات إنفاذها بحسب ترتيب الإتمام،
- ويتم تحديد الأولوية بين المصالح الضمانية التي لم يجر إتمام متطلبات إنفاذها بحسب ترتيب إلحاقها.

4. مقارنة مع القانون العام

تُعتبر قطر من الولايات القضائية الخاضعة للقانون المدني. إلا أن قوانين مركز قطر للمال ولوائحه تستند إلى القانون العام، وعلى وجه الخصوص القانون الإنجليزي.

وعلى عكس الولايات القضائية الخاضعة للقانون المدني، تتيح لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال للأطراف المضمون لها بإنفاذ حقوقها بموجب اتفاقية ضمان بدون الحاجة إلى اللجوء إلى المحاكم. وتنص المادة 45 (2) (ب) من لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال على أنه يجوز للشخص المضمون له المضي في إجراءات إنفاذ معينة في حالة التقصير، بدون الحصول على أمر من المحكمة إذا كان بإمكانه مباشرة مثل هذه الإجراءات بدون الإخلال بالسلم.

تقرّ لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال بصلاحيّة الرهن على المبالغ المترتبة في الرصيد الدائن للحسابات المصرفية. ولكن، على عكس القانون العام، لا يتم الاعتراف برهن المبالغ أو الودائع في الحسابات المصرفية كمفهوم بحسب القانون المدني. يتخذ الرهن شكل الرهن الحيّازي (حيث يجب نظرياً تحويل حيازة هذه الحسابات أو الودائع إلى المرتهن أو طرف ثالث).

5. محتوى ذات صلة

- لائحة الشركات الخاصة بمركز قطر للمال
- لائحة مركز قطر للمال بشأن الشراكات محدودة المسؤولية
- لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال

- يتمكّن الشخص المضمون له من التحكّم بورقة مالية ممثلة بشهادة:
 - إذا كانت في شكل أوراق مالية لحاملها، في حال كان الشخص المضمون له حائزاً على الشهادة، أو،
 - إذا كانت في شكل أوراق مالية اسمية في حال قيام الشخص المضمون له: (i) بتسلّم الشهادة بعد المصادقة عليها بشكل مناسب، أو (ii) كانت مسجلة لدى جهة الإصدار باعتبارها المالك الحقيقي.
- في حالة الأوراق المالية غير الممثلة بشهادة، يتمكّن الشخص المضمون له من التحكّم بها إذا:
 - تم تسليم الورقة المالية غير الممثلة بشهادة إلى الشخص المضمون له، أو،
 - وافقت جهة الإصدار على الامتثال للتعليمات الصادرة عن المشتري بدون موافقة أخرى من المالك الحقيقي.

يمكن إتمام متطلبات الإنفاذ بالنسبة للسلع والأدوات ومستندات الملكية القابلة للتداول والأموال وسندات الممتلكات الشخصية المنقولة عن طريق الحيازة، أي أنّ متطلبات إنفاذ المصلحة الضمانية تكون قد تمّت عندما يستحوذ الشخص المضمون له أو وكيله على هذه الضمانات التي يقدمها المدين أو الجهة الضامنة.

أما متطلبات الإنفاذ بالنسبة للمصالح الضمانية في ما يخصّ المبالغ الائتمانية المترتبة في الرصيد الدائن للحسابات المصرفية فيتمّ إتمامها من خلال التحكّم، ممّا يعني أنه يجب إثبات أن الشخص المضمون له قادر على التحكّم بالحساب المصرفي المضمون. يمكن إثبات هذا التحكّم إذا: (أ) كان البنك الذي يوجد به الحساب هو نفسه الطرف المضمون له.

(ب) دخل المدين والشخص المضمون له والبنك في اتفاق مكتوب يقضي بأن البنك المودع فيه الحساب سوف يمتثل للتعليمات الصادرة عن الشخص المضمون له لتوجيه التصرف في الأموال في الحساب المصرفي المضمون بدون موافقة أخرى من المدين، أو.

(ج) أصبح الشخص المضمون له، بموافقة خطية من بنك المودع لديه الحساب والمدين، هو صاحب الحساب، سواء كان بمفرده أو بالاشتراك مع أي شخص آخر (بما في ذلك المدين).

وبخلاف ذلك، يمكن إتمام متطلبات إنفاذ المصالح الضمانية بشكل عام من خلال تقديم بيانات تمويل لمكتب تسجيل الشركات بحسب لائحة الشركات الخاصة بمركز قطر للمال. وتتضمّن البيانات التمويلية تفاصيل عن حق المصلحة الضمانية المترتبة بين الشخص المضمون له والمدين. وتشمل التفاصيل المذكورة ما يلي:

- اسم المدين،
- رقم المدين المسجل (إن وجد)،
- اسم وعنوان الشخص المضمون له أو وكيله (إن وجد)،
- وصف الضمان،
- ما إذا كان الإيداع سيستمر إلى أجل غير مسمى أو لفترة محددة،
- أي مسألة أخرى تنص عليها القواعد الصادرة عن هيئة مركز قطر للمال.

تنصّ المادة 139 من لائحة الشركات الخاصة بمركز قطر للمال على أنه يجوز تقديم بيانات التمويل إما قبل ترتيب حق الضمان أو قبل إلحاقه.

تنصّ لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال على أحكام تتعلق بالأولوية على صعيد المصالح الضمانية، إذ حدّدت الأولوية بالنسبة لبعض حقوق الضمان في المادة 24 منها بشكل عام كما يلي:

سيرة

سفيان نوايسه هو محام لدى مكتب التميمي ومشاركوه في الدوحة. منذ انضمامه إلى التميمي في العام 2017، عمل سفيان في الكثير من المعاملات المصرفية والمالية. ساعد سفيان بصفته مستشار للمقرض في عدد من المنتجات المالية، بما في ذلك القروض الثنائية والمشاركة، وتمويل المشاريع والتمويل التجاري. كما أنه نصح وساعد الشركات الجديدة والقائمة (خصوصاً المؤسسات المالية)، من منظور تنظيمي، في إنشاء شركاتهم و/أو في الحصول على التراخيص ذات الصلة عند تقديم منتجات جديدة إلى الأسواق الأردنية والعراقية.

حاز سفيان على شهادة الماجستير في القانون من جامعة ليدز (المملكة المتحدة) وبكالوريوس في القانون من الجامعة الأردنية.

لاتصال: s.nawaiseh@tamimi.com

تنص المادة 10 من لائحة الضمان لمركز قطر للمال على أن الضمانات مرتبطة بمصلحة الضمان اعتباراً من تاريخ اتفاقية الضمان عندما يتم استيفاء الشروط التالية:

- (أ) أن يصبح الضمان قابلاً للتحديد،
 (ب) أن يكون المدين لديه مصلحة قائمة في الضمان أو القدرة على تحويل حصة حالية في الضمان إلى طرف مضمون،
 (ج) وجود التزام حالي من المدين تجاه الدائن يتم ضمانه بالاعتماد على الضمان الاحتياطي،
 (د) أن يتم إعطاء أي قيمة لحقوق الضمان أو قيام المدين بعمل تنشأ بواسطته المصلحة الضمانية.

وفي الوقت الذي تنطبق فيه الشروط المنصوص عليها في الفقرة السابقة، تصبح المصلحة الضمانية صالحة وقابلة للتنفيذ ضد المدين والأطراف الثالثة، من تاريخ اتفاق الضمان.

تنص المادة 9 (2) من لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال على أن اتفاقية الضمان ستكون قابلة للتنفيذ بين الشخص المضمون له والمدين عندما تصبح مصلحة الضمان ملحقاً بالضمان الاحتياطي. علاوة على ذلك، تصبح مصلحة الضمان قابلة للتنفيذ تجاه الأطراف الثالثة عندما تُلحق المصلحة الضمانية بالضمان الاحتياطي في ظل انطباق أحد الشروط التالية:

- (i) أن يمتلك الشخص المضمون له الضمان الاحتياطي (بخلاف الحيازة نتيجة الاستيلاء أو الاستعادة)،
 (ii) أن يكون الطرف المضمون قادر على التحكّم بالضمان،
 (iii) أن يتمّ تحديد الضمان الاحتياطي في اتفاقية الضمان وتوقيع اتفاقية الضمان من قبل المدين، وفقاً للمادة 9 (3) من لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال.

يختلف إتمام متطلبات إنفاذ المصالح الضمانية بموجب لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال باختلاف أنواع المصالح الضمانية.

يتمّ إتمام متطلبات إنفاذ المصالح الضمانية في العقارات الاستثمارية عندما يكون للطرف المضمون القدرة على التحكّم بالضمانات.

ولأغراض لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال، يُقصد بعبارة "الممتلكات الاستثمارية" أي ضمانات سواء على شكل أوراق مالية، بغض النظر إذا كانت ممثلة بشهادات أم لا، أو مستحقات الأوراق المالية، أو حساب الأوراق المالية، أو عقد سلع، أو حساب سلع. وورد تعريف عبارة "الأوراق المالية" بمزيد من التفصيل على أنها:

- (أ) الحصص في الشركات والأوراق المالية الأخرى الموازية للحصص في الشركات،
 (ب) السندات والأشكال الأخرى من الأدوات التي تُنشئ مديونية أو تستخدم للإقرار بها، إذا كانت هذه السندات أو الأشكال الأخرى من الأدوات قابلة للتداول في سوق المال،
 (ج) أي أوراق مالية أخرى يتم التعامل بها عادة، والتي تمنح الحق في الحصول على أي حصص أو سندات أو أدوات أو أي أوراق مالية أخرى من خلال التسجيل أو الشراء أو التبادل، أو التي تؤدي إلى نشوء تسوية نقدية (باستثناء أدوات السداد)،
 (د) وتشمل وحدات مخطط الاستثمار الجماعي وأدوات سوق المال والمطالبات أو الحقوق المتعلقة بأي من الأدوات المالية المشمولة بهذا التعريف، وأي حقوق أو ميزات أو فوائد مرتبطة بأي من هذه الأدوات المالية أو ناشئة عنها.

كما تمّ التمييز بموجب لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال بين الأوراق المالية الموثقة وتلك غير الموثقة. فالأوراق المالية الموثقة هي التي تمّ تمثيلها بشهادات صادرة بها، أما الأوراق المالية غير الموثقة فهي التي لم يتم تمثيلها بأي شهادات صادرة بها.

وتميّز لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال كذلك، في ما يتعلق بكيفية تمكّن الشخص المضمون له من التحكّم بالأوراق المالية الممثلة بشهادات أو غير الممثلة بشهادات على النحو التالي:

الضمانية، تنص المادتان 7 و 92 (ب) من لوائح الشركات لمركز قطر للمال على ما يلي: "لصالح شخص يكون بحسن نية طرفاً في أي معاملة أو أي فعل آخر تكون شركة محدودة المسؤولية/ شركة محدودة بالضمان طرفاً فيه، فإن صلاحية المدراء في شركة محدودة المسؤولية/ شركة محدودة بالضمان في إلزام الشركة محدودة المسؤولية/ الشركة المحدودة بالضمان، أو تفويض الآخرين للقيام بذلك، يجب اعتبارها غير خاضعة لأي قيود بموجب النظام الأساسي للشركة محدودة المسؤولية/ الشركة المحدودة بالضمان."

تمّ النصّ على حكم مماثل للشركات التضامنية محدودة المسؤولية بموجب المادة 7 من لائحة الشراكات التضامنية المحدودة المسؤولية لمركز قطر للمال. وبناءً عليه، فإن سلطة مديري الشركات المحدودة المسؤولية والشركات المحدودة بالضمان وأعضاء الشركات التضامنية المحدودة المسؤولية وأعضاء في إلزام الشركات/الشراكات في العقود والمعاملات تخضع لتشريعات مركز قطر للمال.

وبالنسبة إلى الشركات المحدودة المسؤولية والشركات المحدودة بالضمان، لكي يصلح للمدراء إلزام الشركات، يجب على مديري اثنين أو مدير واحد وأمين السر في الشركة المحدودة المسؤولية/ الشركة محدودة بالضمان التوقيع على وثيقة. وبالنسبة إلى الشركات التضامنية محدودة المسؤولية، لا تُعتبر مثل هذه الوثائق أنها منقذة بحسب الأصول إلا إذا تم توقيعها من قبل عضوين أو أكثر.

ويتمثل أحد الجوانب الشائعة لترتيبات التمويل في توفير الضمانات والمصالح الضمانية. ويخضع عموماً استيفاء متطلبات نفاذ المصلحة الضمانية وإتمامها لمركز قطر للمال لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال.

تم تعريف المصلحة الضمانية بموجب لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال على النحو التالي:

"(أ) أي مصلحة في ممتلكات شخصية بما يضمن سداد التزام معيّن أو أداءه (سواء كان التزاماً حالياً أو فعلياً أو طارئاً أو التزاماً محتملاً)

بدون أخذ ما يلي في عين الاعتبار:

- (1) شكل المعاملة التي تنجم عنها الفائدة أو تتأمن من خلالها؛ أو
 (2) الشخص الذي له الحق في الضمان،

(ب) بدون المساس بأحكام الفقرة (أ)، تشمل "المصلحة الضمانية" ما يلي:

- (١) الرسوم، والرهون العينية، وrehon الوفاء،
 (٢) الترتيبات التالية إذا كانت تؤمن سداد أو أداء التزام ما، نعني بذلك: عقود الإيجار، والأمانات، وصكوك الثقة للمصالح الضمانية، وإيصالات الأمانة، وتحويلات الحسابات، وتحويلات السندات الإذنية، واتفاقيات الشراء الإيجاري والمبيعات المشروطة (بما في ذلك اتفاقيات البيع الخاضعة للاحتفاظ بحق الملكية)، ما لم تضع هيئة مركز قطر للمال أي قواعد تخالف ذلك.

ولكنها لا تشمل مصلحة البائع الذي قام بشحن البضائع إلى مشترٍ بموجب سند الشحن القابل للتداول أو ما يعادله لأمر البائع أو لأمر وكيل البائع، ما لم يكن الطرفان قد أثبتا صراحة بخلاف ذلك نية إنشاء أو ترتيب مصلحة ضمانية في البضائع.

(ج) قد تكون المصلحة الضمانية قائمة سواء كان الالتزام غير مسدداً أم لا وسواء تم إلحاق المصلحة الضمانية أم لا.

وبالتالي، تميّز لائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال بين أنواع مختلفة من حقوق الضمان التي يمكن أن تمنحها إحدى هيئات أو مؤسسات مركز قطر للمال لضمان التزاماتها المستحقة للبنك بموجب ترتيبات التمويل. ووفقاً للائحة الضمان الخاصة بمركز قطر للمال، فإن "الممتلكات الشخصية" التي تشكل الضمانات التي يمكن أن تكون موضوعاً للمصالح الأمنية، تشمل البضائع، ومستندات الملكية، وسندات الممتلكات الشخصية المنقولة، والصكوك، والحسابات، والحسابات المصرفية، والأموال، والممتلكات الاستثمارية والأصول غير الملموسة.

تمويل شركة في مركز قطر للمال



سفيان نوايسة

محام لدى مكتب التمييم
ومشاركوه، الدوحة

تشمل حلول التمويل التقليدية التي تقدمها المصارف التقليدية ما يلي:

- القروض طويلة الأجل
- السحوبات على المكشوف
- التسهيلات المصرفية المشتركة
- التمويل لأغراض التجارة
- التمويل المنظم
- تمويل المشاريع

كما تقدم البنوك الإسلامية أيضاً مجموعة متنوعة من خيارات التمويل المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، بما في ذلك:

- المرابحة: هي عبارة عن صيغة تمويل إسلامية، يتم فيها توصيف أحد الطرفين بأنه مشتري والآخر بائع لسلمة معينة كوسيلة لتوفير التمويل للمشتري. يتفق الطرفان على شراء الأصول و/أو السلع وبعد ذلك على إعادة بيع هذه الأصول و/أو السلع إلى المشتري بثمان الشراء الأصلي مع هامش ربح مضاف ومعلوم يتم الاتفاق عليه. ويحل هامش الربح المذكور محل "الفائدة" التي لا تسمح بها الشريعة الإسلامية.
- الاستصناع: هو اتفاق يتعهد بموجبه أحد الطرفين بإنتاج شيء مما يُصنع صنغاً، ليتم تصنيعه/ بناؤه بثمان محدد. يدفع المقرض ثمن شراء الأصل المنشأ ويستحوذ عليه من أجل بيعه أو تأجيره للعميل بغرض الربح، مع استبدال عنصر الفائدة بالربح للمقرض.
- الإجارة (الإيجار): يشبه الإيجار التمويلي، حيث يتفق الطرفان على تأجير حق الانتفاع بأصل معين لفترة زمنية محددة.

تتخذ الهيئات والمؤسسات المسجلة في مركز قطر للمال بصورة رئيسية ثلاثة أشكال:

- شركة محدودة المسؤولية LLCs،
- شركة تضامنية محدودة المسؤولية LLPs،
- شركة محدودة بالضمان LLC (G).

أما الصلاحيات المؤسسية للشركات محدودة المسؤولية والشركات محدودة الضمان والشركات التضامنية محدودة المسؤولية فترعاها لوائح الشركات لمركز قطر للمال ولوائح الشركات التضامنية محدودة المسؤولية لمركز قطر للمال، حيث تنص اللوائح المذكورة على أن الشركات محدودة المسؤولية والشركات المحدودة بالضمان والشركات التضامنية محدودة المسؤولية تتمتع بالصلاحيات والحقوق والامتيازات التي يتمتع بها الشخص الطبيعي، ولها، على سبيل المثال لا الحصر، الحق في الدخول في عقود، والتقاضي، وامتلاك الأصول بجميع أنواعها. لذلك، يجوز للمؤسسات والهيئات التابعة لمركز قطر للمال الدخول في ترتيبات تمويلية مع البنوك بدون أي قيود على صلاحياتها.

وفي ما يتعلق بسلطة أعضاء و/أو مديري الهيئات والمؤسسات المتمتع بالشخصية القانونية التابعة لمركز قطر للمال للدخول في اتفاقيات تتعلق بالتمويل وبالمصالح

1. نظرة عامة

مركز قطر للمال (QFC) هو مركز تجاري ومالي يقع في الدوحة في دولة قطر. تم تأسيس المركز في العام 2005 بهدف تعزيز نمو الاقتصاد القطري وتنويعه، وتوفير مُلتقى يجذب الشركات المُعتمز تأسيسها والتي تقوم بأعمال تجارية في دولة قطر والمنطقة. يوفر مركز قطر للمال بيئة شفافة في أجواء تتسم بالمرونة اللازمة لمزاولة الأعمال داخل قطر أو خارجها.

لا يُعدّ مركز قطر للمال منفصلاً جغرافياً عن دولة قطر: إذ يجوز للشركات المسجلة والمرخصة من قبل مركز قطر للمال العمل بشكل كامل ضمن دولة قطر أو انطلاقاً منها.

ستركز المذكرة العملية هذه على موضوع تمويل شركة تم تأسيسها في مركز قطر للمال من خلال تقديم لمحة عامة عن القوانين واللوائح المتعلقة بتمويل الشركات في المركز وخاصة في ما يتعلق باستيفاء متطلبات إنفاذ المصالح الضمانية (حقوق الضمان) وإتمامها.

2. التعاريف

- مكتب تسجيل الشركات (CRO): مكتب تسجيل الشركات المنشأة ضمن مركز قطر للمال.
- شركة محدودة بالضمان (LLC (G))
- شركة محدودة المسؤولية LLC
- شركة تضامنية محدودة المسؤولية LLP
- مصرف قطر المركزي QCB
- مركز قطر للمال QFC

3. إرشادات عملية

لا يُعتبر مركز قطر للمال منطقة جغرافية منفصلة، إذ يجوز لشركات مركز قطر للمال اقتراض الأموال والتقدم بطلب للحصول على تمويل من أي بنك داخل أو خارج مركز قطر للمال، بما في ذلك البنوك الدولية.

ما من قيود تنطبق من حيث العملة التي قد تتعامل بها الهيئات والمؤسسات التابعة لمركز قطر للمال، فيجوز لها الاقتراض والتعامل بالريال القطري أو أي عملة أخرى.

سيرة

دايفيد راسل، تابع لنقابة أستراليا، حائز على ميدالية القوات الاحتياطية، ومستشار للملكة، هو محام متخصص بقانون صناديق الائتمان والضريبة الدولي. تم قبوله لمزاولة المهنة في إنكلترا وأستراليا ونيويورك (كمستشار قانوني) وبابوا غينيا الجديدة ونيوزيلندا ومحاكم مركز دبي المالي العالمي. وقد تم تعيينه أولاً كمستشار للملكة في العام 1986.

تولى السيد راسل منصب رئيس مؤسسة الضرائب في أستراليا من العام 1993 إلى 1995، وجمعية آسيا أوسيانا لمستشاري الضرائب من العام 1996 لغاية 2000. وقد تم تعيينه كمستشار فخري مدى الحياة لدى جمعية آسيا أوسيانا للمستشارين في مجال الضرائب، وكعضو شرف لمؤسسة الضرائب في هونغ كونغ، وكمستشار في منصة المستشارين العالميين للضرائب.

وتولى السيد راسل منصب نائب رئيس "ستيب وورلدوايد" في العامين 2018 و2019 وترأس لجنة إدارتها، وكان شريكاً في رئاسة فرع الإمارات العربية المتحدة للقسم الدولي لنقابة محامي نيويورك، وهو أكاديمي في الجامعة الدولية لقانون الملكية والائتمان (وهو حالياً عضو في المجلس)، ومنذ العام 2016 أصبح عضواً في مجموعة "Elite Week's Private Client Global" التابعة لمجلة "Legal Week".

السيد راسل حائز على ماجستير في القانون من جامعة كوينزلاند.

البريد الإلكتروني: david.russellqc@outertemple.com

الهاتف: +971 56 950 1948

القانون في إنكلترا - 193

- قضية بيت ضد هولت (2013) - المحكمة العليا للمملكة المتحدة - 26
- قضية فوتر ضد دائرة إيرادات وجمارك صاحبة الجلالة (2013) - المحكمة العليا للمملكة المتحدة - 26

- قضية جلاله الملكة ضد السيد سوميرير (2012) - محكمة الاستئناف الفيدرالية - 207
- طلب سلطة مركز دبي المالي العالمي (2021) - محكمة الاستئناف لمركز دبي المالي العالمي 20/2

- قضية السيد أيكز ضد مجموعة سامبا المالية (2017) - المحكمة العليا للمملكة المتحدة 6

ض. الآثار المترتبة عن الشريعة بالنسبة لصناديق الائتمان

بالنسبة لأي أداة (على غرار الشركة)، لا تكمن المسألة في الأداة بحد ذاتها ولكن في طريقة استخدامها.

يمكن لوثائق الائتمان أن تحتوي على شروط ملزمة للأمناء بشأن الاستثمارات المسموح بها واستحقاقات المستفيدين.

ستكون إجراءات وضع متطلبات الشريعة أمام المحكمة مشابهة لإثبات القانون الأجنبي من خلال شهادة خبير (مراجعة التوجيه الصادر عن أمين السجل في مركز دبي المالي العالمي رقم 2017/3 بشأن شهادة الخبير في قانون الشريعة في محاكم مركز دبي المالي العالمي).

4. المقارنة مع القانون المدني

القانون العام	في دول القانون المدني
الائتمان الصريح	Fiducie و Fidecommissi
الائتمان الحكمي	صناديق الائتمان القانونية في الصين وتايوان وسويسرا وليختنشتاين وموناكو
الائتمان البناء	اتفاقية لاهاي والائتمان المحلي "interno"

5. محتوى ذات صلة

التشريعات

مركز دبي المالي العالمي

- قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 2018/4 (قانون صناديق الائتمان) الذي يلغي ويستبدل قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 2005/11.

- توجيه أمين السجل لدى مركز دبي المالي العالمي رقم 2017/3 الذي يشير إلى توجيه أمين السجل لدى مركز دبي المالي العالمي - شهادة الخبير - قانون الشريعة في محاكم مركز دبي المالي العالمي.

البحرين

المرسوم بقانون البحريني رقم 2016/23 بشأن صناديق الائتمان

قطر

القانون القطري رقم 2005/7 بشأن إصدار قانون مركز قطر للمال

مركز قطر للمال

لائحة مركز قطر للمال رقم 2007/12 بشأن صناديق الائتمان لدى مركز قطر للمال

المعاهدات الدولية

اتفاقية لاهاي بشأن صناديق الائتمان

قضايا

- قضية أرميتاج ضد نورس (1997) - محكمة الاستئناف لانكلترا وويلز - القسم المدني - 1279

- قضية سلوتزكر ضد الشركة المحدودة المسؤولة هارون للاستثمارات (2013) - محكمة الاستئناف لانكلترا وويلز - القسم المدني - 430

- قضية هاستينغ-باس ضد دائرة الإيرادات الداخلية (1974) - 2 - تقارير

إنشاء صناديق الائتمان لدى مركز قطر للمال، وتغيير أحكامها وحلّها

تنص المادة 16 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على توجيهات بشأن إنشاء صندوق ائتمان لدى مركز قطر للمال.

يمكن إنشاء صندوق ائتمان من خلال:

- نقل ملكية أي ممتلكات لشخص آخر يُعدّ بمثابة الأمين، وذلك خلال حياة المانح، أو من خلال وصية أو تصرف آخر يسري مفعوله عند وفاة المانح.

- نقل ملكية من صندوق ائتمان إلى آخر.

- الإقرار من قبل المالك المستفيد من الممتلكات أن المالك القانوني يحوز ممتلكات محددة باعتباره أميناً عليها.

- ممارسة صلاحية تعيين لصالح أمين صندوق.

يتم إنشاء صندوق الائتمان بواسطة أداة كتابية على غرار وصية أو ملحق للوصية.

يُعدّ شرط التسجيل ذات أهمية خاصة كشرط من شروط الصحة (المادة 16 أ من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال). ومرة أخرى، تمت صياغة الأحكام مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف التأسيس، ولم يتم التعامل مع هذه المسائل كتغيير لأحكام صناديق الائتمان.

لم يعد مسموح بإنشاء صناديق ائتمان خيرية (التي كانت مسموحة من قبل) ولكن الاستئمان لغرض معين مسموح (المادة 22 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال).

خ. تغيير الأحكام المتعلقة بصندوق الائتمان من قبل المحكمة (المادة 32 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

تغيير من قبل المحكمة:

- لتنسيق الأحكام مع نية المانح في حال تمّ تزويده بأدلة واضحة ومقنعة بأنّ نية المانح وشروط صندوق الائتمان قد تأثرت بخطأ الوقائع أو القانون، أكان من خلال التعبير أو التحريض.

- في حال، بسبب ظروف غير متوقعة من المانح، قد يؤدي التغيير إلى زيادة غرض صناديق الائتمان.

- إذا كان استمرار صندوق الائتمان بشروطه الحالية غير عملي أو يعرقل إدارة صندوق الائتمان؛ اعتباراً من تاريخ الأمر بتغيير أحكام صناديق الائتمان أو قبل ذلك الوقت، كما يبدو الأمر مناسباً للمحكمة.

- يمكن للمانح أو الأمين أو المستفيد أو الشخص المهتمّ (بما فيه السلطات التنظيمية لمركز قطر للمال) تقديم طلب بموجب المادة 23 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال.

تغيير بحسب أحكام وثيقة ائتمان

المادة 23 (أ) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال تنص على الاعتراف بصحة صلاحية تغيير أو إلغاء صندوق الائتمان الوارد في وثيقة الائتمان.

المادة 61 (أ) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال تشدّد على تفاصيل هذه الصلاحية.

ومن المهمّ التساؤل عن الحرص على الاعتماد على هذه الأحكام في سياق الشريعة من دون دراسة متأنية، إذ قد تكون النتيجة أن العقارات الشرعية التابعة لمانح متوفي تشمل صلاحية الإلغاء.

ذ. صناديق الائتمان الأجنبية

المادة (62) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال ستطبّق بحسب القانون المنظم الخاص بها. وبالنسبة للقسم 14 منها (بشأن صلاحيات المحكمة)، فهو لا يفرق بين صناديق الائتمان التابعة لمركز قطر للمال وصناديق الائتمان الأجنبية، وهذا الأمر يطرح إشكالية. ففي المبدأ، تقتصر الصلاحيات على الشؤون التي تتعلق بقطر.

ر. تكاليف (المادة 54 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

يتم دفع التكاليف والنفقات عند تقديم أي طلب للمحكمة بموجب هذه اللوائح من ممتلكات صندوق الائتمان أو يتم تحملها أو سدادها بطريقة أخرى أو معرفة شخص آخر وفقاً للأمر الصادر عن المحكمة.

وفي الدعوى القضائية التي تتعلق بإدارة صندوق الائتمان، للمحكمة، بحسب معايير العدالة والانصاف، أن تأمر بدفع التكاليف والنفقات، بما فيها أتعاب المحامين، لأي طرف من قبل طرف آخر أو من صندوق الائتمان موضوع الجدل.

ش. تصحيح الأخطاء في إنشاء وإدارة صناديق الائتمان

تنص المادة 75 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على منح المحكمة صلاحية إلغاء أي تصرف صادر عن أمين الصندوق. وكانت الفكرة على الأرجح وضع أحكام لتنفيذ المبادئ الصادرة بموجب قضية هاستينغز ضد إدارة الإيرادات الداخلية (1974) - 2 تقارير القانون كافة في إنكلترا 193 (<http://swarb.co.uk/re-hastings-bass-hastings-v-inland-revenue-ca-14-mar-1974/>) (هاستينغز-باس)، وقضية بيت ضد هولت وفوتر ضد مؤسسة إيرادات وجمارك صاحبة الجلالة (2013) - المحكمة العليا للمملكة المتحدة - 26 (<https://www.supremecourt.uk/cases/docs/uksc-2011-0091-judgment.pdf>).

وهذا الأمر يتطلب في أي حالة تجنب الخطأ في الوقائع والخطأ في القانون الذي قد يؤدي إلى اتخاذ إجراءات خاطئة أو إلى الممارسة الخاطئة للسلطة الائتمانية.

ما من صلاحية لإلغاء تصرفات أمين الصندوق بسبب أي خطأ، وهذا كان أساس الحكم القضائي في قضية هاستينغز-باس. وفي هذا الشأن، يصعب مقارنة هذا الحكم مع الأحكام الخاصة بمركز دبي المالي العالمي، مؤسسات وصناديق ائتمان "Jersey" و "Guernsey".

ت. صلاحية تخويل التعاملات

تنص المادة 76 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على حق المحكمة في السماح بإجراء التعاملات. ويختلف هذا الأمر عن الصلاحية العادية للمحكمة، لأن المحكمة لا توفر موافقة المستفيدين القصر والذين لم يولدوا بعد.

وهذه الإجراءات تتطلب موافقة المستفيدين البالغين، بشأن آثار الضريبة السلبية في بعض الولايات القضائية.

للمحكمة تخويل الأمين باتخاذ الإجراءات اللازمة، بما فيها تغيير أحكام صندوق الائتمان.

ث. إنهاء العلاقة الائتمانية (المادة 25 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

يجوز للمحكمة إنهاء العلاقة الائتمانية:

- بسبب ظروف لم يكن يتوقعها المانح، إذا كان الإنهاء سوف يعزز أغراض صندوق الائتمان؛

- إذا كانت قيمة أصول صندوق الائتمان غير كافية لتسوية تكلفة الإدارة.

يمكن للمؤتمن أو أمين الصندوق أو المستفيد أو "الشخص المهتم" (بما فيه السلطات التنظيمية لمركز قطر للمال) تقديم طلب للمحكمة بموجب هذه المادة.

توزيع الممتلكات (المادة 26 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

عند إنهاء العلاقة الائتمانية أو في أي وقت لاحق، وعند تقديم طلب من قبل الأمين أو أي مستفيد بحسب الحالة، للمحكمة القيام بالإجراءات التالية:

- مطالبة الأمين بتوزيع أصول صندوق الائتمان؛

- توجيه الأمين بعدم توزيع أصول صندوق الائتمان؛

- إصدار أي أمر آخر على النحو المناسب؛

ع. شغور منصب أمين الصندوق، وتعيين أمين صندوق جديد (المادة 33 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

في حال كانت أحكام صندوق الائتمان لا تتضمن أي نص ذات صلة بتعيين أمين جديد، يمكن للأمين الحالي تعيين أمين جديد وفي حالة عدم حدوث ذلك تقوم المحكمة بتعيين أمين صندوق جديد.

وبالنسبة للأمين الصندوق الذي يتمتع بصلاحيه تعيين أمين جديد ولم يمارس هذه الصلاحية، فيمكن عزله من منصبه من قبل المحكمة، وللحكمة في هذه الحالة تعيين أمين صندوق جديد. لا يسقط صندوق الائتمان في حال عدم وجود أمين له (المادة 33 (7)).

ف. عزل أمين الصندوق من منصبه من قبل المحكمة أو بموجب أحكام الصندوق (المادة 35 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

يمكن للمانح أو المنفذ أو الشريك بأمانة الصندوق أو المستفيد أن يطالب المحكمة بعزل أمين الصندوق، أو يمكن عزل الأمين من قبل المحكمة من تلقاء نفسها. يمكن للمحكمة عزل أمين الصندوق في الحالات التالية:

- إخلال أمين الصندوق بالأمانة؛

- تعطل إدارة صندوق الائتمان بسبب قلة التعاون بين المشاركين في أمانة الصندوق؛

- بسبب عدم كفاءة الأمين وعدم استعداده وفشله المستمر في إدارة صندوق الائتمان، تقرّر المحكمة أنّ عزل الأمين يصب في مصلحة المستفيدين.

- حدوث تغيير كبير في الظروف أو طلب جميع المستفيدين عزل أمين الصندوق وارتأت المحكمة أن عزله يصب في مصلحة جميع المستفيدين بما يتسق مع أحد أغراض الائتمان وتوفر أمين مشارك في أمانة الصندوق أو أمين يخلف الأمين الذي سوف يُعزل.

ص. واجب الإخطار والابلاغ

بصرف النظر عن أحكام صندوق الائتمان:

- للمحكمة، بناء على طلب مقدم لها، أن تعلن في ظروف معينة خاصة بصندوق الائتمان بأن أحكامه لا تمنع خضوع أمناء الصندوق بالشكل المناسب أو الكافي للمساءلة أمام المستفيدين أو أي منهم؛

- للمحكمة طبقاً للإعلان المذكور أن تمد أو تقيد حقوق بعض أو كل المستفيدين في الاطلاع على المعلومات المتعلقة بصندوق الائتمان أو تصدر أي أمر آخر تراه مناسباً.

ق. سبل الانصاف في حالة الإخلال بالأمانة (المادة 52 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)

يجوز للمحكمة اتخاذ التدابير التالية لتصحيح أي إخلال بالأمانة:

- إلزام أمين الصندوق بأداء واجباته؛

- منع أمين الصندوق من ارتكاب إخلال بالأمانة؛

- إلزام أمين الصندوق بإصلاح الإخلال بالأمانة عن طريق دفع أموال مثلاً؛

- إصدار أمر بمساءلة أمين الصندوق؛

- تعيين وكيل ائتماني خاص من أجل حيازة ممتلكات صندوق الائتمان وإدارة الائتمان؛

- تعليق عمل أمين الصندوق؛

- عزل أمين الصندوق بحسب أحكام المادة 53؛

- تخفيض أجر أمين الصندوق أو حرمانه منه؛

- إلغاء أي تصرف صادر عن أمين الصندوق أو فرض حجز أو ائتمان حكمي على أصول صندوق الائتمان أو تتبع ممتلكات صندوق الائتمان المتصرف فيها بشكل خاطئ واستعادتها أو استعادة متحصلاتها؛

- أي إجراء مناسب آخر.

والم يرد أي نص يعادل المادة 16 (2) السابقة من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال، مفاده أن صندوق الائتمان لا يخضع لرقابة قضائية مستمرة. وذلك، مع صلاحيات التدخل واسعة النطاق للسلطات التنظيمية لمركز قطر للمال، يشكّل اختلافاً ملحوظاً عن الولاية القضائية التقليدية لصناديق الائتمان.

قد تنشأ مشاكل أخرى مع الوقت. فمثال على ذلك، تشير المواد 68 (2) و70 (1) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال إلى صندوق الائتمان كشخصية (وهذا الأمر ملائم تماماً في سياق المؤسسة التي منها تم استفتاء الحكم). ولكنّ التشريع ينصّ صراحة على أن صندوق الائتمان ليس لديه شخصية اعتبارية.

ن. تقديم طلبات للمحكمة وبعض صلاحيات المحكمة

يمكن للأمين تقديم طلب للمحكمة للحصول على توجيهات أو وجهات نظر أو نصائح بشأن طريقة التصرف فيما يخصّ أي مسألة تتعلق بصندوق الائتمان، والمحكمة قد تصدر أي أمر في هذا الإطار على النحو الذي تراه مناسباً (المادة 46 (3) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال).

للمحكمة إصدار أي أمر، على النحو الذي تراه مناسباً فيما يخصّ ما يلي:

- الامتثال لأحكام صندوق الائتمان (المادة 68 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛
- تعديل أحكام صندوق الائتمان (المادة 69 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛
- توجيهات تتعلق بشؤون صندوق ائتمان (المادة 70 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- تمثيل المستفيدين الذين لم يولدوا والقصر (المادة 71 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- عزل أمين (المادة 72 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- تعيين سلطة مركز قطر للمال لاتخاذ الإجراءات اللازمة بالنيابة عن الآخرين (المادة 73 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- إقالة أي شخص يتولّى منصباً ذات صلة بصندوق الائتمان (المادة 74 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- استبعاد التصرفات ذات الصلة بصندوق الائتمان بسبب خطأ (المادة 75 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

- إجازة التعاملات ذات الصلة بأصول صندوق الائتمان (المادة 76 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)؛

س. ادعاءات الدائنين المتعلقة بصندوق الائتمان الذي يُستخدم وفقاً للسلطة التقديرية

في حالة صندوق الائتمان الذي يُستخدم وفقاً للسلطة التقديرية، سواءً كان صندوق الائتمان هذا يشمل أحكام وقائية أم لا، لا يحق لدائن أي مستفيد فرض توزيع مرتهن بتقدير أمين الصندوق، حتى في الحالات التالية:

- التعبير عن التقدير في صورة معيار للتوزيع؛

- إساءة استخدام سلطة التقدير من قبل أمين الصندوق.

في حالة عدم امتثال أمين الصندوق لمعيار التوزيع أو إساءة استخدام سلطة التقدير:

- يمكن أن تصدر المحكمة أمراً بالتوزيع لإصدار حكم أو أمر ضدّ المستفيد، بغية تقديم أي دعم أو نفقة لطفل المستفيد أو الزوج أو الطليق؛

- يمكن للمحكمة أن توجّه أمين الصندوق بدفع مبلغ للطفل أو الزوج أو الزوج السابق بشكل يتسم بالإنصاف، بحسب الظروف، ولكن بشرط ألا يتجاوز المبلغ الذي كان يمكن أن يُطلب من أمين الصندوق توزيعه على المستفيد أو لمنفحته حال امتثال أمين الصندوق بالمعيار أو عدم إساءته استخدام سلطة التقدير.

- في حال كان الغرض الرئيسي من إنشائه تجنّب موجبات ينصّ عليها أي قانون آخر أو أنظمة؛

- في حال تمّ اعتبار صندوق الائتمان منافياً للأداب ويتعارض مع السياسة العامة.

تنصّ المادة 62 (2) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على أحكام مناسبة لإمكانية تطبيق صناديق الائتمان الخارجية.

في كل حالة، لا تقتصر السياسة العامة على السياسة العامة لمركز قطر للمال وتعكس على الأرجح سياسة عامة قطرية أوسع، بما فيها قواعد الملكية الوطنية وقواعد الميراث القائم على أساس الشريعة.

ولكن، لا يمكن أن تتعارض السياسة العامة مع أحكام لائحة الائتمان لمركز قطر للمال (بما فيها أحكام القانون الدولي الخاص)، لأنّ التشريع هو المصدر الأول للسياسة العامة.

يمكن لشروط السياسة العامة أن تسري، إن وجدت، لإبطال الأحكام المتعلقة بصندوق الائتمان في البدء، ليس بحكم قانون لاحق من جانب الأمين.

وسيكون من اللازم كفاءة الامتثال لقوانين الملكية المحلية والشريعة (بالنسبة للمسلمين) في سياق العلاقة الائتمانية القائمة على وصية.

وفي ضوء الاعتماد المتزايد لمفهوم صناديق الائتمان في دول مجلس التعاون لدول الخليج (ثمّة قوانين ائتمان عامة التطبيق في كلّ من البحرين وقطر ودولة الإمارات العربية المتحدة) بالإضافة إلى قوانين مؤسسات في المراكز المالية وقوانين الأوقاف في قطر والإمارات، وهي تتشابه في أنها تنصّ على أحكام تختصّ بنقل وإدارة ثروة الأسرة، بات اعتبار صناديق الائتمان على أنّها تتعارض مع السياسة العامة غير قابل للاستدامة.

ك. مسائل الملكية الوطنية

تعدّ متطلبات الملكية الوطنية مناسبة حيث تكون ممتلكات صندوق الائتمان تشمل الممتلكات التي يمكن امتلاكها فقط من قبل مواطنين (أو مواطنين من دول مجلس التعاون لدول الخليج).

وذلك، في حال استيفاء أو عدم استيفاء شروط الملكية كما هي محدّدة ليس في قانون مركز قطر للمال بل في قانون الولاية القضائية المعنية.

في المبدأ، صندوق الائتمان الذي يشمل أمناء من المواطنين، يستوفي الشروط. أما بالنسبة للمؤسسات فنتمّة بعض المشاكل.

ل. الاختصاص القضائي للمحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر للمال (المحكمة)

تنصّ المادة 8 (3) (ج) من القانون القطري رقم 2005/7 بشأن إصدار قانون مركز قطر للمال على أنّ الدائرة الابتدائية في المحكمة تختصّ بالنظر في النزاعات المدنية والتجارية التي تنجم عن المعاملات أو العقود أو الاتفاقات أو الحوادث التي تقع في أو من خلال مركز قطر للمال بين الهيئات التي تمّ إنشاؤها فيها.

إنّ صلاحية المحكمة لإصدار أي أوامر بشأن صناديق الائتمان وردت في القسم 14 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال (التي حلّت مكان القسم 4 سابقاً). وهذا القسم قد يصعب تطبيقه لأنّ صياغته جاءت على نسق أحكام لائحة المؤسسات لمركز قطر للمال. وقد تمّ إنشاء مجموعة واسعة من الأشخاص الذين يمكنهم تقديم الطلبات في ما يخصّ شؤون صناديق الائتمان في مركز قطر للمال (بما فيها السلطات التنظيمية لمركز قطر للمال).

م. دور المحكمة في إدارة صناديق الائتمان (القسم 14)

تجدد الإشارة إلى أنّ استخدام أي سابقة قضائية تتعلق بالمؤسسات يطرح إشكالية. فالرقابة على صناديق الائتمان تُعتبر تقليدياً ضمن الاختصاص الأساسي لمحاكم الإنصاف التي لديها صلاحيات قانونية لتوفير التحسينات.

وتشمل الصورية أيضاً التهرب الضريبي (شأنها شأن عدم الامتثال لنظام الإسناد حيث لا تتواجد الهيئات الصورية).

وتقوم السلطات المختصة بالإيرادات ومحاكم الشريعة بالبحث عن أي إشارات تدل على أي هيئة صورية.

ز. هل صندوق الائتمان أو المؤسسة تتلاءم واحتياجات الأسرة؟ - مسائل مهمة يجدر البحث فيها

- هل تتفهم العائلة التبعات القانونية للنظام؟
- هل العائلة على استعداد لهذه التبعات وللتعايش معها؟
- هل الذين شاركوا في التأسيس يفهمون الآثار القانونية للنظام؟
- هل هم على استعداد للامتثال لها وتنفيذها، حتى لو فضل الأفراد خلاف ذلك؟
- هل الجميع على استعداد للإدلاء بشهادتهم في هذا الشأن؟
- هل سيتم تطبيق الامتثال المحلي الدقيق؟

ح. مبدأ استقلالية الطرف المانح

تنص المادة 7 (2) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على منح نطاق واسع من الاستقلالية للطرف المانح.

وعلى صعيد القيود، فهي تعكس الحاجة لأساس غير قابل للاختزال من موجبات الائتمان (يُرجى مراجعة قضية السيدة أرميتاج ضد شركة نورس (1997) - محكمة الاستئناف لانكلترا وويلز، القسم المدني، 1279).

ط. مسائل القانون الدولي الخاص

تنص المواد 11 و12 و13 و14 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على إرشادات بشأن التفاعل بين صناديق الائتمان لمركز قطر للمال وقوانين ولايات قضائية أخرى.

ولا تنطبق أحكام المادة 12 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على حماية الائتمان في حال كانت الملكية الممنوحة غير مملوكة من قبل الطرف المانح، وذلك على العكس من القضايا حيث قد تنشأ الادعاءات المستندة إلى الوراثة القسرية للملكية المشتركة. قضية السيد سلوتزكر ضد شركة هارون للاستثمارات المحدودة المسؤولة (2013) - المحكمة الاستئنافية لانكلترا وويلز - القسم المدني 430.

المادتان 11 و14 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال قد لا تحمي الممتلكات الممنوحة في حال تم الاعتراض عليها لأسباب غير العلاقة الشخصية أو الميراث.

ويبدو أن التصرف بالأموال غير المنقولة خارج الولاية القضائية لمركز قطر للمال أو خارج قطر غير محمية (المادة 11 (2) (ب) و13 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال)، ولكن المادة 12 عمومية وهي تنص على رؤية مختلفة.

لا يتم الاعتراف بالحكم الأجنبي ولا يتم تنفيذه ولا ينتج عنه سقوط للحق في حال تعارض مع أحكام المادتين 13 و14 من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال.

هذه الأحكام لا تحاول تجاوز مقتضيات السياسة العامة.

ي. السياسة العامة

تنص المادة 7 (2) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على أن أحكام صندوق الائتمان تعلق على أي حكم قد ورد في لائحة الائتمان، ما عدا الشروط التالية (ضمن أمور أخرى):

- أن يكون صندوق الائتمان وشروطه لمصلحة المستفيدين منه؛
- أن يكون الهدف من صندوق الائتمان شريعياً ولا يتعارض مع السياسة العامة وقابلاً للإنجاز؛

تنص المادة 20 (2) من لائحة الائتمان لمركز قطر للمال على أن صندوق الائتمان يكون غير صحيح بقدر ما يلي:

ومن الصعب، ولكن من الممكن، نقل مقر المؤسسة من وإلى الولاية القضائية لمركز قطر للمال.

وتمتد بعض الشكوك حول المعاملة الضريبية للمؤسسات في البلدان التي تطبق القانون العام، ولكن هذا النظام القائم يؤيد المعاملة التي تطبق على الشركات: قضية جلالة الملكة ضد سوميرير (2012)، محكمة الاستئناف الفدرالية - 207.

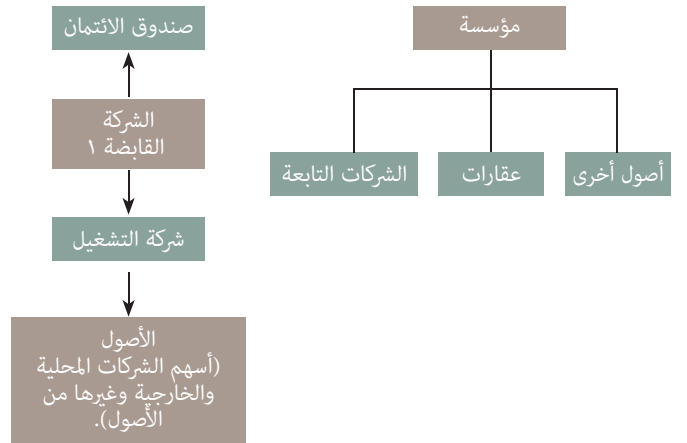
ج. نظائر صناديق الائتمان - الأوقاف

بالتزامن مع تطور صناديق الائتمان في البلدان التي تطبق القانون العام، ازدهرت منشأة مماثلة في الدول الإسلامية واشتهرت باسم "الوقف" (وجمعها "أوقاف") ثم تراجعت هذه الفكرة نوعاً ما. ولكن، في الآونة الأخيرة، بعد أن جمعت الدول الإسلامية ثروة كبيرة، ولأن العادات الإسلامية تدعم أعمال الخير، تمت إعادة إحياء الوقف، ويتم حالياً الاحتفاظ بموارد متزايدة ضمن شروط معينة للامتثال لمتطلبات القانون الإسلامي.

للأوقاف سمات مشتركة مع صناديق الائتمان والمؤسسات. يمكن إيجاد ملخص مفيد في هذا الشأن في الطلب المقدم من سلطة مركز دبي المالي العالمي (2021) - محكمة الاستئناف التابعة لمركز دبي المالي العالمي 20/2 في القسم من (108) إلى (119).

وبدأ تطبيق أحكام قانونية مؤخرًا بشأن إنشاء وإدارة الأوقاف. والجدير بالذكر أن قطر قد أصدرت مثل هذه الأحكام القانونية منذ العام 1996 (في القانون رقم 8/1996)، وبحسب تقارير إعلامية ستصدر الصيغة المعدلة لقانون الأوقاف قريباً.

د. اعتماد صناديق الائتمان والمؤسسات



هـ. صندوق ائتمان أو مؤسسة؟

تعتبر هيكلية الشركات غير مرنة بطبيعتها.

وبالنسبة للملكية المشتركة بين أفراد الأسرة، فعلى الرغم من تجنب أسوأ عواقب الحصص الجزئية الكسرية عند وفاة المؤسس، يبقى احتمال حدوث النزاعات وارداً.

من الصعب إدخال أنظمة الحوكمة العائلية داخل الشركات لأن اتفاقات حاملي الأسهم غالباً ما تلزم الأطراف الموقعة وحدها.

و. مفهوم الصورية

ينطبق مفهوم الصورية على الشركات وصناديق الائتمان والمؤسسات، ولكن بطرق مختلفة.

فبالنسبة للشركات والمؤسسات، تكمن المسألة في ما إذا عملت بما يعود عليها بالنفع أو على هيئة وكيل/مرشح.

وبالنسبة لصناديق الائتمان، تكمن المسألة في ما إذا كانت قائمة أم لا، والعواقب في حال كانت غير قائمة.

قانون العهدة المالية لمركز قطر للمال

دايفيد راسل

محامٍ مرافع، في نقابة أستراليا، حائز على ميدالية القوات الاحتياطية، ومستشار للملكة مجموعة المحامين Our Temple Chambers (دي)، لندن وأبو ظبي) و Ground Floor Wentworth Chambers (سيدني، أستراليا)



اللوائح المشار إليها آنفاً أو أي لوائح أخرى لمركز قطر للمال. وفي سياق الأحكام المناظرة الخاصة بمركز دبي المالي العالمي، أوضحت محكمة الاستئناف الخاصة بمركز دبي المالي العالمي أنها لا تحل محل القانون كما تحدّد المحكمة، بل تُعتبر مصدراً تشريعياً يمكن للمحكمة أن تلجأ إليه إلى جانب القانون كما هو الحال في ولايات قضائية أخرى قائمة على القانون العام: نشير إلى الطب المقدم من سلطة مركز دبي المالي العالمي (2021) - محكمة الاستئناف لمركز دبي المالي العالمي 20/2.

2. تعاريف

- صندوق الائتمان الأجنبي: صندوق ائتمان يخضع لقانون ولاية قضائية غير مركز قطر للمال.

- المركز: مركز قطر للمال.

- صندوق ائتمان مركز قطر للمال: صندوق ائتمان يخضع لقانون مركز قطر للمال.

- لائحة الائتمان لمركز قطر للمال: لائحة الائتمان لمركز قطر للمال رقم 2007/12 بالصيغة المعدلة.

3. توجيهات عملية

أ. مفهوم الائتمان

صناديق الائتمان هي عبارة عن علاقة قائمة وليست هيئة.

أكدت محكمة الاستئناف التابعة لمركز دبي المالي العالمي بشأن الطلب المقدم من سلطة مركز دبي المالي العالمي (2021) - محكمة الاستئناف التابعة لمركز دبي المالي العالمي 20/2 - أن موقع أصول صندوق الائتمان ليس ذات صلة، وهذا قرار يتناسب مع قانون إنكلترا: الدعوى التي رفعها السيد ايكروز ضد مجموعة سامبا المالية (2017) - المحكمة العليا في المملكة المتحدة 6.

وتكمن الخطورة الأساسية للولاية القضائية التي لا تعتمد مبدأ الائتمان في أن أصول الائتمان يمكن استخدامها لإيفاء ديون الأمين الخاصة. ويمكن تجنب هذه الخطورة باعتماد أمين مستقل.

ب. نظائر صناديق الائتمان - المؤسسات

للمؤسسات خصائص مشتركة مع صناديق الائتمان والشركات.

لمؤسسات مركز قطر للمال نتائج قابلة للمقارنة في أحكام القانون الدولي الخاص. ويتم تحديد حقوق الأطراف فيما بينهم وفقاً للقانون النافذ في المحاكم الواقعة في مقر المؤسسة.

1. لمحة عامة

ورد ذكر قانون العهدة المالية لمركز قطر للمال ضمن لائحة الائتمان لمركز قطر للمال رقم 2007/12 المصاغة في الأساس على نسق قانون العهدة المالية لمركز دبي المالي العالمي رقم 2005/11 والذي بدوره صيغ إلى حد بعيد على غرار قانون العهدة المالية الموحد (الولايات المتحدة الأمريكية) مع إدخال بعض التعديلات والإضافات.

عدلت لوائح الائتمان الخاصة بمركز قطر للمال بشكل كبير في العام 2017 حيث تم تحديث بعض الأحكام طبقاً للمراجعة المقترحة لقانون مركز دبي المالي العالمي رقم 2005/11، كما تم تحديث أحكام أخرى بالاستناد إلى المرسوم بقانون البحريني رقم 2016/23 بشأن صناديق الائتمان (بخاصة تلك التي تتعلق بإجراءات المحاكم) ولائحة مركز قطر للمال للعام 2016 بشأن تنظيم المؤسسات.

وتنص المادة 78 من لوائح صناديق الائتمان الخاصة بمركز قطر للمال في تعريف "الائتمان" على أنه حق واجب الإنفاذ فقط في إطار قواعد الإنصاف في حقوق الملكية، والانتفاع الشخصي بالملكيات المملوكة لشخص آخر قانوناً. وقد حددت المادة 16 في البندين (1) و(2) من المرسوم بقانون البحريني رقم 2016/23 مزيد من التفاصيل في هذا الشأن. وفيما يتعلق بمصطلح صندوق الائتمان الأجنبي، فهو يفسر بالمعنى المشار إليه في المادة 2 من اتفاقية لاهاي بشأن القانون المنطبق على صناديق الائتمان.

ينبغي اعتبار أن لوائح صناديق الائتمان الخاصة بمركز قطر للمال تطبق على نطاق عام أكثر من اعتبارها بمثابة القانون المطبق في ولاية قضائية تخضع للقانون العام ضمن قطر (كما هو الحال بالنسبة لسوق أبو ظبي العالمي ومركز دبي المالي العالمي). تكون القيود المتعلقة بالولاية القضائية شرطاً للتسجيل بدلاً من تلك المتعلقة بالحدود الجغرافية، كما يشترط أن يكون أقله أحد أطراف وثيقة الائتمان هيئة مسجلة لدى مركز قطر للمال (المادة 18 (3) من القانون القطري رقم 2007/5، بالصيغة المعدلة بموجب القانون القطري رقم 2009/2).

وتجدر الإشارة إلى أن القانون العام بشأن العهد ومبادئ الملكية المطبقة في إنكلترا وويلز يكمل لوائح الائتمان لمركز قطر للمال، باستثناء ما تم تعديله بموجب

و. طرق الإيداع

في حال رغب الطرف في تقديم نموذج مطالبة لدى قلم المحكمة، يُرجى اتباع إحدى الطرق التالية:

- من خلال المحكمة الالكترونية، أي نظام إدارة الدعاوى المتوفّر على الموقع الالكتروني: <https://court.qicdrc.gov.qa>
- البريد الالكتروني: registry@qicdrc.gov.qa
- نسخة ورقية على العنوان التالي:
- محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات، قلم المحكمة، الطابق 12، المبنى 2 لمركز قطر للمال، شارع عمر المختار، الخليج الغربي، الدوحة، قطر.

4. محتوى ذات صلة

التشريعات

- القانون القطري رقم 7/2005 بشأن إصدار قانون مركز قطر للمال
- القانون القطري رقم 2/2009 بشأن قانون مركز قطر للمال

الأنظمة

- الأنظمة والقواعد الإجرائية للمحكمة التجارية والمدنية لمركز قطر للمال

الموقع الالكتروني

- محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات: <https://www.qicdrc.gov.qa/>

سيرة

كريستوفر غروت رئيس قلم محكمة في محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات. بعد قبوله في نقابة المحامين في إنكلترا وويلز في العام 2007، تخصص في القانون الجنائي، وذلك قبل أن يصبح رئيس قلم في محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات في العام 2012. وهو حالياً يدرس لنيل الماجستير في القانون الكنسي في جامعة كارديف، وتمّ تعيينه في منصب نائب قاضي محلي في إنكلترا وويلز.

البريد الالكتروني: Registrar@qicdrc.com.qa

ومجرّد إصدار نموذج مطالبة من قلم المحكمة، يُعتبر صالحاً لمدة أربعة أشهر (يُرجى مراجعة المادة 17 (5) من القواعد).

ج. تبليغ نموذج المطالبة

تنطبق أحكام خاصة على تبليغ نموذج المطالبة. ويُعتبر تبليغ نموذج المطالبة من مسؤولية صاحب المطالبة وليس المحكمة.

وبالاستناد إلى المادة 18 (3) من القواعد، يتمّ التبليغ بإحدى الطرق التالية:

1. تبليغ شخصي
2. تبليغ إلى عنوان سكن الطرف المعني، أو إلى عنوان المكتب الرئيسي أو المسجّل بالنسبة للهيئات الاعتبارية أو الشركات التضامنية المحدودة
3. البريد المسجّل
4. الفاكس
5. أي وسيلة اتّفق عليها الطرفان أو حدّدتها المحكمة

يتوجّب على صاحب المطالبة إبلاغ قلم المحكمة بشأن تاريخ تبليغ نموذج المطالبة وطريقته (المادة 18 (5) من القواعد)، كما يتوجّب إرفاق دليل على ذلك، على غرار إيصال بريدي مسجّل

د. تبليغ نموذج المطالبة خارج الولاية القضائية

تجدر الإشارة إلى أنّ صاحب المطالبة غير ملزم بطلب الإذن من المحكمة لتبليغ نموذج المطالبة خارج قطر. ولكن، يجب أن يضمن صاحب المطالبة أنّه في حالة التبليغ خارج قطر، يتمّ التقيد بالقواعد المطبّقة على التبليغ داخل الدولة المعنية (المادة 18 (2) من القواعد).

هـ. الرسوم والتكاليف

في الوقت الحاضر، ما من رسوم يجب تسديدها عند إيداع نموذج مطالبة لدى قلم المحكمة أو عند إصداره من قبل قلم المحكمة.

وفيما يتعلّق بالتكاليف، فتمتّع المحكمة بسلطة تقديرية واسعة في هذا الشأن. وفي العادة، يجدر بالطرف المحكوم ضده أن يسدّد التكاليف للطرف المحكوم له وذلك بموجب المادة 33 (2).

مباشرة الاجراءات القضائية المدنية والتجارية أمام محكمة قطر الدولية

2. التعريف

- المحكمة: محكمة قطر الدولية
- القلم: قلم المحكمة
- القواعد: الأنظمة والقواعد الإجرائية لمحكمة قطر الدولية ومركز تسوية النزاعات



كريستوفر غروت

رئيس قلم المحكمة
محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات

3. التوجيهات العملية

أ. القواعد

تخضع الإجراءات أمام المحكمة لأنظمة وقواعد إجرائية تضعها المحكمة (القواعد)، وهي متوفرة باللغتين العربية والإنكليزية على الموقع الإلكتروني لمحكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات: www.qicdrc.gov.qa.

وعلى الأطراف المعنية بالإجراءات القضائية أمام المحكمة الاطلاع على القواعد قبل مباشرة الإجراءات (أو الردّ عليها).

ب. مباشرة الإجراءات القضائية

تتم مباشرة الإجراءات القضائية بإصدار نموذج مطالبة (المادة 17 (1) من القواعد).

ويكون صاحب المطالبة مسؤولاً عن تعبئة النموذج وإيداعه لدى قلم المحكمة. ويتم تشجيع الأطراف على استخدام "المحكمة الإلكترونية" (the-courts/e-filing)، أي نظام إدارة القضايا المتخصص، بغية تعبئة نموذج المطالبة وإيداعه. ويمكن لصاحب المطالبة أن يقوم بتعبئة نسخة مطبوعة من النموذج إذا رغب في ذلك. ويمكن الوصول إلى المحكمة الإلكترونية (ونماذج المحاكم كافة) من خلال الموقع الإلكتروني لمحكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات.

تنص المادة 17 (3) من القواعد على اشتغال نموذج المطالبة على المعلومات التالية:

1. أسماء أطراف النزاع.
2. طبيعة النزاع، بما يوضح باختصار بقدر الإمكان، أي وقائع تمّ الاستناد إليها مع إرفاق أي مستندات ذات أهمية.
3. الأساس الذي تمّ الاستناد إليه لتحديد الولاية القضائية للمحكمة.
4. الأساس القانوني للمطالبة.
5. الحلّ الذي ينتظره صاحب المطالبة من المحكمة.

يكون قلم المحكمة مسؤولاً عن إصدار نموذج مطالبة نيابة عن المحكمة (بحسب المادة 17 (2) من القواعد).

1. نظرة عامة

في عام 2009، تمّ إنشاء المحكمة التجارية والمدنية لمركز قطر للمال بموجب قانون مركز قطر للمال رقم 2/2009 الذي يعدّل بعض أحكام القانون رقم 7/2005 بإصدار قانون مركز قطر للمال. وفي عام 2012، صادق مجلس الوزراء القطري على استخدام اسم "المحكمة التجارية والمدنية لمركز قطر للمال" بمثابة الإشارة إلى محكمة قطر الدولية.

وقد تمّ تحديد اختصاص المحكمة في القانون القطري رقم 7/2005 (بالصيغة المعدّلة). وتنص المادة 8 (3) (ج) من القانون القطري رقم 7/2005 على أنّ الدائرة الابتدائية للمحكمة تختصّ في النظر في ما يلي:

1. النزاعات التجارية والمدنية التي تنجم عن المعاملات أو العقود أو الترتيبات أو الواقعات التي تجري في مركز قطر للمال أو انطلاقاً منه بين الهيئات التي تمّ تأسيسها فيه.
2. النزاعات التجارية والمدنية التي تنشأ بين سلطات ومؤسسات مركز قطر للمال من جهة والهيئات التي تمّ تأسيسها فيه من جهة أخرى.
3. النزاعات التجارية والمدنية التي تنشأ بين الهيئات التي تمّ تأسيسها في مركز قطر للمال والمتعاقدين معها بالإضافة إلى موظفيها، ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من قبل الأطراف.
4. النزاعات التجارية والمدنية التي تنجم عن المعاملات أو العقود أو الترتيبات التي تجري بين الهيئات التي تمّ تأسيسها في مركز قطر للمال والمقيمين في الدولة، أو الهيئات التي تمّ تأسيسها في الدولة خارج نطاق مركز قطر للمال، ما لم يتفق الأطراف على خلاف ذلك.

بالإضافة إلى ذلك، للمحكمة ولاية قضائية متخصصة في التحكيم بموجب القانون القطري رقم 2/2017.

وتتضمّن هذه المذكرة العملية لمحة عامة حول كيفية مباشرة الإجراءات المدنية والتجارية أمام الدائرة الابتدائية للمحكمة.

القطري رقم 2017/2 إطاراً زمنياً صارماً نسبياً مدته شهر واحد بعد انتهاء إجراءات هيئة التحكيم لإصدار حكمها عند عدم توصل الأطراف إلى الرضى المذكور. يجوز تمديد هذه الفترة من قبل هيئة التحكيم لمدة أقصاها شهر واحد، ما لم يتفق الأطراف على خلاف ذلك.

وتجدر الإشارة كذلك إلى أن القانون القطري رقم 2017/2 يفتقر إلى الوضوح بشأن ما إذا كان ينبغي على هيئة التحكيم أن تعلن إنهاء الإجراءات. إذ يشير فقط في المادة 31 (5) منه إلى تاريخ الإنهاء بدون تقديم أي توضيح إضافي. مهما كانت الحالة، فإن النهج الذي تتبناه المادة 31 (5) و 31 (6) من القانون القطري رقم 2017/2 في ما يتعلق بتاريخ الإنهاء يتسم بالمرونة بمعنى أنه سيكون من الممكن دائماً لهيئة التحكيم أن تعقد جلسات استماع وتسمح بالمرافعات بعد تاريخ الإنهاء وقبل صدور الحكم. إلا أن هذا النهج يتعارض مع الممارسة العامة المتبعة في التحكيم حيث لا تُبرر إعادة فتح الإجراءات إلا في ظروف استثنائية.

10. الطعن ضد قرارات التحكيم

تماشياً مع ممارسات التحكيم الحديثة، تنص المادة 33 من القانون القطري رقم 2017/2 على نوع واحد فقط من سبل الطعن في قرار التحكيم مع أسباب محدودة للطعن (أي الإبطال)، وتحدد إطاراً زمنياً صارماً لتقديم طلب للحصول على الإبطال أمام المحكمة المختصة (أي شهر واحد من تاريخ تسليم نسخة من قرار التحكيم إلى الأطراف). علاوة على ذلك، فإن القرار الصادر عن المحكمة المختصة يكون نهائياً ولا يجوز بعده تقديم أي استئناف أو طعن إلى محكمة الاستئناف أو محكمة التمييز.

11. الاعتراف بقرارات التحكيم وتنفيذها

وفقاً للمادة 34 (2) من القانون القطري رقم 2017/2، يجب تقديم طلبات الاعتراف بقرارات التحكيم وتنفيذها أمام القاضي المختص (أي قاضي التنفيذ في المحكمة الابتدائية أو قاضي التنفيذ في المحكمة التابعة لمركز قطر للمال). وهذا يتناقض مع النهج المفترض أتباعه بالنسبة لطلبات الإبطال التي، كما رأينا سابقاً، يجب عرضها على المحكمة المختصة. تتطلب المادة 34 من القانون القطري رقم 2017/2 ألا يتم تقديم طلب للاعتراف بقرارات التحكيم وتنفيذها إلا بعد انقضاء المدة الزمنية لتقديم طلب الإبطال. وبالإضافة إلى ذلك، عندما يتم الطعن في قرار التحكيم في محاكم المقر، يحق للقاضي المختص وقف التنفيذ للمدة التي يراها مناسبة ويمكنه أن يطلب بناءً على طلب الطرف المنفذ أن يوفر المدعى عليه ضماناً مناسباً بانتظار صدور القرار بشأن طلب الإبطال طبقاً للمادة 03 من القانون القطري رقم 2017/2.

تتطابق أسباب رفض إنفاذ قرار التحكيم والاعتراف به مع تلك المتعلقة بإبطال قرار التحكيم، وتتبع بدقة اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية المعروفة أيضاً باسم اتفاقية نيويورك المعتمدة من قبل المؤتمر الدبلوماسي للأمم المتحدة في 10 يونيو 1958. يمكن تقديم طلبات رفض الاعتراف والتنفيذ من قبل الطرف القائم بالدفع أو من قبل المحكمة من تلقاء نفسها. وعلى عكس ما هو مفروض بالنسبة لطلبات الإبطال، يمكن استئناف حكم المحكمة القاضي برفض تنفيذ قرار التحكيم.

إمكانية إخضاع الإجراءات لقواعد إحدى مؤسسات التحكيم. وفي حالة وجود أي ثغرة، أو في حالة عدم اتفاق الأطراف على إجراء الواجب اتباعه، تخول المادة 19 (2) من القانون القطري رقم 2017/2 هيئة التحكيم بتحديد الإجراء الذي تراه مناسباً، بما في ذلك الأمور المتعلقة بمقبولية أي دليل وملاءمته وأهميته النسبية ووزنه. وعلى الرغم من الصلاحيات الواسعة المخولة لهيئة التحكيم، فإن المادة 18 من القانون القطري رقم 2017/2 تتطلب مراعاة عدد معين من المبادئ الأساسية، مثل مبدأ المساواة بين الأطراف ومبدأ فعالية إجراءات التحكيم وسرعتها. علاوة على ذلك، يجب أن تأخذ هيئة التحكيم في الاعتبار ظروف النزاع قبل اتخاذ قرارها بشأن بعض المسائل الإجرائية، مثلاً عند تحديد مقر التحكيم، وفقاً للمادة 20 من القانون القطري رقم 2017/2.

وفقاً للمادة 24 (6) من القانون القطري رقم 2017/2، يجوز توكيل محام لتمثيل الأطراف. ومع ذلك، ليس من الواضح ما إذا كان يجب أن يكون المحامي مسجلاً حسب الأصول أو يُمنح الإذن للعمل كمحام وفقاً للقانون القطري. قد تثار هذه المسألة عندما يكون مقر التحكيم في قطر، سواء كان التحكيم محلياً أو دولياً بطبيعته. ونحن نرى أن متطلبات قوانين المحاماة المحلية يجب مراعاتها فقط في الإجراءات المحلية. ويُعد هذا الأمر مهماً بشكل خاص إذا كانت قطر تهدف إلى أن تصبح مكاناً تنافسياً للتحكيم الدولي في الشرق الأوسط.

8. التدابير المؤقتة والأوامر الأولية

تشكل المادة 71 من القانون القطري رقم 7102/2 تطوراً إيجابياً في إدارة المنازعات، حيث إنها تمنح هيئة التحكيم سلطة إصدار تدابير مؤقتة أو أوامر أولية، وذلك بحسب طبيعة النزاع أو لمنع أي ضرر قد لا يكون قابلاً للجبر. في مثل هذا السيناريو، يجوز لهيئة التحكيم أن تطلب من الطرف الطالب تقديم ضمان لتغطية نفقات التدبير المؤقت أو الأمر الأولي الصادر عنها. والأهم من ذلك، أنه يتعين على المحاكم القطرية تطبيق مثل هذه الإجراءات من خلال إدخالها حيز التنفيذ، ما لم يكن مثل هذا التنفيذ يشكل انتهاكاً للقانون القطري أو يتعارض مع النظام العام.

9. إصدار قرار التحكيم وانتهاء الإجراءات

يوسع القانون القطري رقم 2017/2 نطاق خيارات الأطراف في ما يتعلق بتعيين القانون الواجب التطبيق على موضوع النزاع. في هذا السياق، تسمح المادة 28 من القانون القطري رقم 2017/2 للأطراف بإخضاع نزاعهم إمّا للقواعد القانونية التي يختارونها أو للقانون الموضوعي بموجب نظام قانوني معين. وهذا يعني أنه يُسمح للأطراف بحلّ نزاعهم بالرجوع إلى مجموعة من القواعد الموضوعية تكون منفصلة تماماً عن أي نظام قانوني. هذه المرونة غير معترف بها لهيئة التحكيم، التي يجب أن تتبع منهج حلّ تنازع القوانين أثناء تحديد القانون المنطبق على الأسس الموضوعية، وفقاً للمادة 28 (2) من القانون القطري رقم 2017/2. وفي جميع الأحوال، تنص المادة 28 (3) من القانون القطري رقم 2017/2 على أنه يجب على هيئة التحكيم مراعاة الأعراف والتقاليد التجارية المعمول بها.

وفقاً للمادة 30 (1) من القانون القطري رقم 2017/2، إذا توصل الأطراف إلى تسوية أثناء سير الإجراءات ورغبوا في رفعها والارتقاء بها لتصبح بمثابة قرار تحكيم، فيمكنهم عرض التسوية المذكورة على هيئة التحكيم، التي، رهنا باستيفاء عدد معين من الشروط، يجوز لها التصديق على التسوية في شكل قرار تحكيم بالرضى. ويكون لقرار التحكيم بالرضى الصفة والفعالية والقوة التنفيذية نفسها التي تتمتع بها قرارات التحكيم العادية، وذلك عملاً بالمادة 30 (2) من القانون القطري رقم 2017/2.

تناول المادة 31 من القانون القطري رقم 2017/2 المتطلبات التي يجب أن تفي بها هيئة التحكيم أثناء إصدارها القرار. ومن الجدير بالذكر أنه، خلافاً لما قبل سن القانون القطري رقم 2017/2، لا يوجد أي نص صريح يتطلب توقيع قرار التحكيم في دولة قطر، أو إصداره باللغة العربية في سياق التحكيم في دولة قطر. في حالة عدم وجود أي اتفاق بين الطرفين، لا يتطلب قرار التحكيم أن يكون مسبباً وفقاً للمادة 31 (2) من القانون القطري رقم 2017/2. ولا يذكر القانون القطري رقم 2017/2 كيف يمكن للأطراف إثبات رضاهم، غير أنه من المهم أن تتأكد الأطراف من تحديد هذا الرضى قبل نهاية الإجراءات. ولغرض ضمان فعالية إجراءات التحكيم، تحدد المادة 31 (5) من القانون

سيرة

الدكتور عامر طيارة هو أستاذ مساعد في القانون التجاري بجامعة الأمير محمد بن فهد. وهو أيضاً من كبار المحامين لدى مكتب الحاج وشركاه Hage & Partners في بيروت. يمارس الدكتور طيارة مهنة المحاماة منذ العام 2009 ولديه خبرة في تقديم المشورة وتمثيل العملاء المحليين والدوليين أمام كل من الدولة وهيئات التحكيم، وذلك في النزاعات المحلية والإقليمية والدولية، بموجب مختلف القوانين الواجبة التطبيق. يجيد الدكتور طيارة اللغات العربية والفرنسية والإنجليزية بطلاقة.

للاتصال: atabbara@pmu.edu.sa

القانون القطري رقم 2017/2، كما سزى بمزيد من التفصيل. ومع ذلك، فإن سلطة المحكمة المختصة لإصدار مثل هذه الأوامر تقتصر على الفرضية التي تكون فيها هيئة التحكيم (أو أي شخص آخر تمنحه الأطراف سلطات معينة) غير مؤهلة أو غير قادرة على التصرف بشكل فعال وفي الوقت المناسب. وفي سياق التحكيم المخصص، ستقدم المحكمة المختصة دعماً لعملية التحكيم من خلال التدخل لتجاوز أي مازق في ما يتعلق بتعيين المحكمين، وفقاً للمادة 11 (5) و 11 (6) من القانون القطري رقم 2017/2. يمكن القيام بذلك عن طريق اتخاذ قرار بشأن طلبات رد المحكمين بموجب المادة 13 من القانون القطري رقم 2017/2، أو عن طريق إنهاء تعيين المحكم في ظروف معينة وتعيين محكم بديل بموجب المادتين 14 و 15 من القانون القطري رقم 2017/2.

علاوة على ذلك، يجوز لهيئة التحكيم أن تقرر من تلقاء نفسها أو بناءً على طلب أي من الأطراف أن تطلب من المحكمة المختصة مساعدتها في الحصول على أدلة تتعلق بموضوع النزاع. وعملاً بالمادة 27 من القانون القطري رقم 2017/2، يجب على المحكمة المختصة إنفاذ طلب المساعدة هذا وفقاً للقواعد المعمول بها للحصول على الأدلة ضمن الحد الزمني لاختصاصها.

6. التشكيل والمسائل الأخرى المتعلقة بعمل هيئة التحكيم

تناول المواد 10-17 من القانون القطري رقم 2017/2 بشكل شامل القضايا المتعلقة بتعيين المحكم ورده وإنهاء تكليفه واستبداله. وينص القانون القطري رقم 2017/2 على الصعوبات التي قد تواجهها الأطراف أثناء عملية تشكيل هيئة التحكيم، فضلاً عن الحوادث التي قد تؤثر على سير عملها. وسواء اتفقت الأطراف أم لا بشأن مخطط محدد مسبقاً بشأن تعيين المحكم أو ورده أو إنهاء تكليفه، فإن القانون القطري رقم 2017/2 لا يضع فقط حلولاً عملية لأي مازق قد يعيق تشكيل هيئة التحكيم أو يعرقل عملها، إنما يحدد أيضاً فترات زمنية قصيرة لإصدار قرارات من قبل المحكمة المختصة أو غيرها من السلطات في مثل هذه الأمور.

علاوة على ذلك، تم استبعاد إمكانية الاستئناف. وتعكس هذه الأحكام رغبة المشرع بضمان كفاءة عملية التحكيم وسرعتها، والالتفاف على أي تكتيكات مماثلة قد يستخدمها أي من الأطراف.

وتجدر الإشارة إلى وجود غموض في ما يتعلق بتطبيق المادة 11 من القانون القطري رقم 2017/2. في حين أنها تفرض أن يتم اختيار أي محكم محتمل من قائمة المحكمين المعتمدين التي تحتفظ بها وزارة العدل، فإنها تنص بعد ذلك على أنه يمكن تعيين المحكمين من قوائم أخرى. يمكن إبداء تعليقات في هذا الصدد: أولاً، من غير المحتمل أن يكون المشرع القطري قد رغب في تقييد استقلالية الأطراف في ما يتعلق بتعيين المحكمين، خصوصاً وأنه قد تبنت مبدأ استقلالية الأطراف في كل جانب من إجراءات التحكيم. ثانياً، يتعارض مثل هذا التقييد على استقلالية الأطراف مع بعض الأهداف المنصوص عليها في القانون القطري رقم 2017/2، مثل الهدف المتمثل في جعل قطر ملتقى ودياً للتحكيم. وفي سياق التحكيم الدولي، ستحجم الأطراف عن إجراء تحكيمها وفقاً لقانون من شأنه أن يحد من اختيارهم للمحكمين. ونرى أنه في حالة تطبيق مثل هذا التقييد، يجب أن يتم ذلك فقط عندما يُطلب من المحكمة المختصة تعيين محكمين. وفي مثل هذا السيناريو، سيكون من المنطقي أن تقوم المحكمة المختصة بتعيين محكمين من القائمة التي تحتفظ بها وزارة العدل.

إن الحكم المعتمد بموجب المادة 11 (11) من القانون القطري رقم 2017/2، والذي يستبعد مسؤولية المحكمين عن أدائهم ما لم يتم تنفيذ هذا الأداء بسوء نية أو تواطؤ أو إهمال جسيم، له أهمية خاصة. تنبع أهمية هذا الحكم من ضرورة منح المحكمين بعض الحصانة عند أداء واجباتهم القضائية بدون الخوف من تحمل المسؤولية عن القرار الذي يتخذه سواء في ما يتعلق بالإجراءات أو بحيثياتها. وعلى الرغم من أهمية هذا الحكم، إلا أن المادة 11 (11) من القانون القطري رقم 2017/2 ظلت صامتة بشأن ما قد يشكل سوء نية أو تواطؤ أو إهمال جسيم. وقد يتيح ذلك اتساع نطاق تفسير هذه المفاهيم من قبل محاكم الدولة، وهو أمر غير مرغوب فيه.

7. سير الإجراءات

تماشياً مع اتجاهات التحكيم الجديدة، اعتمد القانون القطري رقم 2017/2 مبدأ حرية الأطراف في تحديد القانون الواجب التطبيق على إجراءات التحكيم، مع

التحكيم يعكس موقفاً مؤيداً للتحكيم بالنسبة لما يمكن اعتباره بمثابة اتفاق تحكيم صالح وملزم. والواقع أن تطبيق اتفاقات التحكيم بالكامل لن يسري على تلك الواردة في اتفاقات موقعة فحسب، بل أيضاً على تلك الواردة في نموذج غير موقع، بشرط وجود سجل للإرسال بين الأطراف، وذلك وفقاً للمادة 7 (3) من القانون القطري رقم 2017/2. وبالإضافة إلى ذلك، وفقاً للمادة 7 (5) من القانون القطري رقم 2017/2، يجب اعتبار الإشارة في العقد إلى أي مستند يحتوي على شرط التحكيم بمثابة اتفاق تحكيم مكتوب، وكذلك، في حالة عدم وجود أي سجل مكتوب آخر، يكون من الكافي إثبات وجود اتفاق تحكيم وارد في المرافعات، بشرط ألا يطعن الطرف الآخر في هذا الإثبات، وفقاً للمادة 7 (4) من القانون القطري رقم 2017/2.

يؤدي وجود اتفاق تحكيم صحيح إلى استبعاد النزاع من نطاق اختصاص محاكم الدولة، بشرط ألا يتنازل الأطراف عن حقهم في اللجوء إلى التحكيم. وبموجب المادة 9 من القانون القطري رقم 2017/2، يحدث التنازل عندما يدخل أحد الأطراف في دعوى أمام المحكمة المختصة ولا يطعن الطرف الآخر في اختصاص المحكمة قبل تقديم دفاعه بشأن الأسس الموضوعية لحيثيات الدعوى. والأثر الآخر لاتفاق التحكيم بموجب المادة 16 من القانون القطري رقم 2017/2 هو مبدأ الاختصاص بالاختصاص، الذي يخول هيئة التحكيم سلطة الفصل بصورة نهائية في موضوع اختصاصها.

ومع ذلك، هذا لا يعني حرمان المحاكم المختصة من تأدية أي دور خلال عملية التحكيم، مما يقودنا إلى تناول الأحكام المتعلقة بدور المحاكم المحلية بموجب القانون القطري رقم 2017/2.

5. دور المحاكم المحلية في عملية التحكيم

يشكل تحديد دور المحكمة في عملية التحكيم على النحو المنصوص عليه في القانون القطري رقم 2017/2 إنجازاً كبيراً لأنه يضمن سير إجراءات التحكيم بدون أي تدخل من المحاكم مع ضمان وجود نظام رقابة قضائية إشرافية لا يجوز تطبيقه إلا في ظروف استثنائية. وبموجب القانون القطري رقم 2017/2، يمكن لمحكمة الاستئناف القطرية أو المحكمة المدنية والتجارية الابتدائية لمركز قطر للمال (كل منها "محكمة مختصة") أداء هذا الدور الإشرافي. ومع ذلك، فإن القانون القطري رقم 2017/2 لا يذكر متى يجب على الأطراف اختيار المحكمة المختصة. علاوة على ذلك، لم يكن واضحاً ما إذا كانت شركة قطر للتأمين ستقبل الاختصاص القضائي في النزاعات التي تشمل كيانات غير تابعة لمركز قطر للمال. تم توضيح هذا الغموض في قرار مؤرخ 17 مارس 2021، والذي قررت فيه شركة قطر للتأمين أنه يجوز لأطراف اتفاق التحكيم اختيار محكمة قطر الدولية لتكون المحكمة المشرفة حتى لو لم يتم تأسيس أطراف اتفاق التحكيم ضمن مركز قطر للمال.¹

على الرغم من أن اتفاق التحكيم قد يجرد عادة المحكمة المختصة من صلاحياتها القضائية من خلال منح هيئة التحكيم الاختصاص الحصري للبت في القضية، بما في ذلك أي دفع بعدم اختصاصها (مبدأ الاختصاص بالاختصاص)، لا يزال يتعين على المحكمة المختصة أن تؤدي دوراً محورياً خلال عملية التحكيم سواء قبل تشكيل هيئة التحكيم أو بعد تشكيلها.

وفقاً للمادة 8 (1) من القانون القطري رقم 2017/2، سيكون من الممكن الإحالة إلى المحكمة المختصة من قبل أحد الأطراف على الرغم من وجود اتفاق تحكيم وذلك احتفاظاً باختصاصها إذا قررت أن اتفاق التحكيم باطلاً أو لاغياً أو غير قابل للتنفيذ. يبدو أن هذا الحكم يتعارض بشكل صارخ مع مبدأ الاختصاص بالاختصاص، وفقاً للمادة 16 (1) من القانون القطري رقم 2017/2. قد يوحي الربط بين المادتين المذكورتين أعلاه بأن المادة 8 (1) من القانون القطري رقم 2017/2 ستطبق فقط قبل تشكيل هيئة التحكيم وأنه من المرجح أن ترفض المحكمة المختصة اختصاصها في النظر بالقضية عندما يكون النزاع قد أحيل بالفعل إلى هيئة التحكيم، حتى لو كان اتفاق التحكيم باطلاً أو لاغياً أو غير قابل للتنفيذ.

وبموجب المادة 9 من القانون القطري رقم 2017/2، يجوز للمحكمة المختصة أيضاً أن تأمر باعتقاد تدابير احترازية إما قبل تشكيل هيئة التحكيم أو بعد تشكيلها. هذا على الرغم من حقيقة أن هيئة التحكيم مخولة بهذه الصلاحية بموجب المادة 17 (1) من

1 - ملاحظات بشأن الحكم، C و D. القضية رقم CTFIC0004/2021 (2021/05/17)، متوفرة عبر الرابط التالي: https://www.qjcdrc.gov.qa/sites/default/files/s3/judgments/english/c_v_d_2021_qic_f_8_note_on_ruling_17_march_2021.pdf.

نظرة تشريعية: قانون التحكيم القطري

رغبت دولة قطر في تعزيز الثقة في الاستثمار من خلال تزويد المستثمرين بإطار حديث لحل نزاعاتهم خارج المحاكم، فلجأت إلى سنّ قانون تحكيم حديث يستند إلى المعايير الدولية. استُوحى القانون القطري رقم 2017/2 بشأن إصدار قانون التحكيم في المسائل المدنية والتجارية من قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي ("القانون النموذجي")، وهو يحل محلّ المواد من 190 إلى 210 من القانون القطري رقم 1990/13 بشأن إصدار قانون الإجراءات المدنية والتجارية وأي قانون يتعارض مع أحكام القانون القطري رقم 2017/2. وعلى الرغم من أنّ القانون القطري رقم 2017/2 يمثل إنجازًا كبيرًا على صعيد التحكيم في دولة قطر بعد سنوات من التناقضات والغموض، إلا أنه من الواجب توضيح بعض الأحكام كي يصلح إدراج دولة قطر على قائمة الدول الحديثة في ما يتعلّق بالتحكيم.

والهدف من هذا المقال التفسيري هو إلقاء الضوء على أهم أحكام القانون القطري رقم 2017/2، مع التركيز على القضايا التي قد تتطلّب مزيدًا من الاهتمام.

من القانون القطري رقم 2017/2 لما قد يشكل نزاعًا مدنيًا وتجاريًا والذي يتضمن أي معاملة ذات طبيعة اقتصادية، يلقي بظلال من الشك على ما إذا كانت المعاملات الاقتصادية التي تشمل على أطراف من الفئات الضعيفة يمكن أن تخضع للتحكيم.

ويكمن الغموض كذلك في المادة 2 (2) من القانون القطري رقم 2017/2، التي تتطلّب من رئيس الوزراء أو من يفوضه الموافقة على إدراج اتفاقية التحكيم المتعلقة بالعقود الإدارية أو إبرامها. في الواقع، لا يقدّم قانون قطر رقم 2017/2 أي تعريف أو توضيح لمصطلح "العقود الإدارية"، والذي لا يبدو أنه يحمل نفس المعنى في الكثير من النصوص التشريعية.



د. عامر طبارة

استاذ مساعد
جامعة الأمير محمد بن فهد

3. التحكيم المحلي والتحكيم الدولي

تميّز المادة 2 (4) من القانون القطري رقم 2017/2 بين التحكيم المحلي والتحكيم الدولي، مع الأخذ في الاعتبار أنّ التحكيم الدولي يتعلّق بنزاعات التجارة الدولية، وتوضح كذلك ما يمكن أن يندرج تحت هذه الفئة من خلال تقديم عددٍ من الأمثلة. ويمكن إبداء تعليقاتٍ رئيسيين في هذا الصدد، أولهما أنّ التعداد المقترح في المادة 2 (4) من القانون القطري رقم 2017/2 بشأن ما يمكن اعتباره نزاعًا متعلقًا بالتجارة الدولية لا يتناسب بالضرورة مع هذا التوصيف. يتم تسليط الضوء على هذا الموضوع في حالة المنازعات الناشئة عن معاملة محلية بين الأطراف التي يوجد مقرّها في نفس البلد وفي حال اختار الأطراف أن تجري إجراءات التحكيم تحت رعاية مؤسسة تحكيمية. قد يشير ذلك إلى أنّ عمليات التحكيم التي تديرها غرفة التجارة الدولية الناشئة عن معاملة محلية قطرية والتي تشمل أطرافًا موطنهم في قطر ستعتبر دولية. ثانيًا، والأهم من ذلك، أنّ القانون القطري رقم 2017/2 على الرغم من تمييزه بين التحكيم المحلي والتحكيم الدولي، إلا أنه لم يحدّد الآثار القانونية المترتبة على التمييز. وهذا ما يثير شكوكًا جدية حول الدوافع الكامنة وراء التمييز بين التحكيم المحلي والتحكيم الدولي. قد يكون التطبيق المستقبلي للقانون القطري رقم 2017/2 من قبل المحاكم القطرية مفيدًا بالمعلومات بشأن ما إذا كان القضاء القطري سيتبنى نهجًا أكثر تساهلاً مع عدد معين من المسائل في سياق التحكيم الدولي، مثل القابلية للتحكيم في المنازعات.

4. اتفاق التحكيم وأثره

على الرغم من حقيقة أنّ اتفاق التحكيم يجب أن يكون كتابيًا وإلا أعلن باطلاً، فإنّ النهج المتبع في المادة 7 (3) من القانون القطري رقم 2017/2 في ما يتعلّق بضحة اتفاقيات

1. الإطار الزمني للقانون القطري رقم 2017/2

تنص المادة 3 من القانون القطري رقم 2017/2 على انطباق أحكامه بأثر غير رجعي على إجراءات التحكيم القائمة كافة وقت دخوله حيّز التنفيذ. وقد تكون نتيجة هذا التطبيق بأثر رجعي سلبية إلى حدّ تهديد التطلّعات القانونية للأطراف، لأنه يتطلب امتثال التحكيم المستمر لمتطلبات القانون القطري رقم 2017/2. كما يثير تساؤلات حول الوضع القانوني لاتفاقيات التحكيم الموقعة قبل سنّ القانون القطري رقم 2017/2، خصوصًا تلك التي لا تفي بالمتطلبات المنصوص عليها حديثًا.

2. التحكيم بموجب القانون القطري رقم 2017/2

إنّ التجاوب بين القانون القطري رقم 2017/2 وتفسيره لمفهوم القابلية للتحكيم يتّسم بالغموض، ومن المؤسف أنّ المشرّع القطري لم ينتهز الفرصة لرسم خط واضح بين النزاعات القابلة لأن تُحال إلى التحكيم وتلك التي لا يمكن حلّها خارج نطاق محاكم الدولة. فالواقع أنّ المادة 7 (2) من القانون القطري رقم 2017/2، والتي تنصّ على أنه لا يجوز استخدام التحكيم في نزاعات من النوع غير القابل للحلّ من قبل الأطراف بأنفسهم، كما أنّ المادة المذكورة قد افتقرت إلى التحديد والدقّة للاحية تصنيف ما قد يشكّل نزاعًا يُسمح للأطراف قانونًا بتسويته بأنفسهم. وعلاوة على ذلك، فإنّ التعريف الواسع الوارد في المادة 2 (3)

سيرة

الدكتور زين العابدين شرار هو المستشار القانوني الأعلى في مكتب الرئيس التنفيذي في محكمة قطر الدولية، ولديه خبرة متميزة في القطاع القانوني تزيد على 23 عاماً. وقبيل انضمامه لمحكمة قطر الدولية، فقد شغل الدكتور شرار منصب مدير إدارة الشؤون القانونية والإنفاذ في هيئة قطر للأسواق المالية، كما أنه كان عضواً في لجنة التأديب خلال فترة عمله بالهيئة لمدة ثلاث سنوات. وقد درّس الدكتور شرار مادة قانون الشركات وحوكمة الشركات في عدد من الجامعات الأسترالية، كما أنه قدّم المشورة القانونية بشأن المسائل والمواضيع القانونية المختلفة لأعضاء مجالس الإدارات في عدد من الشركات العامة المدرجة في البورصة في دولة أستراليا. وقد عُيّن الدكتور شرار بمنصب دكتور القانون التجاري المساعد في جامعة قطر، حيث تولى تدريس مساقات القانون التجاري، وقانون الشركات، وقانون التحكيم. كما أنه قام بتدريس مساقات القانون التجاري، والقانون البحري والجوي في كلية أحمد بن محمد العسكرية. كذلك فقد ألقى الدكتور شرار العديد من المحاضرات القانونية المختلفة في مركز الدراسات القانونية والقضائية بوزارة العدل في دولة قطر. والدكتور شرار وسيط معتمد من قبل مركز تسوية المنازعات (CEDR) في لندن، وهو أيضاً محكم معتمد من قبل مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون الخليجي. وقد تولى الدكتور شرار مزاولة أعمال الوساطة والتحكيم التجاري في العديد من القضايا التجارية والإنشائية. كما أنه يتولى مهام التدريب المهني المتخصص لبرامج تسوية المنازعات. والدكتور شرار العديد من الإسهامات البحثية المنشورة في المجلّات القانونية المتخصصة المرموقة. والدكتور شرار حاصل على شهادة البكالوريوس في القانون، وشهادة الماجستير في القانون التجاري الدولي، والدكتوراه الاحترافية لمزاولة اعمال المحاماة (JD)، وشهادة الدكتوراه الأكاديمية في العلوم القانونية (SJD) من جامعة بوند في أستراليا والتي ركزت أطروحتها على موضوع حوكمة الشركات.

القانوني للتحكيم وذلك بهدف إخضاع إجراءات التحكيم لتسوية النزاع الناشئ أو الذي قد ينشأ في المستقبل فيما بينها و الغير لائحة التحكيم لسنة 2005 المعمول بها في المركز، وعدم إخضاع تلك الإجراءات لقانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017.

وتجدر الإشارة إلى أن الشركات والكيانات التي تأسس في مركز قطر للمال تخضع في تنظيم أعمالها لمجموعة من التشريعات الخاصة بالمركز ونظامه القضائي الخاص به، والتي رُوّعي بأن تكون منسجمة مع أفضل المعايير التشريعية والقضائية الدولية، وبالتالي لا تخضع تلك الشركات عند مزاولة أعمالها للتشريعات المعمول بها في الدولة خارج المركز باستثناء عدد محدود من التشريعات التجارية، بالإضافة إلى التشريعات الجزائية المعمول بها في الدولة. والهدف من عدم إخضاع شركات مركز قطر للمال للتشريعات المدنية والتجارية المعمول بها في الدولة، هو طمأنة تلك الشركات المستثمرة القادمة إلى الدولة لتأسيس أعمالها في مركز قطر للمال ، وإطلاعها مسبقاً على كافة التشريعات التي سوف تنطبق على أعمالها والتي تم صياغتها باللغة الإنجليزية إلى جانب اللغة العربية، باعتبار أن ذلك يُعدّ نوعاً من المزايا التي تغري تلك الشركات الأجنبية للقدوم للتأسيس في دولة قطر، و باعتبار أن تلك الشركات الأجنبية على دراية وافية بالمنظومة التشريعية والقضائية المعمول بها في المركز ، باعتبار ان تلك المنظومة قائمة على مبادئ النظام القانوني المتبع في إنكلترا و دول الكومنولث و الذي يعرف بمسمى Common Law

الخلاصة

وخلاصة التعقيب الصادر من محكمة قطر الدولية يتمثل في النقاط التالية:

1. انعقاد الاختصاص القضائي لمحكمة قطر الدولية كمحكمة مختصة معاونة للتحكيم إذا اتفق الأطراف على أنها المحكمة المختصة في اتفاق التحكيم وسواء كان هذا الاتفاق في صورة شرط أو مشاركة، وبغض النظر فيما إذا كان أطراف الخصومة من الشركات المسجلة أو غير المسجلة في مركز قطر للمال.
2. إن اتجاه محكمة قطر الدولية في تفسير نطاق اختصاصها وسلطتها لاتخاذ التدابير الوقائية في خصومة تحكيمية غير منعقدة، تحت ظروف مُعينة، يُبقي الباب مشروحاً لاجتهادات أخرى لمحكمة قطر الدولية حول هذا الاختصاص في المستقبل.

ملاحظة: المقال يعبر عن رأي الكاتب ولا يعبر بالضرورة عن رأي محكمة قطر الدولية.

التحكيم أو تعذر أداء مهامها، إلا أنها رفضت في ذات الوقت إجابة طلب الشركة (C) بخصوص اتخاذ التدبير الوقتي استناداً إلى الوقائع المقدمة.

ويظهر من استقراء تعقيب محكمة قطر الدولية بأنها قد أكدت على أنها صاحبة الاختصاص إذا ما تم اختيارها بوصفها المحكمة المختصة من قبل الأطراف في اتفاق التحكيم، حتى لو لم يكن هؤلاء الأطراف من الشركات المسجلة في مركز قطر للمال. كما نلاحظ بأن المحكمة وجدت في ظل الظروف الماثلة بأنها صاحبة الاختصاص لاتخاذ التدابير الوقتية حتى وقبل انعقاد الخصومة التحكيمية.

وقد ثار التساؤل قبل صدور هذا التعقيب عما إذا كان لدى محكمة قطر الدولية السلطة والصلاحيات لتكون المحكمة المختصة إذا ما كان طرفي الدعوى من غير الشركات المسجلة والمؤسسة في مركز قطر للمال. وعلى الرغم من وضوح نص المادة (1) من قانون التحكيم على أن المحكمة المختصة هي " دائرة منازعات التحكيم المدني والتجاري بمحكمة الاستئناف، أو الدائرة الابتدائية بالمحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر للمال بناء على اتفاق الأطراف". إلا أن ذلك التساؤل ظل محل نقاش وكان بحاجة إلى حكم من المحكمة لإزالة أي غموض فيه، على الرغم من أن القانون لم يشترط لانعقاد اختصاص محكمة قطر الدولية أن يكون أطراف الدعوى من الشركات المسجلة بمركز قطر للمال. كل ما هناك أن القانون اشترط أن يتفق الأطراف على أن تكون محكمة قطر الدولية هي المحكمة المختصة.

وقد يثور التساؤل حول مدى اختصاص محكمة قطر الدولية كمحكمة مختصة معاونة للتحكيم لاتخاذ إجراءات وقتية أو تحفظية في خصومة تحكيمية غير منعقدة بين طرفين غير مسجلين في مركز قطر للمال، باعتبار أن الصلاحيات المخولة لمحكمة قطر الدولية وانعقاد اختصاصها بصفتها المحكمة المختصة بموجب قانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017 يبدأ من وقت انعقاد خصومة التحكيم، باستثناء حالات تعيين المحكمة للمُحكّم في هيئة التحكيم المشكلة من مُحكّم واحد إذا لم يتفق الأطراف على ذلك التعيين خلال المدة المنصوص عليها بالقانون، أو تعيين رئيس هيئة التحكيم في هيئة التحكيم المشكلة من ثلاث محكمين أو تعيين المُحكّم عن الطرف الذي لم يعيّن مُحكّمه في هيئة التحكيم المشكلة من ثلاث محكمين في خلال المدة المنصوص عليها بالقانون.

وفي ضوء حكم المحكمة بانعقاد الاختصاص القضائي لها في ظل الظروف الماثلة لاتخاذ الإجراءات الوقتية في خصومة تحكيمية غير منعقدة بين شركتين غير مسجلتين في مركز قطر للمال، فإن ذلك يُبقي الباب مفتوحاً لاجتهادات محكمة قطر الدولية حول هذا الاختصاص، خصوصاً أنه تم رفض طلب الشركة لاتخاذ التدبير الوقتي ولم تستأنف الشركة قرار المحكمة.

إلا أن التساؤل الذي لا يزال مطروحاً على الساحة القانونية حتى الآن، ولم يتم تناوله من قبل محكمة قطر الدولية في تعقيبها محل التعليق، بسبب عدم إثارته أصلاً في الوقائع المعروضة، يتمثل فيما إذا كان بإمكان الشركات غير المسجلة في مركز قطر للمال الاتفاق على أن يكون المقر القانوني للتحكيم هو مركز قطر للمال، وهو الأمر الذي يترتب عليه خضوع إجراءات التحكيم للائحة التحكيم لسنة 2005 المعمول بها في المركز باعتبار أنها القانون الواجب التطبيق على التحكيم الذي يجري في المركز، وعدم خضوعها لقانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017 والذي لا يسري بدوره على التحكيم الذي يجري في مركز قطر للمال.

وعلى الرغم من لائحة التحكيم لسنة 2005 المعمول بها في المركز لم تنص صراحة على منع الشركات والكيانات غير المسجلة في مركز قطر للمال من اختيار المركز لكي يكون المقر القانوني للتحكيم وبالتالي خضوع هذا التحكيم للائحة تحكيم المركز كما سبق وأن أشرنا باعتبار أن تلك اللائحة هي القانون الواجب التطبيق على التحكيم الذي يجري في مركز قطر للمال. إلا أن هذا التساؤل مازال محل نقاش وبحاجة إلى حكم أو تعقيب من المحكمة مستقبلاً لإزالة الغموض الذي يشوب هذه المسألة.

وفي هذا السياق، تجدر الإشارة إلى أن قانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017 المعمول به في الدولة مواكب لأحكام قانون الأونيسترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي مثلما هو الحال في لائحة التحكيم لسنة 2005 المعمول بها في مركز قطر للمال، إلا أن العديد من الشركات المحلية والأجنبية تفضّل أن يكون مركز قطر للمال المقر

هيئة التحكيم تتألف من محكم فرد، أو إذا امتنع أحد الطرفين عن تعيين المحكم من جهته في حال كانت هيئة التحكيم تتألف من ثلاث محكمين.

ثانياً: الاختصاص في رد المحكم

ومن الأمور الهامة التي تختص بها المحكمة وفقاً لأحكام المادة 13 من قانون التحكيم النظر في طلبات رد المحكمين إذا لم يتفق طرفي التحكيم على رد المحكم أو رفض المحكم التنحي من تلقاء نفسه. ففي هذه الحالات تختص المحكمة بنظر طلب رد المحكم وتحديد أتعابه ومصاريفه.

ثالثاً: الاختصاص في إنهاء مهمة المحكم

كذلك تختص المحكمة وفقاً لأحكام المادة 14 من قانون التحكيم، بإنهاء مهمة المحكم إذا تعذر عليه مباشرة مهمته التحكيمية، أو انقطع عن أدائها بما يؤدي إلى تأخير غير مبرر في إجراءات التحكيم.

رابعاً: الاختصاص بمساعدة هيئة التحكيم في بعض إجراءات التحكيم

سنداً لأحكام المادة 27 من قانون التحكيم، فقد أعطى المشرع الحق لهيئة التحكيم، أو لأي من أطراف النزاع بعد موافقة هيئة التحكيم، في طلب المساعدة من المحكمة المختصة للحصول على الأدلة ذات الصلة بموضوع النزاع، بما في ذلك أعمال الخبرة الفنية وفحص الأدلة واستدعاء الشهود.

خامساً: الاختصاص بنظر طعون البطلان ضد أحكام التحكيم

حصن المشرع القطري أحكام التحكيم من الطعن عليها بجميع طرق الطعن العادية أو غير العادية، باستثناء الطعن ببطلان حكم التحكيم. بمعنى أنه لا يمكن الطعن على أحكام المحكمين بالاستئناف أو التمييز أو اعتراض الغير أو إعادة المحاكمة، إلا عن طريق الطعن بالبطلان.

وتختص المحكمة بنظر دعوى بطلان حكم التحكيم في حالات محددة حددها المادة 33 من قانون التحكيم

وقائع الطلب:

قبل الخوض في الوقائع، تجدر الإشارة إلى أن المحكمة لم تفصح عن أسماء الأطراف، أو حيثيات النزاع، وذلك لارتباط موضوع الخصومة المعروضة بإجراءات تحكيمية.

وتتلخص الوقائع في أن الشركة (C) مقدمة طلب الحصول على الإجراء الوقتي، هي شركة مؤسسة وعاملة في الدولة خارج مركز قطر للمال، وقد أبرمت الشركة عقداً مع الشركة (D) والتي هي أيضاً شركة مؤسسة وعاملة في الدولة خارج مركز قطر للمال. وقد تضمن العقد المبرم فيما الشركتين على شرط التحكيم. وقد تضمن الاتفاق على أن مقر التحكيم، وهو ما يعرف أيضاً بمكان التحكيم، بأنه محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات QICDRC في مركز قطر للمال، وبأن المكان المادي الذي ستعقد به الجلسات (Venue) هو دولة قطر.

وقد تقدمت الشركة (C) بطلب أمام محكمة قطر الدولية بتاريخ 16 فبراير 2021 لاتخاذ تدابير وقتية بشأن خصومة تحكيمية غير منعقدة، حيث أن الشركة مقدمة الطلب كانت بصدد إيداع طلب التحكيم و البدء بالإجراءات التحكيمية. وقد أفادت الشركة (C) بأنها تقدمت بهذا الطلب قبل البدء بإجراءات التحكيم خشية وقوع الضرر عليها، قبل انعقاد خصومة التحكيم و صدور قرار التحكيم النهائي المنهي للخصومة.

وقد انتهت محكمة قطر الدولية في قرارها بأنها المحكمة المختصة بموجب أحكام قانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017 وباعتبار أنها محكمة مقر التحكيم، وبناءً على ذلك فقد قضت المحكمة بانعقاد اختصاصها في نظر الطلب المقدم من الشركة لاتخاذ تدابير وقتية، في ظل الظروف الماثلة وعدم انعقاد هيئة

تعليق على تعقيب الدائرة الابتدائية بمحكمة قطر الدولية رقم: 8 (F) [2021] بتاريخ 17 مارس 2021 بشأن قرار اختصاصها في اتخاذ التدابير الوقائية والتحفظية بشأن خصومة تحكيمية:

بتاريخ 17 مارس 2021، أصدرت الدائرة الابتدائية بمحكمة قطر الدولية تعقيباً على أحد الدعاوى المنظورة أمامها بأنها صاحبة الاختصاص في معاونة التحكيم والرقابة عليه بموجب قانون التحكيم وأياً كان أطراف التحكيم بما في ذلك الشركات غير المسجلة في مركز قطر للمال.

من المعلوم بأن المشرع القطري قد أناط بالمحكمة المختصة الواردة في قانون التحكيم عدة صلاحيات تتعلق بتقديم المعاونة والمساعدة القضائية للتحكيم إلى جانب اختصاصها الرقابي بنظر دعوى بطلان حكم التحكيم. ولقد عرّفت المادة الأولى من القانون المحكمة المختصة بأنها " دائرة منازعات التحكيم المدني والتجاري بمحكمة الاستئناف، أو الدائرة الابتدائية بالمحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر للمال، بناء على اتفاق الأطراف".

وبناءً على ذلك، فإذا اتفق الأطراف على شرط التحكيم ضمن بنود العقد الأصلي المبرم فيما بينهم، واتفقوا كذلك على أن الدائرة الابتدائية بالمحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر هي المحكمة المختصة، فعندئذ ينعقد الاختصاص القضائي لمحكمة قطر الدولية بنظر مسائل التحكيم المنصوص عليها في قانون التحكيم. وفي المقابل امتنع على (دائرة منازعات التحكيم المدني والتجاري بمحكمة الاستئناف) نظر تلك المسائل طالما ذهبت إرادة طرفي التحكيم صراحة إلى اختيار المحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر للمال بصفتها المحكمة صاحبة الاختصاص في مسائل التحكيم.

وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن المحكمة المدنية والتجارية لمركز قطر للمال قد أنشئت بموجب قانون مركز قطر للمال رقم 7 لسنة 2005 وتعديلاته، ضمن إطار منظومة مركز قطر للمال، كمحكمة اختصاص في النزاعات التي تنشأ بين الشركات المسجلة في مركز قطر للمال وغيره. وتسمى المحكمة رسمياً أيضاً بمسمى محكمة قطر الدولية بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (17) لعام 2012.

ويمكن بيان أوجه مساعدة محكمة قطر الدولية في التحكيم والرقابة عليه، أو بعبارة أخرى بيان اختصاص محكمة قطر الدولية في المسائل المتعلقة بالتحكيم على النحو التالي:

أولاً: الاختصاص في اختيار وتعيين المحكم الفرد أو المحكم الثالث

سنداً لأحكام البندين (أ أو ب) من الفقرة الرابعة من المادة 11 تختص المحكمة بتعيين المحكم إذا لم يتفق طرفي التحكيم على المحكم إذا كانت



الدكتور زين العابدین شارر

المستشار القانوني الأول في مكتب الرئيس التنفيذي
محكمة قطر الدولية

أصدرت الدائرة الابتدائية بمحكمة قطر الدولية بتاريخ 17 مارس 2021 تعقيباً على حكمها الصادر برفض طلب أحد الشركات لاتخاذ تدابير وقائية في خصومة تحكيمية غير منعقدة.

وتتمثل أهمية هذا التعقيب في أنه يجيب على عدة تساؤلات بشأن ما إذا كانت محكمة قطر الدولية صاحبة الاختصاص في معاونة التحكيم و الرقابة عليه في المسائل المنصوص عليها في قانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017، و ذلك في حال اتفاق أطراف الخصومة على اختصاصها بوصفها المحكمة المختصة ودون أن يكون هؤلاء الأطراف من الشركات المسجلة في مركز قطر للمال، كذلك ما إذا كانت محكمة قطر الدولية صاحبة الاختصاص في اتخاذ التدابير الوقائية في خصومة تحكيمية غير منعقدة بوصفها المحكمة المختصة وفقاً لأحكام قانون التحكيم رقم 2 لسنة 2017، ودون أن يكون الأطراف من الشركات المسجلة في مركز قطر للمال.

وقبل أن نشرع في عرض وقائع الدعوى، يتعين أن نقدم ابتداءً عرضاً موجزاً عن صلاحيات محكمة قطر الدولية الواردة في قانون التحكيم المشار إليه.

ويشبه هذا التعريف للمستفيد الحقيقي الوارد في قرار مجلس الوزراء رقم 2019/14 بإصدار اللوائح التنفيذية لقانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. بذلك، لن يساعد طلب التصريح بالمستفيد الحقيقي في تدعيم شفافية المعاملات فحسب، ولكن من شأنه أن يساعد أيضاً في منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

ينطبق شرط التصريح بالمستفيدين الحقيقيين على الشركات التجارية كافة باستثناء:

1. الشركات المساهمة المدرجة في بورصة قطر،
2. الشركات المملوكة للدولة أو للمؤسسات والهيئات العامة، أو التي تمتلك الدولة فيها حصة مسيطرة،
3. فروع الشركات الأجنبية.

وقد يؤدي عدم التصريح بالمستفيدين الحقيقيين للوزارة إلى السجن لمدة تصل إلى عامين و/أو غرامة لا تزيد عن 500,000 ريال قطري. وقد يتم أيضاً تعليق المديرين وأعضاء مجلس الإدارة عن العمل كما يمكن إلغاء تسجيل الشركة.

هيئة قطر للأسواق المالية تصدر ضوابط شراء أسهم تحفيز موظفي الشركات المدرجة

أصدرت هيئة قطر للأسواق المالية مؤخراً ضوابط تتعلق ببرامج تحفيز الموظفين لديها لشراء الأسهم في الشركات المدرجة («الضوابط»).

ووفقاً للضوابط المذكورة، لا يجوز أن يتجاوز عدد الأسهم في الشركة المدرجة التي يمكن تخصيصها لبرنامج تحفيز الشراء 7% من إجمالي رأس المال المدفوع للشركة، ولا يجوز أن تتجاوز حصة الفرد الواحد نسبة 10% من الأسهم الداخلة في البرنامج.

علاوة على ذلك، لا يجوز للموظف ممارسة حقوق التصويت المرتبطة بالأسهم إلى أن يتم شراؤها بالكامل. ويتم استبعاد أعضاء مجلس إدارة الشركة من المشاركة في برنامج الحوافز.

تعد هذه الضوابط جزءاً من جهود هيئة قطر للأسواق المالية التي تلبي احتياجات تنظيم الأسواق المالية والإشراف عليها، لتسهيل الوصول إلى السوق، ولتعزيز ثقة المستثمرين والتجار.

مهلة مدتها أربعة أشهر لتقديم إقراراتها الضريبية عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020. يجب تقديم الإقرارات الضريبية، سواء المبسطة أو غيرها، وأي بيانات محاسبية مالية من خلال بوابة «ضريبة» dhareeba الضريبية (www.dhareeba.gov.qa).

دخول قانون الحد الأدنى للأجور حيّز التنفيذ

دخل قانون الحد الأدنى للأجور في قطر، الذي صدر بموجب القانون رقم 17/2020، حيّز التنفيذ رسمياً في 21 مارس 2021، وذلك بحسب وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية. يمثل العمل بقانون الحد الأدنى للأجور نهاية فترة انتقالية مدتها ستة أشهر مخصصة لمساعدة الشركات في التكيف مع المتطلبات الجديدة. وينطبق قانون الحد الأدنى للأجور على كل من الموظفين والعمال المنزليين، الذين يخضعون بدورهم لقوانين عمل مختلفة.

ينص قانون الحد الأدنى للأجور على أنه يحق للموظفين الحصول على حد أدنى للأجور يبلغ 1,000 ريال قطري شهرياً. وأوضحت وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية أنه إذا كان عقد العمل الحالي ينص على مبلغ أقل من الحد الأدنى، فستكون هناك حاجة إلى عقد عمل جديد. وفي حال عدم توفير صاحب العمل للمأكل والسكن المناسبين، فسيحق للموظف والعامل المنزلي الحصول على بدل إضافي قدره 500 ريال قطري للسكن و 300 ريال قطري للمأكل.

وتجدر الإشارة إلى أن دولة قطر هي الأولى في المنطقة التي أصدرت تشريعات الحد الأدنى للأجور وطبقتها.

تطلق قطر منصة موحدة لمنازعات العمل

أعلنت وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية في 24 مايو 2021 عن إطلاق المرحلة الأولى من منصتها الموحدة للشكاوى المتعلقة بالعمل من قبل الموظفين والمبلغين عن المخالفات. ستتيح المنصة الموحدة لموظفي القطاع الخاص وعمال المنازل بالتقدم بالشكاوى عبر النظام الإلكتروني. كما تسمح المنصة الموحدة للمواطنين والمقيمين برفع شكاوى الإبلاغ عن المخالفات في ما يتعلق بانتهاكات قانون العمل (القانون رقم 14/2004) وقانون العمالة المنزلية (القانون رقم 15/2017).

يمكن للمستخدم من خلال المنصة الموحدة تقديم شكوى أو الإبلاغ عن انتهاك ومتابعة الشكاوى ومراجعة البيانات الشخصية المسجلة لدى وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية وتحديث معلومات الاتصال من رقم الهاتف المحمول أو البريد الإلكتروني.

ويمكن كذلك الوصول إلى المنصة الموحدة من خلال نظام التوثيق الوطني بحيث سيطلب من المستخدمين إدخال رقم الهوية الوطنية ورقم الهاتف المحمول وسيقوم النظام بعد ذلك بإرسال رمز مرور يستخدم لمرة واحدة للتحقق من رقم الهاتف المحمول. ويمكن أيضاً التقدم بالشكاوى بناءً على معلومات الفيزا، بشرط أن يكون رقم الهاتف المزوّد مربوطاً بالفيزا.

تتوفّر وسائل متعدّدة لإتاحة الوصول إلى المنصة، بما في ذلك من خلال متصفحات الويب والهواتف الذكية.

التصريح بالمستفيد الحقيقي أصبح مطلوباً للتسجيل التجاري

أعلنت وزارة التجارة والصناعة في قطر («الوزارة») في 18 أبريل 2021 أنّ طلبات الحصول على شهادات السجل التجاري الجديدة، أو أي طلبات لتجديد شهادات السجل التجاري الحالية أو تعديلها، لن تتم معالجتها ما لم يصرح مقدّم الطلب بالمستفيد الحقيقي من الشخص المعنوي، وذلك بما يتوافق مع القانون رقم 1/2020.

صدر في العام المنصرم القانون رقم 1/2020 بشأن السجل الاقتصادي الموحد بهدف تدعيم شفافية المعاملات من خلال جمع بعض المعلومات المتعلقة بالمنشآت المرخص لها بالعمل في دولة قطر. ومن بين سجلات أخرى، نص القانون المذكور على إنشاء سجل المستفيدين الحقيقيين للمنشآت المرخصة (أي الأشخاص الطبيعيين الذين يمارسون مستويات معينة من السيطرة على المنشأة). ويحدّد المستفيد الحقيقي على النحو التالي:

1. الشخص الطبيعي الذي يمتلك أو يسيطر على عشرين بالمئة (20%) من أسهم المؤسسة أو حقوق التصويت في الشخص المعنوي، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو
2. الشخص الطبيعي الذي يمارس سيطرة فعلية أو قانونية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، على الأجهزة التنفيذية أو الجمعية العامة للمنشأة، أو
3. إذا تعذر التعرف على المستفيد الحقيقي بناءً على البندين السابقين، يكون المستفيد الحقيقي هو الشخص الطبيعي الذي له صفة التمثيل القانوني للمنشأة مثل المدير العام أو الرئيس التنفيذي.



مايكل إيرلي

مدير الشؤون القانونية

مكتب سلطان عبدالله ومشاركوه



سلطان الصبالحه ومشاركوه
Sultan Al-Abdulla & Partners

إنشاء محكمة الاستثمار والتجارة

وافق مجلس الوزراء في اجتماعه الأسبوعي المنعقد يوم الأربعاء الموافق 19 مايو 2021 على مشروع قانون بإنشاء محكمة متخصصة في الاستثمار والتجارة، بالإضافة إلى دائريتها الابتدائية والاستئنافية، لتكون جزءاً من الإصلاحات المستمرة في البلاد في سبيل جذب الاستثمار. وكان مجلس الشورى قد راجع مشروع القانون ووافق عليه في وقت سابق في شهر مايو.

يضم مشروع القانون 35 مادة تحدد اختصاص المحكمة في ما يتعلق بأنواع معينة من المنازعات التي تشمل:

- الادعاءات بين التجار،
- ادعاءات العقود التجارية،
- الاستثمارات غير القطرية (الأجنبية)،
- البنوك والأنشطة المصرفية،
- شركات التأمين والمطالبات التأمينية،
- الإفلاس والصلح،
- براءات الاختراع،
- المنافسة ومنع الاحتكارات،
- المنتجات الوطنية في التجارة الدولية،
- التجارة الإلكترونية والمعاملات ذات الصلة،
- اتفاقات الشراكة بين القطاع الخاص والحكومة.

ووافق مجلس الوزراء كذلك على تخصيص مقرّ مستقل للمحكمة، وعلى ميزانيتها كما وعلى تعيين فريق قضائي.

إقرارات ضريبية مبسطة جديدة للشركات القطرية

أصدرت الهيئة العامة للضرائب في قطر مؤخرًا التعميم رقم 2021/2 الذي يتضمن إقراراً ضريبياً مبسطاً تمّ استحداثه للشركات والمنشآت الدائمة، المملوكة لمواطني دولة قطر ودول مجلس التعاون الخليجي، المعفاة من الضرائب والتي يقل رأس مالها عن مليون ريال قطري وتقل إيراداتها السنوية عن 5 مليون ريال قطري.

أما الشركات الأخرى جميعها، بما في ذلك الشركات المملوكة لمواطني دولة قطر ودول مجلس التعاون الخليجي غير المؤهلة لتقديم التقرير المبسط، فيتعيّن عليها تقديم إقراراتها وبياناتها المالية المدققة باستخدام نموذج الإقرار الضريبي المعتمد.

ولتسهيل الانتقال إلى النظام الجديد، مُنحت الشركات المملوكة لمواطني دولة قطر ودول مجلس التعاون الخليجي

إصدار خاص يتناول محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات

القراء الأعزاء،

أهلاً بكم إلى هذا الإصدار الخاص من مجلة قانون الأعمال القطرية الذي يتناول محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات التي تعمل كشريك "تحالف استراتيجي" لشركة لكسيس نكسيس الشرق الأوسط.

قد تكونون على دراية بأن محكمة قطر الدولية أصدرت مؤخراً "مذكرة بشأن حكم" قضت فيها بتمتعها بالصلاحية القضائية للعمل كمحكمة مختصة للفصل في قضية تحكيم بين شركتين غير مسجلتين في مركز قطر للمال. والقرار الصادر في قضية الشركة "C" ضد الشركة "D" المذكورة يمكن أن يشكل تطوراً رائداً قد يحث عدداً كبيراً من الشركات الدولية على اختيار محكمة قطر الدولية لتكون هي صاحبة الاختصاص في تسوية نزاعاتهم.

يناقد الدكتور زين العابدين شرار، المستشار القانوني الأول في محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات، الآثار الكاملة المترتبة على هذا القرار في تعليقه على القضية.

ويقدّم هذا الإصدار الخاص أيضاً للقراء عينة عن المحتوى الثانوي المساعد المتميز وهو متاح على منصتنا على الإنترنت، عبر الموقع التابع لشركة لكسيس نكسيس الشرق الأوسط. كما تقدّم مذكرات الممارسة ومقالات النظرة التشريعية المتوفرة على موقع شركة لكسيس نكسيس الشرق الأوسط مستشارين قانونيين داخلين ومهنيين محترفين من العاملين في مكاتب المحاماة مع دليل مرجعي سهل الاستخدام ليكون في متناول أيدي القراء، بما يضم مجموعة واسعة من مجالات الممارسة وموضوعات قانون الأعمال.

نأمل استمتاعكم بهذا الإصدار الخاص من مجلة قانون الأعمال القطرية.



كارولين بريسبر

رئيسة التحرير
مجلة قانون الأعمال القطرية



والقرار الصادر في قضية الشركة "C" ضد الشركة "D" المذكورة يمكن أن يشكل تطوراً رائداً قد يحث عدداً كبيراً من الشركات الدولية على اختيار محكمة قطر الدولية لتكون هي صاحبة الاختصاص في تسوية نزاعاتهم.

مدير النشر

فيليب كاريون، رئيس مدير عام لكسيس نكسيس الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

مدير التحرير

جيوم دوروي، مدير عام لكسيس نكسيس الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
Guillaume.deroubaix@lexisnexis.fr

رئيسة التحرير

كارولين بريسير
caroline.presber@lexisnexis.fr

المحررين

كارولين بريسير
سلمى عقدا

اللجنة العلمية

زين العابدين أحمد شرار
مستشار قانون أول بمكتب الرئيس التنفيذي لمحكمة قطر الدولية
z.sharar@qicdrc.com.qa

د. أوريان برات جينيس
مستشار قانوني بوزارة المواصلات والاتصالات
obarat@motc.gov.qa

د. فوزي أحمد بالكناني
أستاذ القانون الخاص وعميد مساعد سابق للبحوث والدراسات العليا
كلية الحقوق - جامعة قطر
fouzibelkani@qu.edu.qa

إيهاب السنياطي
كبير المستشارين القانونيين، ورئيس الحوكمة والشؤون الحكومية - جهاز قطر للاستثمار
ehabelsonbaty@qia.qa
ehabelsonbaty@hotmail.com

ياسين الشاذلي
أستاذ القانون التجاري المساعد- كلية القانون جامعة قطر / منتدب
كخبير قانوني بإدارة الشؤون القانونية - وزارة الاقتصاد والتجارة
yassin.elshazly@qu.edu.qa

حسين فتحي
عميد الشؤون الأكاديمية بكلية الشرطة بالدوحة
hfothman@moi.gov.qa

منى جمال الدين
مستشار الوزير للشؤون القانونية
mgamal@motc.gov.qa

ميناس خاتشادوريان
المستشار العام - مركز قطر الدولي للتوفيق و التحكيم

محمد مطر
أستاذ تطبيقات القانون العملية، مدير العيادة القانونية، رئيس لجنة ضمان الجودة ولجنة الاعتماد الأكاديمي، كلية الحقوق، جامعة قطر

Sales contact / Contact commercial

The MENA Business Law Review:
karim.ayari@lexisnexis.com
Lexis Middle East Law: karim.ayari@lexisnexis.com
Lexis Maroc: marc.bouvet@lexisnexis.fr

LEXISNEXIS SA

SA au capital de 1.584.800 euros - 552 029 431 RCS Paris
Principal associé : Reed Elsevier France SA
Siège social : 141, rue de Javel, 75747 Paris Cedex 15

EVOLUPRINT

Parc Industriel Euronord - 10, rue du Parc - 31150 Bruguieres
N° Imprimeur : 5803 - N° Éditeur : 5717
Dépôt légal : à parution - ISSN : 2606-7994

Graphic design / Conception graphique

LCG Concepts (Evreux, France) - www.lcg-concepts.fr

Contents are peer-reviewed

© LexisNexis SA 2021

Cette œuvre est protégée par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle, notamment par celles de ses dispositions relatives à la propriété littéraire et artistique et aux droits d'auteur. Ces droits sont la propriété exclusive de LexisNexis SA. Toute reproduction intégrale ou partielle, par quelque moyen que ce soit, non autorisée par LexisNexis SA ou ses ayants droit, est strictement interdite. LexisNexis SA se réserve notamment tous droits au titre de la reproduction par reprographie destinée à réaliser des copies de la présente œuvre sous quelque forme que ce soit aux fins de vente, de location, de publicité, de promotion ou de toute autre utilisation commerciale conformément aux dispositions de l'article L. 122-10 du Code de la propriété intellectuelle relatives à la gestion collective du droit de reproduction par reprographie. Avertissement de l'éditeur : "Toute utilisation ou traitement automatisé, par des tiers, de données personnelles pouvant figurer dans cette revue sont formellement interdits."

الافتتاحية

إصدار خاص يتناول محكمة قطر الدولية ومركز تسوية المنازعات كارولان بريسير

جولة قانونية

مايكل إيرلي

تعليق على حكم قضائي

تعليق على تعقيب الدائرة الابتدائية بمحكمة قطر الدولية رقم: 8 (F) [2021] بتاريخ 17 مارس 2021 بشأن قرار اختصاصها في اتخاذ التدابير الوقائية والتحفظية بشأن خصومة تحكيمية
الدكتور زين العابدين شرار

نظرة تشريعية

نظرة تشريعية: قانون التحكيم القطري
د. عامر طبارة

دليل عملي

مباشرة الاجراءات القضائية المدنية والتجارية أمام محكمة قطر الدولية
كريستوفر غروت

قانون العهدة المالية لمركز قطر للمال

دايفيد راسل

تمويل شركة في مركز قطر للمال

سفيان نوايسة

المؤتمرات القانونية



مدرمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات

QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE

خدمة الوساطة

الخصوصية
والسرية

النزاهة
والحياد

وسطاء
معتمدين

لجميع الأفراد أو الشركات أو المؤسسات التي تزاول أعمالها سواء داخل
دولة قطر وخارجها وليست محصورة فقط ضمن حدود مركز قطر للمال.

قطر

مجلة قانون الأعمال

- ❖ تعليق على تعقيب الدائرة الابتدائية لمحكمة قطر الدولية بشأن قرار اختصاصها في اتخاذ التدابير الوقائية و التحفظية بشأن خصومة تحكيمية **د. زين العابدين شرار**
- ❖ نظرة تشريعية : قانون التحكيم القطري **د. عامر طبارة**
- ❖ مباشرة الاجراءات القضائية المدنية والتجارية أمام محكمة قطر الدولية **كريستوفر غروت**
- ❖ قانون العهدة المالية لمركز قطر للمال **دايفيد راسل**
- ❖ تمويل شركة في مركز قطر للمال **سفيان نوايسة**

#01

2021 FIRST SEMESTER / ISSN 2606-7994



محكمة قطر الدولية
ومركز تسوية المنازعات
QATAR INTERNATIONAL COURT
AND DISPUTE RESOLUTION CENTRE



LexisNexis®